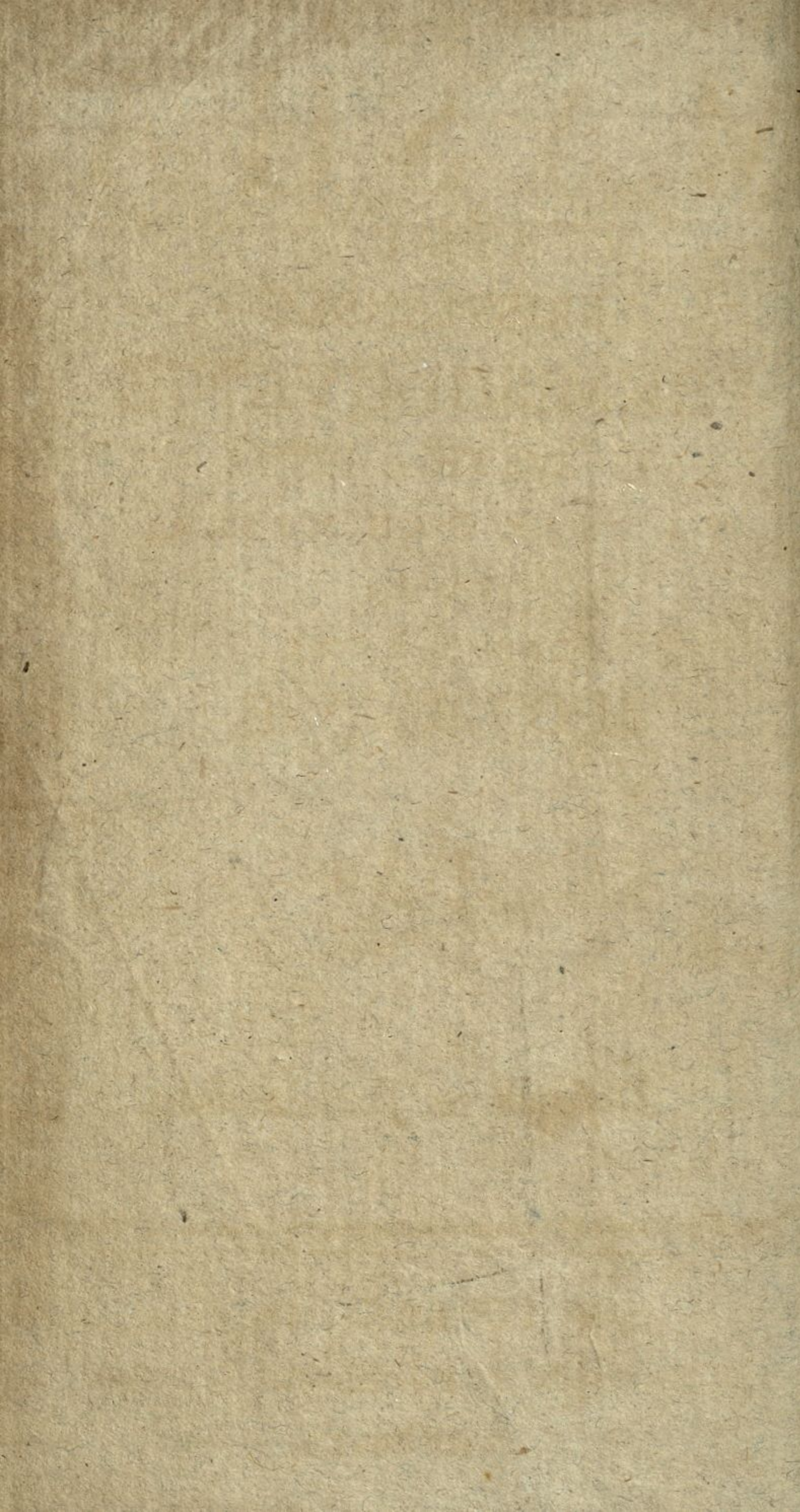


1914 II. C. g. 1. 2.



Š V E T A
M A S H A

I N U
KRISTIANSKU
PREMISHLUVANJE

IS SVETIGA PISMA

SA USAK DAN MESZA,

t u d i

DRUGE LEJPE

M O L I T V E



Desetizh na svetlobo danu.

V^o LUBLANI, 1807.

Se najde per Joanesu Rezerju
Natiskávzu.

A H G A M

KRISTIANSKU

PREMISEHILUVANE

IS SVETIA ROMA

SA URUK NAH MESSA

1891

DRUGI LIST

MOLLIVE



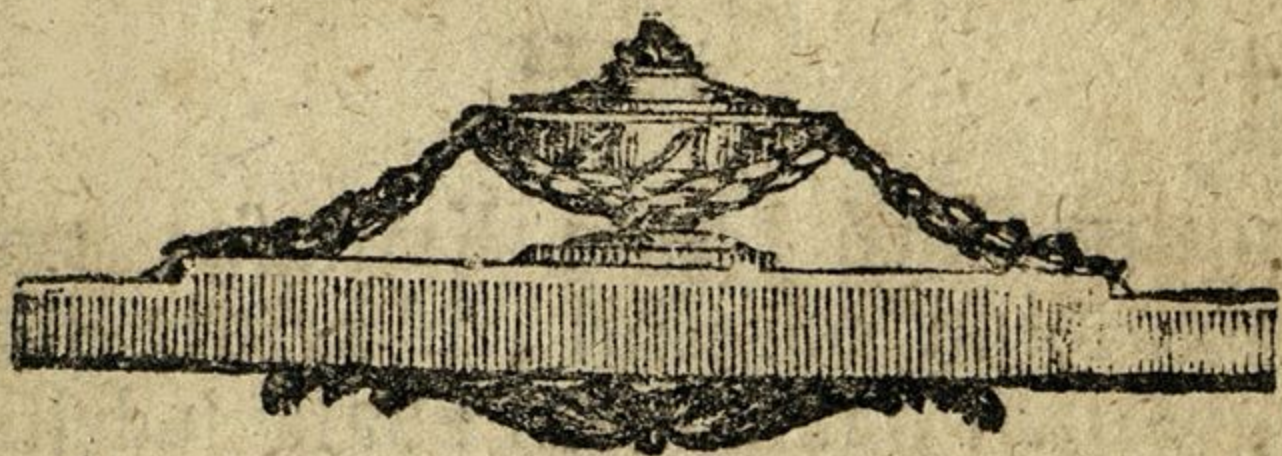
Drugi list u...

69000000 = MI

V. LUTJANI, 1897.

De novo per...

Mililivan.



Sjútrajne Molitve.

V' imenu Bogá Ozheťa † inu Ši-
na † inu Švetiga † Duhá Amen.

Aku lih sim prah, inu popel;
bóm vender s' mojím Bogam go-
vóril.

Pridi Š. Duh, napólni serza ver-
nih, inu ushgi v' njih ogin tvoje
lubešni.

M O L I T U.

O moj Bóg, prizho kateriga se
snajdem! jest mólim tebe moji-
ga Stvarnika, inu Gospóda. Sa-
hvalim tebe sa use dobróte, katere
sim od tebe na dushi, inu teleštu
prejel, sosebnu pak sa tó, ker si

mene skusi Jēsusā Kristusa, tvo-
jiga Sina odrešil, h' kristianstvu
poklizał, inu meni zhas dedejlil,
moje grehe spokoritī, inu vezhnu
shivlenje saflushiti.

Obudi na kratkim vero, vūpanje, lu-
bēsēn, inu shalost, rekózh:

Gospód! verujem use, kar ka-
tólifhka Zerku veruje; poterdi
me v' moji veri. Na tebe sim use
moje savūpanje postavil, inu ne
bóm k' framoti sturjen. Jest te lu-
bim is zēliga serza: is lubēsni pro-
ti tebi fovrashim, inu zhertim
moje grehe, inu te próm sa gna-
do, de me danáshni dan v' noben
grēh pasti ne pustysh.

Ofraj dan Bogú, inu rezhi:

Jest sim vūs tvój, o mój Bóg!
inu se nóvizh per sazhetku tigá-
dnóva tebi zhes dám; use moje
mifli, shelje, besede, inu dela
naj bódo samú na tvojo zhasť
obernene. Jest si vóflim, de bi ti
sku-

Skusi ufe, kar bóm danas naprej
nšel, zheshen, inu hvaleu bil.

Ponovi oblúbe svetiga kársta takú.

Se odpovem hudizhu, njegovim
mu napuhu, inu usimu njegovimu
djanju. Tebe samiga, mój Bóg!
se hózhém dershati, inu shelim
kakur dóber kristján shiveti. Ufe
oblube, katere sim per sadni spóv-
di, inu sadnimu obhajilu sturil,
sadaj ponovim. Prósim te sa gna-
do, de se k' novi spóvdi, inu
k' svetimu obhailu prav perpra-
vim.

Ozhe našh., i. t. d.

Zheskena si, Maria, i. t. d.

Jest verujem i. d.

M O L I T U.

Gospód, Uligamogózhi Bóg!
katéri si nam dodejlil današni
dan doshiveti; daj nam tudi mózh,
de danas v' nobèn gréh ne pade-
mo, temuzh ufe našhe govorjen-

je, misli, inu djanje po tvojih
sapóvdih ravnámo, inu v' usih re-
zheh tvojo sveto vólo ispólnimo:
skusi Gospoda našhiga Jesusa Kri-
stusa Sina tvojiga, kateri s' te-
bój shivy, inu kralúje v' edi-
nosti Svetiga Duhá Bog od véko-
ma do vékoma. Amen.

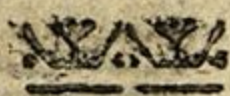
Molitu pred dēlam.

Pridi nam, o Gospód! ite pró-
simo, per vsih našhih dēlih, s'
tvojo sveto gnado naprejš. Vuzhi
našs, kaj imamo sturiti, inu po-
mágaj nam vse prav ispelati, de
bódo vse našhe besēde, inu djanja
od tebe sazheťe, inu od tebe do-
konzhane, skusi Kristusa Gospó-
da našhiga. Amen.

Svezherne Molitve.

V' imeuu Bogá Ozheťa † inu Sina,
† inu Svetiga † Duhá, Amen.

Aku líh sim prah, inu popel,
bóm vender s' mojim Bógam go-
vóril.



Pridi S. Duh, napolni ferza
vernih, inu ushgi v' njih ogin tvo-
je lubesni.

Verujem, mój Bóg! de si ti
tukaj, inu povfód prizho; po-
nisham se pred tebj, inu mólim
tvojo neisrezheno visokóft, o Bóg,
kateri si edini v' naturi, trójni v'
perfhónah. Sposnám, de si ti nar
vèkshi, inu nar mogózhnishi Go-
spod, inu Bóg, jest pak sim prah,
inu popel. Sa tigá vólo se pod-
vershem tvoji Boshji oblásti, ka-
tero zhes moje shivljenje imash;
ti si meni tuištu dál, inu bófh só-
pet vsel, kadar bó tebi dopádlu.

Sdaj pomisli enu malu sam per sebi,
katere gnade si tá dán od Bogá na
dušhi, inu na telefu prejel; inu po
tim Bogá sahvali, rekózh:

Moj Bóg, kateri mene vishash,
inu redish od moje mladosti sem;
jest nim uređen tvoje milosti,
inu tih gnád, katere meni bres
konza dajesh. Danashni dan, inu
usi dnóvi mojga shivljenja meni

tú prizhújejo. Sahvalim te sa tú is zęliga ferza, inu te peosim, bódi meni she sa naprej milostiv, inu dodęli meni, de bóm use tvoje gnade na dóbru obernil, inu takú vrędęn postal, enkrat nar vękshi is ush gnad, tu je, vęzhnu isvelizhanje sadobiti.

Mój Bóg! vem, de sim en grehen zhlovęk, inu de sim tebe velikokrat inu slu rasháil; al sam od sebe ne mórem svoje gręhe sposnati inu obshaluvati. Prósim tebe tedaj, rasvętli mojo dusho, de bóm svoje gręhe, slasti pak teiste, v' katere sim danáshni dan padęl, dobru sposnal, inu dodęli meni pravo, inu refni-zhno shalost zhes teiste.

Po tim isprashaj svojo vęst, s' kakushnimi mislami, sheljami, besędami, djanjam, inu opulhanjam svojih dolshnóst si Bogá zhes dan rasshalil, sosebnu pak isprashaj se zhes teiste gręhe, h' katerim si bol nagnen, inu premisli, zhe si svoje dobru naprejusetje dęrshal, kate ru si

si sjutraj sturil, inu po tim shalost
takú obudi:

Moj Bóg, inu moj Ozhe gre-
shyl sim soper nebesa, inu sóper
tebe: tèt nifim vezh urèdèn tvój
sim imenuvan biti. Savolo vñh
grèhov, katere sim tá dan inu
zèl zhas svojiga shivlenja sturil,
je meni is zèliga ferza shal sa
tu, kër si, ti nar vèkñhi, inu vse
lubèsnì uredna dobróta rashalen,
kateri greh zhes vse sovrashish.
Prótim te, odpusti meni teiste sa
volo tvojiga Šina Jesusa Kristusa,
kateri je sa naš na krishu umerl.
Jest si terdnu naprej usámem, vso
škerb li persadeti, de bóm svoje
hudu nágnenje premágal, inu sa
naprej tvoje sapóvdi svestú der-
shal. Dodejli meni tvojo gnado,
de bóm tú naprejusetje dershal,
inu se prav is ferza spokóril.

Ozhe našh i. t. d.

Zheslena si, Maria i. t. d.

Jest verujem. i. t. d.

M O L I M O.

Próximo, te, o Bóg, de nashe prebiválshhe objíshesh, inu vso hudobo nashih sovráshnikov dalezh od nash odvernesh. Sapovej tvojim svetim Angelam, de bódo per nash prebivali, inu nash v' tvojimu miru várúvali. Amen.

Odverni od nash, o Gospód! tó nozh skushnave hudizhove: inu dodejli, de v' tvoji lubeshni ostanemo; skusi Jësusa Kristusa Gospóda nashiga. Amen.

O Gospód, smili se zhes tvojo sveto zerku; inu dodejli tvojo gnado, inu pomózh nashimu Papeshtu, Shkófu, inu vsim nashim duhovnim, inu deshelskim oblastnikam. Smili se tudi zhes nashe stariíhe, brate, festre, inu blishne.

Sveta Maria, Diviza, inu Mati Boshja, inu vsi sveti Angeli, inu Svetniki, naj Gospóda sa nash prósió, de urédni postánemo skusi njegóvo pomózh obvaruvani biti;
ka-

kateri shivy inu kralúje od več-
koma do večkoma, Amen.

M O L I T U
P R E D Š V E T O M A S H O .

Verujem, o mój Bóg! de svęta
Masha je nekrivavi Ofer tvo-
jiga Sina Jesusa Kristusa, inu spo-
min kriváviga Ofra, kateriga je
on na krishu oprávil.

Oframo tebi tá svet ófer, de
bi skusi tiga istiga tebi nashimu
narvišhimu Gospódu, vęzhnimu,
inu shivimu Bogu, spodóбно zhašt
iskasali, inu tebe sa vse prežete
gnade urędnu sahvalili; kakor
tudi, de bi ti nam nashe gręhe
odpuštil inu she sa naprej vse
potřebne gnade na dushi inu na
telešu, dodejlil. Oframo tebi tu-
di sebe skusi Jesusa Kristusa, inu
s' njim ured, ter te prósimo,
usámi nafs gori kakúr dopadejózh
ófer, de bómo sa naprej samú
tebi shiveľi, inu v' vsih rezheh
tvojo vólo dopolnili.

Do-

Dodejli meni gnado, de se per timu ofru urednu, spodobnu, inu s' lubesnio snajdem; ozbisti moju dusno od vsiga hudiga poshelenja. Meni je shal sa volo vsih mojih grehov: prosim te sa odpusthanje: inu si naprej usamem tih istih se varuvati, inu tebe is serza lubiti.

SVETA MASHA

kakur toisto Mashnih bere.

Kadar Mashnik od altaria doli stopi, on molitve sveta Mashe s' flushabnikam, kateri njemu namesti ludy odgovarja, na tako visho sazhe.

V' imenu Ozheta † inu Sina † inu Svetiga Duha, Amen.

M. Jest bom stobil pred Boshii altar:

Sl. Pred Bogu, kateri moju (novo) mladost rasvesely.

42. P f a l m.

M. Sodi me, o Bog, inu rasodi moju rezh soper nesvetu ludstvu:

stvu: rešhi me od krivizhuiga,
inu sapeliviga zhloveka.

Sl. Sakaj ti, o Bóg, si moja
mozhi: sa kaj ti mene odvergel?
inu sa kaj morem shalosten ho-
diti, ker mene šourashnik táre?

M. Poshli tvojo luzh, inu tvo-
jo refnizo: de me bódo pelale,
inu na tvojo sveto goro, inu v'
tvój fhator perpelale.

Sl. Inu Jest bóm štópil pred
boshji Altár: pred Bogá, kateri
mojo (*novo*) mladóšt rasvesely.

M. Tebe o Bóg! moj Bóg! bó-
dem s' zitrami hvalil. Sa kaj si
shalostna, moja dušha? inu sa
káj me mótišh?

Sl. Savupaj na Bogá: sakaj jest
ga bóm šhe hvalil: on je pomózh
mojiga oblizhja, inu moj Bog.

M. Zhašt bódi Ozhetu, Sinu,
inu Svetimu Duhu:

Sl. Kakúr je bilá v' sazhetku,
sdaj, inu vsaki zhafs, inu od ve-
koma do vekoma, Amen.

M. Jest bom štópil pred boshji a'tar
Sl.

Sl. Pred Bogá, katęri mojo (novo) mladost rasvefeli.

M. Naſha pomózh je v' imęnu Gospóda.

Sl. Katęri je nebu inu semló ſtvaril.

M. Se ſpovem Bogu uſigamogozhimu, Svęti Marii uſelej Divizi, Svetimu Mihelu Arhangelu, Svetimu Janesu Karſtniku, ſvetim Apoſtelnam Petru, inu Pavlu, vſim Svetim, inu vam bratji, de ſim ſe ſlu pregreſhil s' miſlio, s' beſedo, inu s' djanjem, ſkusi moje ſadolſhenje. ſkusi moje ſadolſkenje, ſkusi moje preveliku ſadolſhenje. Savolo tiga proſim, Sve-to Mario uſelej Divizo, ſvetiga Mi-hela Arhangela, ſvetiga Jannesa Karſtnika, ſveta Apoſtelna Petra inu Pav-la, vſe Svete, inu vaſs, bratje: proſite ſa mene per Gospodu naſhimu Bogu.

Sl. Naj ſe ſmili zhes tebe uſigamogozhni Bóg: naj tebi odpuſty tvoje grehe: inu naj te perpele v' vezhnu ſhivlenje.

M. Amen.

Sl.

Sl. Se spovem Bogú ufigamo-
gózhimu Švęti Marii ufelej Di-
vizi, svetimu Mihęlu Arhangela,
svetimu Jannesu Karstniku, sve-
tim Apóstelnam Petru inu Pavlu,
všim Švętim, inu tebi, Ozhe,
de sim se slu pregreshil s' mislio s'
besedo, inu s' djanjam; skusi mo-
je sadolshenje, skusi moje sadol-
shenje, skusi moje preveliku sa-
dolshenje. Savolo tigá profim sve-
to Mario ufelej Divizo, svetiga Mi-
hęla Arhangela, svetiga Joannesa
Kàrstnika, sveta Apóstelna Petra,
inu Pavla, vse Švęte, inu tebe
Ozhe, profite sa mene per Go-
spódu našhimu Bógu.

*M. Naj se smili zhes vafš ufiga-
mogozhni Bog, naj vam odpusty va-
šhe grehe, inu naj vafš perpęle v'
vezhnu shivlenje.*

Sl. Amen.

M. Milost, odvęso, inu odpu-
shanje vaših gręhov naj vam do-
dejli

dejly vfigamogòzhi, inu smile-
ni Gospód.

Šl. Amen.

M. Bóg! aku se proti nam ober-
nesh, našh bósh oshivèl.

Šl. Inu tvoje ludstvu se bó v'
tebi veselilu.

M. Gospód! fkashi nam tvojo
milost.

Zl. Inu dodèli nam tvoje isve-
lizhanje.

M. Gospód, usliši mojo mo-
litu.

Šl. Inu moje upitje naj k' te-
bi pride.

M. Gospód s' vami:

Šl. Inu s' tvojim Duham.

Mashnik k' altárju gori grę, inu rezhe:

M O L I M O.

Odusami nam, prófimo Go-
spód, našhe pregręhe, de bómo
uredni postali v' nar Švetejšhi s'
zhistim dúham stopiti: fkusi Kri-
stusa Gospóda našhiga, Amen.

Mash-

Mashnik altár kúshne, inu rezhe:

Prósimo te, Gospód! skusi sa-
flushenje tvojih Svetih, katerih
terih svetine se tukaj snajdejo,
inu skusi saslushenje usih Svetih,
de milostivu use moje grehe od-
pustysh. Amen.

Mashnik bere na desni strani altarja
ene besede, katere se, (Introit,
ta je, Nóterhojenje) imenujejo, ka-
kúr so tukaj is 120. Pfalma të:

Gospód, akú bósh sa volo pre-
gréh odgóvor terjal; Gospod,
kdó bo obstál?

Pf. Is globozhine upyem k'
tebi, o Gospód: Gospód, uslishi
mój glafs.

Zhaft bódi Ozhetu, Sinu, i. t.
d. Gospód, aku bósh, i. t. d.
kakúr sgoraj.

M. Kyrie elejson, (ali: Gospód,
smili se zhes nafs.

Sl. Kyrie elejson, (ali: Gospód,
smili se zhes nafs.

M. Kyrie elejson, (ali: Gospód,
smili se zhes nafs.

Sl. Kriste elejson, (ali: Kristus,
smili se zhes nafs.

M. Kriste elejson; (ali: Kristus.
smili se zhes nafs.

Sl. Kriste elejson, (ali: — —

M. Kyrie elejson.

Sl. Kyrie elejson.

M. Kyrie elejson.

Zhe sdaj Mashnik-enu kóliku zhasa na
frędi stojy, on takú (Gloria) móli:

Zhast bódi Bogú na visokimu,
inu mir zhlovekam na semli, ka-
teri so ene dobre vóle. Tebe
hvalimo, tebe zhastimó, tebe mó-
limo, tebe povishújemo, tebe
sahvalimo savolo tvoje velike
zhasty. Gospód Bóg, nebeski
Krajl! Bóg usigamogózhi Ozhe!
Gospód Jesus Kristus, edinu ro-
jen Sin, Gospód Bóg, Jagne
Boshje, Sin Ozhetovi: kateri
odjemlesh grehe svetá, smili se
zhes nafs: kateri odjemlesh gre-
he svejtá, usami gori nalho
profhno: kateri sedysh na desni-
zi

zi Ozheta, smili se zhes nafs. Sakaj ti sam si Svět, ti sam si Gospód, ti sam si nar višhi, Jesus Kristus, s' fvetim Dúham ured v' zhafti Bogá Ozheta. Amen.

Mashnik se proti ludem obérne, inu rezhe:

M. Gospód s' vami.

Sl. Inu s' tvojim duham.

Mashnik móli molitu, katera tukaj slojy, ali eno drugo kakúr je zerkveni dan; inu rezhe:

M O L I M O.

O Bóg, kateři dobru vesh, de per nashih zhloveshki slabosti vsm takú velikim nevárnostam, kateřim smo nastavleni, ne móremo odjiti; sturi nafs mozhne na duski inu na telefu, de bómo samogli s' tvojo pomozhjo prestati, kar savolo nashih grehov terpeti móremo. Tú prófimo skusi Jesusa Kristusa Gospóda nashiga. Amen.

Mash-

Mashnik en Epistel bere, inu taiſti-
krat se sna tá, kateri tukaj ſtojy,
ali eden tih brati, kateri se sádej
sa mashno peſmio najdejc.

*Branje is liſta S. Pavla Apóſt. na
Rimze na 12. poſt. 9. v.*

Sovraſhite húdu, inu derſhite
ſe dóbriga. Lúbite ſe s' bra-
tovſko / lubęsnio med ſebój: s' po-
zhastenjam eden drugimu naprej
pridite. Ne bodite leni v' ſkerbi.
Bodite gorezhi v' duhu; flushite
Goſpódu. Bodite veſeli v' vúpan-
ju, inu poterpeſhlivi v' nadlógi:
v' molitvi ſtanovitni: Svetim per-
loſhyte od ſvojga v' potrebah. Jem-
lite radi pod ſtręho: Shegnajte te,
kateri valſ preganjajo: shegnajte,
inu ne preklinjajte nje. Velite ſe
s' timi, kateri ſe veſeleę, inu jo-
kájte s' timi, kateri jókajo.

ſl. Bogú hvala.

Mashnik na frědo stópi, inu rezhe:

Ozhisli moje Jerze, inu moje vústa, usigamogózhni Bog! kateri si vústa Preroka Isaia s' gorezhim oglam ozhisil: takú mene skusi tvojo milost, katero nasm saflushil, ozhisli, de bóm samogel tvoj svet Evangelii urednu osnanuvati. Skusi Kristusa Gospóda našhiga. Amen.

Gospód! poshegnaj me.

Naj bó Gospód v' v' mojimu serzu, inu v' mojih vnstih, de njegovi Evangelii urednu inu spodobnu osnanujem. Amen.

Mashnik stópi na levo stran, inu rezhe:

M. Gospód s' vami.

Sl. Inu s' tvojim duham.

Mashnik sakrisha S. kvangeli, inu sebe, rekózh:

Besede svetiga Evangelia po popisvánju S. Mattevsha.

Sl. Zhaft tebi, Gospód!

Mash-

Máshnik en Evangeli bere, namesti
tiga sna Evangeli S. Mat. na 5. post.
3. v. kateri je tukaj, ali eden tih
brati, kateri se sadej sa máshno
pęsmio najdejo.

M. V' timu istimu zhafu je re-
kal Jesus svojim Jógram: Sre-
zhni so ubógi v' duhu sakaj njih
je nebesku krajestvu. Sre-
zhni krótki: sakaj oni bódo sem-
lo posędli. Srezhni shalofni; sa-
kaj oni bódo potrófhtani. Sre-
zhni, kateri so lazhni, inu shej-
ni pravize; sakaj oni bódo nati-
teni. Srezhni milofivi; sakaj
oni bódo milof dosęgli. Srezhni,
kateri so zhifiga ferzá; sakaj
oni bódo Bogá gledali. Srezhni
mirni; sakaj oni bódo otrozi
Boshji imenuvani. Srezhni, ka-
teri savolo pravize preganjanje
terpe; sakaj njih je nebesku kraj-
estvu. Srezhni ste vi, kadar vaf
bódo kleli, inu preganjali, inu
vse hudu zhes vaf lashniyu go-
vorili savolo mene: veselite se,
inu

inu od veselja poskakujte; sa-
kaj vaše plazhilo je obilnu v'
nebesih.

Mafhnik kúfhne S. Evangelij, inu
rezhe:

M. Skusi evangelfke besede naj
bódo isbrifane naše pregrehe.

Šl. Hvala tebi, Kristus.

Mafhnik stópi na sredo: inu ob ne-
delih, tnu vekfhih prasnikih mó-
li Vero, rekózh:

Verujem v' eniga samiga Boga,
Ozheta ufigamógôzhniga, Stvar-
nika nebes, inu semle, vsih
vidnih, inu nevidnih rezhy:
Inu v' eniga Gospoda Jesufa Kri-
stusa, Sina Boshjiga edinu rojeni-
ga: kateri je rojen is Ozheta od
vekoma: inu je Bog od Boga,
luzh od luzhi, pravi Bog od pra-
viga Boga: kateri je rojen, inu
ny stvarjen: kateri je s' Ozheta
ured eniga bitja: skusi kateriga
so vse rezhy stvarjene: kateri
je savolo nas zhlovekov, inu

savolo nashiga isvelizhanja od
 nebes doli pershal (tukaj se desnu
 kolenu perpogue) inu je skusi Sve-
 tiga Duha is Marie Divize mesu na
 sebe vset, ter je zhlovek postal e Ka-
 teri je bil tudi krishan sa nash
 pod Ponziam Pilatusham, je ter-
 pel, inu je bil v' grob poloshen:
 Inu je tretji dan ustal po be-
 sedah Pisem: Inu je gori shal v'
 nebefa: sedy na desnizi Ozheta:
 Inu bo sopet pershal s' zhastjio
 todit shive inu mertve: inu nje-
 goviga krajlestva ne bo konez.
 Verujem v' Svetiga Duha, Go-
 spoda, inu oshivlavza: kateri is
 Ozheta, inu Sina isehaja: ka-
 teriga s' Ozhetam, inu Sinam
 skupaj, inu na enako visho mo-
 limo, inu zhastimo: kateri je
 skusi Preroke govoral. Verujem
 Zerku, katera je ena, sveta,
 katolishka, inu Apostolfka. Spo-
 suam en karst k' odpushanju gre-
 hov. Inu zhakam na ustajenje
 mertvih: inu na perhodnu shive-
 lenje. Amen.

Mafhnik se oberne proti ljudem, inu rezhe :

M. Gospod, s' vami.

Sl. Inu s' tvojim duham.

Mafhnik rezhe: (Molimo) inu bere ene besede katere se (Ofertori, tu je Ofrúvanje) imenujejo, na mestu katerih só tukaj tē:

Gospod, osri se, inu rešhi mo-
jo dušo: rešhi me sa volo tvoji-
ga smilenja.

Kadar skledizo v' rokah dershy, inu kruh ofrúje, rezhe:

Usami gori, sveti Ozhe, usigamo-
gozhi, vezhni Bóg, tá prezhisti ofer,
kateriga jest tvoj neureden slushabnik ofram
tebi mojmu shivimu, inu pravimu Bo-
gu sa moje pregrehe, samire, inu sa-
nikarnosti, katere so bres shtevila, tudi
sa use prizheozbe, inu sa use verne
Kristiane, shive inu mertve, de bomo
jest, inu ony skusi tá ofer svelizhanje,
inu vezhnu shivljenje dosegli. Amen.

B

Mafh-

Mafhnik ulijé vina v' kelih, inu kadar enu malu vode perlijé, moli takú:

Bóg! kateri si zhloveka na zhudno visho v' visokimu stanu stvaril, inu si njega po timu, ki je padel, na eno ihe ból zhudno visho sópet usdignil; dodejli nam skusi skrivnóst té vode inu tigá vina, de bómo Boshje nature tiga istiga dejleshni, kateri se je uredniga sturil nashe zhloveshke nature dejleshen biti, inu je Jesus Kristus, Sin tvój, Gospód naš, kateri s' teboj shivi, inu krajluje v' edinosti Svetiga Duhá Bóg od vekoma do vekoma. Am.

Kadar Mafhnik kelih ofrúje, se moli:

Oframo tebi, Gospód! Kelih svelizhanja, inu profimo tvojo milost, de taisti pred oblizhje tvoje Boshje Svetlósti kakur en perjeten duh sa nashe inu zeli-ga svejta svelizhanje gori pride. Amen.

Mi štópimo pred tebe v' duhu
ponishnosti, inu s' shalostnim ser-
zam; usami nafs gori, Gospód!
inu dodejli nam nash danashni
ófer na táko visho pred tvojim
oblizhjam oprávití, de bó taisti
tebi dopádel, o Gospód Bóg!

Pridi posvezhúvávèz, usigamo-
gózhi vezhni Bóg, inu posveti
ta ófer, kateri je tvojimu sveti-
mu imènu perpravlen.

Mashnik si perste umije, inu is 25.
Psalma rezhe:

Jest bóm svoje roke med nedolshnimi
umival: inu bóm okoli tvojiga al-
tarja Gospod: de glas tvoje hvale sli-
shim, inu vse tvoje zhudeshe osnani-
jem. Gospod, lubim lepoto tvoje
kíshe, inu prebivá'ishe tvoje zhasty'
O Bóg, ne pogubi mojo dusho s' hudob-
nimi, inu ne umori me s' kèrvishel-
nimi, katerih roke krivizo delajo: ka-
terih desniza je polna darov. Jest pak
bóm v' moji nedolshnosti shivel: reshí
me, inu smili se zhes mene. Moja

noga slojy na pravi poti: Gospód!
v' sherúliskih bóm tebe hvalil.

Zhašt bódi Ozhetu, i. t. d.

Po tim se perklóne na sredi, rekozh:

Usami gori Šveta Trojiza! tá
ófer, kateriga tebi óframo sa
spomin terplenja, nstajenja, inu
v' nebu hojenja Jęsusa Kristusa,
Gospóda nashiga; inu na zhašt
Švete Marie uselej Divyze, sve-
tiga Jannesa Karstnika, svetih A-
postelnov Petra inu Payla, tih,
inu usih drugih Svetih: naj bó
njim h' zhašti, nam pak k' sve-
lizhanju: inu naj tišti sa nafs
v' nebeših prófijo, katerih spomin
imamo na semli: skusi ravnu
tiga istiga Kristusa, Gospóda na-
shiga, Amen

Mashnik Altár kúshne: inu se próti
ludem obérne, rekózh;

Molite bratje, de moj, inu vash
óter perjeten poslanc per Bogu Ozhetu
usifamogozhimu.

Slu-

Sluhabnik na melti ludy odgovory:

Naj usáme gori Gospód tá ofer
is tvojih rók sa hvalo, inu zhast
svojiga imęna, k' nashimu, inu
zele svoje svęte Zerkve pridu.

Mashnik odgovory: Amen.

Po tim on to, ali eno drugo molitu, ka-
kór je zhals v' lejtú, móli:

Posveti Gospód! te dary, ka-
tere óframo; nafs pak od nashih
gręhov ozhisti; skusi Gospoda na-
shiga Jesusa Kristusa Šina tvoji-
ga, kateri s' teboj shivy, inu
krajluje v' edinosti svetiga Duha
Bog

Tukaj svój glas usdigne, rekózk:

M. Od vekoma do vekoma.

Sl. Amen.

M. Gospod s' vami:

Sl. Inu s' tvojim duham:

M. Usdignite Jerza:

Sl. Smo nje vsdignile h' Gospodu.

M. Sabvalimo Gospoda nashiga Boga:

Sl. Tú se spodobi, inu je dolshnost.

M. Sa reſnizhnu ſe tú ſpodó-
 bi, inu je dolshnosť, je prav, inu
 dobru, de mi tebi uſelej inu
 pouſod hvalo dajemo: Sveti Go-
 ſpód, uſigamogózhi Ozhe, ve-
 zhni Bóg! kate i ſi s' tvojim edi-
 nu rojenim ſinam, inu s' Sve-
 tim Duham eden Bóg, eden Go-
 ſpod, ne v' edinosti ene Perſhó-
 ne, temuzh v' Trojizi eniga bit-
 ja. Sakaj kar po tvojmu rasoden-
 ju od tvoje zhaſty verujemo, tu
 od tvojiga ſina, tu od ſvetiga
 Duhá bres uſiga raſlózkhka veru-
 jemo: takú, de v' pravimu inu
 vezhnimu Bógu, v' kateriga veru-
 jemo, try reſnizhne Perſhone,
 inu enu edinú bitje, inu eno po-
 pólnim enako Svetloſt mólimo;
 kateri Angeli, inu Arhangeli,
 Kerubini inu Serafini hvalo dajejo,
 inu ne jenjajo uſaki dan upyti,
 inu s' enim glaſam rezhi:

Svet, Svet, Svet,

Gospod Bóg Sabbaot: Nebesa,
 inu semla ſo pólne tvoje zhaſty.

Ho-

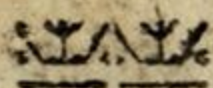
Hofanna na visókimu. Zhesben
bódi, kateri pride v' imenu Go-
spoda: Hofanna na visókimu.

Mashnik se preklóne, inu moli:

Tebe tedej, bres mere smile-
ni Ozhe! skusi Jësusa Kristusa
Sina tvojiga, Gosпода nashiga
ponishnu profimo, de gori usá-
mesh, inu posvetysh tē ponúdbē,
tē dobróte, tē svēte ofre bres
mádesha: katere tebi pervizh sa
tvojo svēto katólishko Zerku ófra-
mo, de nji mir dodejsh, njo
varujesh, v' edinošti ohranish,
inu vishash po zelimu svejtu: sra-
ven tudi sa tvojiga flushabnika
nashiga Pápešha N. inu nashiga
Shkófa N. inu nashiga Zesárja N.
inu sa use, kateri se prave katólish-
ke, inu Apóstelske vere dershe.

Spomin na shive.

Spómni te, Gospod! na tvoje
flushabnike, inu flushabnize N.
N. (tukaj se spomin šury na tē, sa
katere hozhemo ofer (frati) inu na
use



use, kateri so tukaj v' prizho, katerih vero ti posnásh, inu brumnost vidish: sa katere tebi óframó; ali kateri tebi opravjo tá hvalni ófer sa febe, inu sa use svoje, sa odrefhenje svojih dush, sa svoje svelizhanje, inu sa sdravje telefa: inu kateri pred tebôj, vezhnim, shivim inu pravim Bógam svoje oblube opravio.

Mi smo s' usimi Svetimi kakor enu telú sklenjezi, inu zhastimo pred usimi drugimi spomyn vífoku zhastitlive uselej Divize Marie Mátere nashiga Boga, inu Gospóda Jesusa Kristusa; kakor tudi (*spomin*) svetih Apóstelnov, inu Maternikov: Petra inu Pavla, Andreja, Jakoba, Jannesa, Tomasha, Jakoba, Filippa, Jerneja, Mattevsha, Shimna, inu Tadeja: Lina, Kleta, Klemená, Xista, Kornelia, Zypriana, Lovrenza, Krisógona, Jannesa inu Pavla, Kosma inu Damiana: inu usih tvojih Svetih: dodejli nam skusi njih sa.

saflushenje inu prošne, de bómo poufód s' tvojo pomozhjo obvaruvani: skusi Kristusa Gospoda našhiga. Amen.

Mashnik dershi roke zhes ófran kruh inu Kêlh, ter móli:

Próximo tebe tedaj, Gospód! usami gori milostivu tá ófer, kateriga tebi my tvoji blapzi pernefemo, inu kateriga s' nami zêla tvoja hišha pernese; inu dodejli nam našhe dni v' tvojimu miru preshiveti; obvárui nas pred vezhnim pogublenjam; inu šturi, de bómo med tvoje isvóljene shteti: skusi Kristusa Gospóda našhiga. Amen.

Próximo te, ó Bóg! dodejli, de bo tá ófer na use vishe posvèzhen, gori usët, poterjen, resnizhen, inu perjeten; de nam is njega Telu inu Kri tvojga prelubiga Šina, našhiga Gospóda Jesusa Kristusa postane:

Kateri je en dan pred svojim terplenjam kruh v' svoje svete inu

zhaſtitlive rokę uſel; je uſdignil
ozhy proti nebu k' tebi ſvojmu
uſigamogózhimu Ozhetu; je te-
be ſahvalil; je poſvetil, prelomil,
inu ſvojim Jogram dál, rekózh:
*Usámite, inu jeſte uſi od tiga: Sakaj
tú je moje Telú.*

Maſhnik perpogne kolčnu pred Te-
leſam Jeſusa Kriſtusa, pouſdigne
tuſtu, de ima móleuu biti: inu po
tim rezhe:;

Na enako viſho je uſel po ve-
zherji tudi tá prezhuden Kelh v'
ſvoje ſvete, inu zhaſtitlive rokę;
inu je tebe ſopet ſahvalil; je nje-
ga poſvetil, inu ſvojim Jogram
dál, rekózh: *Usamite, inu pite is
tigá uſi: Sakaj tá je Kelh moje kri-
vy, noviga inu vezhniga Testamenta;
ſkriuvnoſt vere; katera bo ſa vaſs,
inu ſa njih veliku prelita k' odpuſhan-
ju grehov. Kolkurkrat bote tu ſturili,
ſturyte k' mojimu ſpominu.*

Mafhnik perpogne kolenu pred S. Kriv-
jó Jesusa Kristusa, toisto povsdi-
gne, inu ludem pokashe, de njó
móljo; po tim rezhe:

Savolo tiga tudi, o Gospód!
mi tvoji hlapzi, inu tvoje svetu
ludstvu, kir spomin sturimó pre-
svetiga terplenja ravnu tiga Kri-
stusa, Sina tvojiga, Gospóda na-
shiga, kakor tudi njegoviga vta-
jenje od mertvih, inu zhasitlivi-
ga v' nebu odhoda, óframo tvoji
prezhúdni Svetlosti od tvojih da-
rov tá zhist ófer, tá svet ófer,
ta ofer bres madesha; svet Kruh
vezhniga shivlenja, inu Kelh vezh-
niga svelizhanja.

Sturi se uredniga na te dary s' mi-
lostivim inu lubesnivim oblizhjam
pogledati; inu teiste gori useti;
kakor si se uredniga sturil s' do-
padajenjam gori useti dary tvojiga
hlapza, pravizhniga Abelna, inu
ófer nashiga Patriarha Abrahama,
inu taisti svet inu zhist ofer, ka-

teriga je tebi tvój višhi Duhóvni
Melhisedek ófral.

Mas'hnik se globoku perklóne, inu
rezhe :

Próximo te ponishnu, ufigamo-
gózhi Bóg! ukashi, de bó tú
pernesenu na tvój višok Altar
pred tvojo Boshjo Svetlost f'kusi
tvojga svetiga Angela; de usi, ka-
teri smo dejleshni tigá Altárja, inu
bomo saushili presvetu Telú, inu
Kri tvojga Sina, f'kusi teiste bo-
mo napolneni s' usim nebešhkim
shęgnam, inu s' gnado: f'kusi rav-
nu tigá Kristusa Gospoda našhiga.
Amen.

Spomin na mertve.

Spomni se tudi, o Gospod! na
tvoje flushabnike, inu flushabnize
N. N. (*tukaj se spomin stury na mert-
ve, sa katere hozhmo moliti*) kateri
so pred nami tje shli s' snamin-
jam vere, inu v' miru pozhivajo.

Próximo te Gospód, de teiste,
inu use, kateri so v' Kristusu is
svej-

Svejtá fhli, postavish v' dushe-
lo ohladénja, svetlobe, inu mirú :
skusi ravnu tigá Kristusa Gospoda
nashiga. Amen.

Mashnik se udari na perli, inu móli-
bol glasnú .

Tudi nam grěshnikam, tvojim
flushabnikam, kateri savúpamo na
tvoje veliku smilenje, daj dej-
lesh, inu továršhtvu s' tvojimi sve-
timi Apostělni, inu Marterniki :
s' Jannesam, Shtefanam, Matiam,
Bárnabam : s' Iguáziam, Alexán-
dram, Marzelinam, Petram : s' Fe-
lizito, Perpetvo, Agato, Luzio, Ne-
sho, Zezilio, Anastásio; inu s' vľimi
tvojimi Svetimi : prosimo te, pu-
sti nafs v' njih drushbo pridti,
ne savolo nashiga saflushenja,
ampak savolo tvoje milosti ; skusi
Kristusa Gospoda nashiga :

Skusi kateriga ti, Gospod ! use
te dobre dary posvetysh, oshi-
vysh, poshegnash, inu nam do-
deilysh. Skusi njega, inu s' njim,
inu v' njemu, se tebi Bogú Ozhe-
tu

tu usigamogozhimu v' edinosti
Setiga Duha usa zhaft, inu hva-
la gody

Mashnik povsdigne enu malu Kelt
inu S. Hóstjo vkúpej. ter glasnú
rezhe.:

M. Od vəkoma do vəkoma.

S. Amen.

M. Molimo:

Skusi sapovèd Svelizharjovo,
inu skusi návuk Boshji podvuzhe-
ni se podstópimo rezhi:

Ozhe nash, kateri si v' nebesih:
Posvetzhènu bodi tvoje ime: Pri-
di tvoje kajlestvu: Sgodi se tvo-
ja vola, kakur v' nebesih, taku na
semli; Daj nam danas nash usak-
dani kruh: Inu odpusti nam na-
she dolge, kakur tudi my odpú-
shamo nashim dolshnikam: inu
nafs ne upélaj v' skushnávo:

Sl, Temuzh nafs reshí od hu-
diga.

M. Amen.

Prošimo, Gospod! rešhi nafs
 od usiga hudiga pretezheniga,
 prizheozhiga, inu perhodniga: inu
 škusi prošno svete, inu zhaštiti-
 live uselaj Divize inu Boshje
 Matere Marie, tvojih svetih Apo-
 stelnov Petra inu Pavla, inu An-
 dreja, inu usih Svetih dodej-
 li usmilenu mir v' naših dnovih,
 de bomo s' pomozhjo tvoje milosti
 uselej od greha prosti: inu pred
 uso smoto obváruvani shiveli; šku-
 si ravnu tiga istiga Gospoda našhi-
 ga Jesusa Kristusa, Sina tvojiga,
 kateri s' teboj shivy, inu kralúje
 v' edinosti Svetiga Duhá Bog od
 vekoma do vekoma.

Sl. Amen.

M. *Mir Gospodevi bódi uselej s'*
vami.

Sl. *Inu s' tvojim duham.*

Mashnik en kofizhik, S. hóstje v' Kesh-
 dene, inu rezhe:

Tu meshanje, inu posvezhenje Tele-
 so, inu Krivy Gospoda našhiga Jesu-
 sa

sa Kristusa naj nam, kateri tuislu prei-
memo, k' vezhnimu shivlenju poslano.
Amen.

1. Jagne Boshje, kateru grehe
svejtá odjemlesh! smili se zhes
nafs.

2. Jagne Boshje, kateru grehe
svejta odjemlesh! smili se zhes
nafs.

3. Jagne Boshje, kateru grehe
svejta odjemlesh! dodejli nam
mir.

Gospod Jęsus Kristus, kateri
si tvojim Apostelnam rekal: Mir
vam sapustym, moj mir vam dam;
ne gledaj na moje grehe, ampak
na vero tvoje zęrkve: inu dodej-
si nji dobrotlivu po tvoji voli mir,
inu edinost; kateri shivysh, inu
krajlújesh Bóg od vękoma do vę-
koma. Amen.

O Gospod Jęsus Kristus, Sin shi-
viga Bogá, kateri si po voli (tvojga)
Ozheťa, s' Svetim Duhom vred
skusi tvojo smert svejt k' shivlenju
obudil: rešhi me skusi tú tvoje
pre-

presvetu Telú, inu Kry od usih
mojih pregréh, inu usiga hudi-
ga; inu dodejli meni, de tvoje
sapovdi uselej svestú ders hym;
inu ne dopusti, de bi se od tebe ka-
daj lozhil. Kateri s' ravnu tim istim
Bogam Ozhetam, inu svetim Du-
ham shivysh, inu krajlujesh Bog
od vekoma do vekoma. Amen.

*O Gospod Jesus Kristus! naj ne
bo meni k' obsojenju, inu k' pogublenju,
de se jest neureden podstopim tvoje Telú
saushiti; ampak naj bo meni tu po tvoji
dobroti k' brambi, inu k' osdravlenju sa
dusho, inu sa telú. Kateri shivysh inu
krajlujesh s' Bogam Ozhetam, v' edinosti
Svetiga Duhá Bog od vekoma do ve-
koma, Amen.*

Mashnik poklekne pred sveto Hóst-
jn, ustane, inu njó usame v' róke,
rekózh:

*Nebeshki kruh bom usel, inu na Go-
spódovu ime klizal.*

Mashnik se trikrat na persi udari, inu
trikrat rezhe:

Gospod , nisim uređen, de grešiti
pod mojo streho , ampak rezi sa-
mu s' besedo , inu moja duha bo
osdravlena.

Po timu stury zhes tebe krishi s' sve-
to Hostje , inu rezhe :

Telú nashiga Gospoda Jesusa
Kristusa naj obvaruje mojo duho
k' vezhnimu shivlenju. Amen.

Kadar je Telú nashiga Gospoda
saushil , poklekne , uftane , inu a-
same Kelh , rekózh :

Kaj bom Gospodu sa uje povèrnil ,
kar je meni dal ? Kelh svelizhamja
bom usel ; inu na Gospodovu ime
klizal. Na Gospoda bom klizal , mu
njegávo hvalo osnanuval , inu bom od
mojih sovrašnikov reshen.

On stury Snamínje S. Krisha s' Kel-
ham , rekózh :

Kry nashiga Gospoda Jesusa Kri-
stusa naj obvaruje mojo duho k' vezh-
nimu shivlenju. Amen.

On saushie S. Kry , poklekne , uftá-
ne , obhaja druge . aku je trebaj
na

na tu da enukoliku vina v' kelih
uliti, pje, inu med tem sa sebe,
inu sa use obhajane rezhe:

Dodejli, Gospod! de s' zhistim
serzam prejimeno, kar smo s' vustimi
saushil, inu naj nam ta zhasni dar
sdravylu sa vezhnost postane.

Po tim usame enu malu vina, inu
vode v' Kelh, inu pyje, rekozh:

Tvoje Telu, Gospod, kateru sim
saushil, inu tvoja Kry, katero sim
pyl, naj uselej v' mojimu oferzhju osta-
ne: inu dodejli, de ne bo nobene pregre-
he madesh v' meni najden, ker sim zhi-
ste, inu svete skrivnosti prejel: kateri
shivish. inu kralujesh na use vezhne
zhas Amen.

Mashnik stópi na desno stran, inu
bere ene besede, katere se (Ob-
hajilu) imenujejo, kakur so te
tukaj:

Resnizhiu vam povem, kar
koli bote profili v' molitvi, bote
prejeli, aku bote verovali.

M. Gospod bodi s' vami:

Si. Inu s' tvojim Duham.

M O L I M O.

Sturi nafs, o Bóg! skusi tvoje daróve, katere smo prejeli, od posvejtuih sheljá proste: inu ne jénjaj nafs s' timi nebešhkimi ushytki ponavlati: skusi Gospóda nashiga Jęsufa Kristusa, i. t. d.

Sl. Amen.

M. Gospod bódi s' vami:

Sl. Inu s' tvojim duham.

M. Pojdite: Masha je vun.

Sl. Bogú bódi hvala.

Mafhnik na frędi perklónjen, móti:

Naj tebi, o Sveta Trojiza, dopade tá slushba, katęro sim jest opravil; inu dodejli, de to ófer, kateriga sim jest neuręden pred ozhmy tvoje Svetlosli ófral, tebi perjeten, meni pak, inu usim, sa katere sim ga ófral, skusi tvojo miost k' odpushanju nashnih gręhov: skusi Kristusa Gospoda nashiga. Amen.

Mafhnik altár kufhne, inu le proti ludem oberne: ter njim shęgen dá, rekózh:

Poshęgnaj vafš Ufigamogozhni
 Bóg: † Ozhe, inu † Sin, inu
 † Svęti Duh.
 Sl. Amen.

Mašhnik stópi na levo stran, inu
 rezhe:

M. Gospód bodi s' vami.

Sl. Inu s' tvojim Duham.

M. Sazhetik svętiga Evangēlia
 po popilvanju S. Jannesa.

Sl. Zhašt bódi tebi, Gospód!

M. † V' sazhetku je bilá Befęda
 inu Befęda ja bilá per Bógu, inu
 Bog je bila Befęda. Tá je bilá v'
 sazhetku per Bógu. Uše je fkusi
 njó sturjenu, inu bres nje ny
 nizh sturjenu, kar je sturjeniga.
 V' nji je bilú shivlenje, inu shiv-
 lenje je bilu luzh ludy; inu luzh
 v' tami svęti, inu tama njó ni sa-
 popadla. Je bil od Bogá poslán
 en zhlověk, katęrimu je bilu imeę
 Joannes. Tá je pershal k' prizhü-
 vanju, de bi prizhüival od luzhi,
 de bi uši fkusi njega vęruvali.

On

On ni bil luzh, ampak de bi od luzhi prizhupal. Tá je bila prava luzh, katera nfakiga zhloveka rasfvètly, kateri na tá svejtu pride. (Beseda) je bila na svejtu, inu svejt je fkusi njó sturjen bil, inu svejt njó ny sposnal. Ona je v' svoje lastnu perfhla, inu njeni njó niso gori useli. Kolkúr koli pak is njih je njó gori uselu, je njim oblást dala, de bi Boshji otrozi postali, tim, kateri v' njenu ime verujejo: kateri niso is krivy, tudi ne is vóle mesá, tudi ne is vóle moshá, ampak so is Boga rojeni. (Sdaj je s' desnim kolenam poklekne) Inu Beseda je Mefu postala, inu med nami prebivala: (inu my smo nje zhast vidili, eno zhast, kakúr edinu rojeniga od Ozheta) inu (je bila) pólna gnade, inu refnize.

S. Bogú bódi hvala.

Kadar Mal'nik namestu tega Evangelja eniga drugiga is prenesenih búku bére, se sme en drugi Evangelji useti is tih, kateri so sa máshno peshmio:

KRAJ.

KRAJSHI

MOLITVE.

Svete Mashe.

Kadar Maschnik per spódní shtáblí pred Altárijam slojy, inu moli, se sna s' shaluvanjam zhes svoje grehe tokú moliti:

Mój Bóg! Mene framota obhajja, inu mene je fram moje ozhy proti tebi pousdigniti, sa tú, kir je shtěvilu mojih grěhov zhes mojo glavo isráfilu, inu moje pregrehe so gori do nebes segle. Moj Bóg! (pred teboj sim grěshil, inu prizho tebe hudu sturil: tú sposnam pred nebam, inu pred semlo. Al ti, o Gospod, ti póln milosti, inu odpustih grěhe tem, kateri tebe sa odpushtanje is zeliga serza profijo. Smili se tedaj zhes mene, inu slishi me, kadar k' tebi v' moji revshini upiem, inu moje sa-

savupanje na samo tvojo milost postavim. Pusti se omehzhiti skusi molitu tvoje Zerkve, katera sa mene, inu sa use grešhniku gnado profi. Ouberni sópet tvoje Ozhy na mene, ter daj meni shivlenje.

Kadar Mas'hnik k' Altarju gori gre.

O Bóg! poshli meni tvojo luzh, inu refnizo, de mene visha, inu v' tvoje svetu prebivalishe pele. Sbrishi moje hudobije, de pojidem s' zhistim serzam v' tvoje presvetu. Profim te, Gospód, skusi saflushenje usih tvojih Svetnikov, slasti tih, katerih kosty pod tem altarjam leshe, de meni use moje grehe odpustish: skusi Jesufa Kristufa Gospoda nashiga. Amen.

H' Kyrie elejson.

Gospod, smili se zhes nafs!
Kristus, smili se zhes nafs!
Gospod, smili se zhes nafs!

Zhast

Kadar se Gloria móli,
 Zhaft bódi tebi o Bóg v' ne-
 beših, inu mir zhlovekam na semii,
 kateri dobro vólo imajo. Te-
 be mólimo, tebe hvalimo, o
 Bog, ufigamogozhi Ozhe! inu te-
 be, o Gospód, Jęsus, ti edinu ro-
 jen Šin Boshji, ti Jagne Bosh-
 je, kateri odjemlešh gręhe svej-
 tá: kateri sedišh na desnizi ufiga-
 mogózhiga Ozheta; smili se
 zhes nafs: sakaj ti sam si svet,
 ti sam si Gospod, ti sam si nar-
 višhi s' svetim Duham vred v' zha-
 sti nebešhkiga Ozheta. Amen.

Kadar Mafhnik na desni strani s'
 raspetimi rokámi móli-

O Ufigamogózhhi Bog! šturi s'
 tvojo gnado, de v' nafs vera,
 vúpanje, inu lubęsęn ráse, inu de
 famú tó lubimo, kar ti sapovešh:
 de takú tudi tó sašlushimo, kar
 si nam ti oblubil, skusi Jesusa
 Kristusa Gospóda nashiga. Amen.

Med Epistlam, ali listam se usame
 branje is svetiga Pisma, kateru je

sa mafhno Peřmio sa ta dan odlo-
zhenu.

Pređen Mafhnik na levo stran altárja
gre, se móli:

Postava, o Bóg! katero si ti
nam dál, je meni veliku lúbifhi
kakór dragi kamni, inu slatú;
daj meni gnado toisto od dne do
dne vezh lubiti, de bóm njo zel
dan premifhluval. Amen.

Aku she ny Evangelí, se sna tú mo-
liti:

Ozhisti moje ferze, inu moje
ufhefa, o moj Bóg! s' ognam
tvoje lubesni: de bóm besede tvo-
jiga svetiga Evangelia svestu po-
flufhal, inu v' djanji ispólnil. Am.

Kadar Mafhnik Evangelí bere, se ima
Evangelí brati, kateri je sadej po
Mafhi sa tá dan odlózhén.

Kadar Mafhnik po Evangelju na sre-
di (Credo,) ali vero móli, se rezhe:

Verùjem v' eniga samiga Bogá:
v' Ozheta usigamogózhiga, ka-
teri

teri je use rezhy stvaril : inu v' Jesufa njegoviga edinu rojeniga Sina, kateri je savólo nafs zhlovèk postal, na krishu umerl, od mertvih uстал, v' nebèsa shal, inu bó od ondóđ sópet perfhal fódit shive, inu mertve. Verujem tudi v' svetiga Duhá nashiga pofvezhuvávza, kateri od Ozheta inu Sina vun gre. Verujem na eno, sveto, katolishko Zerku, odpufhanje grehov, inu zhakam na uštajenje mertvih, inu na vezhnu shivljenje.

Verujem use te refnize, o Gospód! sa tu, kir si nje tvoji Zerkvi skusi Jesusa Kristusa rasodel. Oshivi mojo vero, inu sturi, de moje dela s' mojo vero vkúp pridejo. Amen.

Per Ofrúvánjn.

Shgani ófri ne dopádejo tebi, o Gospod! temuzh pouishen duh je tebi perjeten ófer: potertu, inu pouishanu ferze ne bofh savergèl.

Nebeřhki Ozhe! tebi ťkusi roke
 Mařnikove kruh inu vinu ofra-
 mo, kateru obóje bó v' Telú inu
 v' Kri tvojiga řina Jeřusa Kriřta
 preobernenu: usami gori tá ófer
 od nafs, kateriga pred tebe po-
 niřnu inu s' shalivánjam zhes
 nafhe grehe poloshimó; naj tebi
 taifti dopade.

Mi tebi s' tem tudi sebe ofra-
 mo; nikar nafs ne saversi, aku
 ravnu ťmo savolo nafnih grehov
 neuređen ófer; temuzh řturi nafs
 řkusi ófer altarja uredne; sakaj
 řkusi tá ófer odpuřhah nam inu
 uřim ludem grehe. Pridi, o ťřiga-
 mogózhi Bóg, inu posbegnaj tá
 ófer, kateri je k' zhařti tvojiga
 imena perpravlen. Amen.

Kadar Mařnik roke umiva:

Umivaj me vezh inu vezh, Go-
 ťpod! ter ozhiřti me od uřih mo-
 jih grehov s' tvojo gnado, de bóm
 v' uřih mojnih deřih zhiřt, inu do-
 padejózih ófer pred tebe pokládal.

Med

Med drugimi molitvami Mafhnikovi-
mi po ofruvanju :

Usami gori, presvęta Trojiza,
tá ofer, kateriga tebi pernesęmo
h' zhasi tvojiga imęna sa nashe
svelizhanje, inu sa zelo Zerku,
k' spominu terplenja, ustaenja,
inu v' nebu hojenja nashiga Go-
spoda Jęsusa Kristusa. Mi tebi tá
ofer oframo tudi k' sahvali sa use-
gnade, katere si Divizi Marii, inu
ufim Svetim dodejlil, inu sa zhasi,
s' katero si njih dobre dela kró-
nal: de ony sa nafs, kir njih spo-
min na semli obhájamo, per tebi
v' nebesih prófio skusi Kristusa
Gospoda nashiga. Amen.

Pręden je Sanktus :

Usdigni, o Gospód! nashe fer-
za k' tebi, de nję od usih pose-
męlskih rezhy odlózhimo, s' ne-
beshkimi duhóvi sklenemo, s'
njimi tebe mólimo, hválimo, inu
zhasimó skusi Jęsusa Kristusa na-
shiga Gospóda; ter k' tebi klizhe-



mo: Svet, Svet, Svet, je Gospod Bog, Sabbaot; nebu inu semla je pólna tvoje zhafty: Hvalen bódi; kateri pride v' imenu Gospoda.

Po Sanktusu do pousdigvanja.

O nebešhki Ozhe, póln milosti, pred tvojim tronam se doli vershemo, ter te profimo fkusi Jęsusa Kristusa, de te darove, kateri so tebi ofrani, poshegnash, inu gori usamesh sa tvojo zelo sveto Zerku, sa Papesha, sa našhiga Shkófa, sa druge duhovne Pastirje, sa Zesarja, inu sa vse Gospóške, sa našhe Starishe, shlah-to, dobrotnike, perjatle, sovraš-nike, inu sa vse, kateri se tukaj snajdejo, inu tebi ta ofer ofru-jejo.

Pusti tebi to našho flushbo dopasti, katero smo tebi fkasali, kir se s' presveto Divizo Mario inu s' usimi Svetniki fklenemo, kateri s' teboj v' nebesih kraju-jejo. Ony so našhi bratji, inu
vudi

vudi ravnu tiga telefa, tu je, svete Zerkve, kakor my: sturi tedej, de nafs njih lubesen v' nashi revshini inu nadlogi podpera: inu dodejli nam fkusi njih profhno, de poufod tvojo mogózhno pomózh obzhutimo, inu de bomo enkrat v' nebesih k' njim perdrusheni.

Med posvezhuvanjam Kruha:

Skusi Masnike tvoje Zerkve na Altarju ti, o Bog! posvetysh kruh, inu vinu, de so te rezhy sa nafhe svelizhanje v' Telu inu Kry tvojga perferzhniga Sina Jesusa Kristusa taku preobernene, kakor se je per vezherji pred njegovim terplenjam fkusi njegovo usiga mogozho besedo godilu, kadar je on kruh v' svoje roke usel, posvetil, inu svojim Jogram dat, rekózh: *Usármite, inu jeste: sakaj tu je moje Telu, kateru bo sa vajs danu.*

Per pousdiguvanju S. Hostje :

Zheshenu bodi o presvetu Telu, katera si bilu is Marie Divize rojenu, inu na krishu sa nafs umorjenu.

Med posvetzhuvanjam vina v' Kelhu :

Jesús Kristus je tudi Kelh perjel, ga je posvetil, inu svojim Jogram dal, rekózh: *Pite usi is tigá: sakaj tá kelh je nova saveza v' moji krivy, katera bo sa vaf prelita.*

Med pousdiguvanjam S. Kelta :

Zheshena bodi o sveta Kry! omij mene od ulih mojih grehov, inu ozhisti me takú, de bóm vezhniga shivlenja ureden:

Po pousdiguvanju.

O Bóg nebeshki Ozhe! to presveto Hostjo, katera je bila na krishu ófrana, tebi óframok' spominu ulih skrivnost, slasti smerti, od mertvih vstajenja, inu v' nebi odhoda tvojiga Sina Jesusa
Kri-

Kristusa nashiga Svelizharja. Poglej dobrótliv Ozhe, na tega tvo-
jiga Boshjiga Sina, kateri sebe sa-
nals na altárju ofrúje; inu kir on
s' febój tudi nals tebi ofrúje, po-
glej tudi nals s' dobrótlivim ozhe-
sam: ter pusti tebi nash ófer inu
nasho molitu dopasti, kakúr je
tebi ófer pravizhniga Abelna,
Ozhaka Abrahama, inu vishiga
duhovniga Melhisedeka dopadel:
pusti tá ófer skusi roké tvojiga
svetiga Angela na tvój visok al-
tár v' nebesa pred tvój zhaftitliv
trón nesiti: de bómo skusi ushi-
vanje Teleša, inu Krivi nashiga
Svelizharja s' nebeskim shég-
nam inu s' gnadami napólnjeni.

Kadar Maschnik drugizh rezhe: Me-
mento:

Prósimo te tudi, o Gospód, smi-
li se zhes nashe brate, kateri so
v' vezhnost sbli, inu tam na odre-
shenje zhakajo, slasti pak (zhes
Rajnkiga ali *Rajnko* N. N.) daj
njim skusi neisrezhenó urédnost

tigá ófra vezhen mir inu pokoj,
 nam pak revnim grešnikam, ka-
 teri na samo tvojo milost vúpamo,
 dodejli guado, de bomo v' drush-
 bo tvojih Svetnikov vsęti, ne sa-
 volo nashiga saflushenja, temuzh
 savolo saflushenja Jęsufa Kristu-
 fa: sakaj samú skusi njega vú-
 pamo sadobiti, kar nam ti obe-
 tash; kakúr samú skusi njega,
 inu s' njim, inu v' njemu tebe
 hvalimo, inu zhaštímó na vezh-
 ne zhafe. Amen.

Sdaj se móli: Ozhe nash, i. t. d. inu
 se perštavi:

Ręshi nash, o Gospód! skusi
 tvojo milost, inu skusi prošno
 svęte ufelaj Divize Marie, inu
 usih Svetnikov od usiga hudiga,
 pretezheniga, prizheózhiga, inu
 perhódniga: ręshi nash od flushno-
 sti greha, inu nashiga spazheni-
 ga poshelenja: ter daj nam nó-
 trojni inu vunajni mir skusi Ję-
 sufa

susa Kristusa Gospóda našhiga.
Amen.

K' Agnus Dei, inu potle.

Jagne Boshje! kateru odjemlesh
gręhe svejtá, smili se zhes nafs,
inu daj nam mir. O Jęsus, Kate-
ri ti nam skusi tvojo smert na
Krishu gnado, milost, inu mir
saflushil, ne gledaj na našho ne-
urędnoft, temuzh na vęro tvoje
Zęrkve, katera tebe profi: daj
nam skusi tvój svet Sakrament
taifti mir, kateriga nam svejt ne
móre dati: varuj nafs pred usim
gręham, inu usim búdim; sturi,
de se stanovitnu tvojih sapóvd
dershimó, ter ne perpufti, de bi
od tebe lózheni bily.

Kadar Maslnik svęto Hóftjo v' róke
usame.

O Bóg! daj, de uselej tá ne-
bęshki kruh urednu ushiem, inu
na ime Gospóda klizhem.

Na

Na tú se trikrat rezhe:

O Gospód! nísim uređen, de
grěsh pod mojo strěho, ampak
samú rezi s' beledo, inu moja du-
sha bó osdravlena.

Kadar Maschnik saushiva.

Mój Bóg, inu Gospód! kateri
si pravi kruh shivlenja, kateri
je od nebefs doli peršhal, de bi
ti, kateri tega ushiejo, ne umer-
li, temuzh vezhuu shivlenje ime-
li: bódi ti ushitik moje dushe:
stury, de jest skusi mozh tvojga
Teleša v' tebi ostanem, inu ti v'
meni: de use veselje nad po-
semliskimi rezhmy sgubym, inu
samú tebi shivym, kakur si ti sa-
mu tvojmu nebeskemu Ozhetu
na semli shivel.

Napoji me, moj Svelizhar, s'
tvojo krivjo, katera je na krishu
sa moje odrešenje prelita bila:
naj ona v' meni shejo po stvareh
pogasy, inu bol inu bol shelje u-
shiga s' tebój sklenjen biti, na
ve-

vekoma shiveti, inu tebe bres konza hvaliti.

Po saushivanju.

Kaj bóm Bogu mojmu Gospodu sa ufe te gnade povernil, katere je meni skasal? Jest bóm njemu bres konza ofruval: moje serze bo od velikiga veselja Gospodu hvalo pelu, inu jest bom s' savupanjem na njegovu ime klizal, kir je mene s' dobrotami obful.

Kadar Maschnik na desnim moli.

O Bóg! kateri si nafs v' zhasnimu shivlenju s' Telefam, inu s' krivio tvojiga ediniga Sina nafil; dodejli nam gnado, de skusi ta Sakrament uredni postanemo v' vezhnu shivlenje useti biti, v' katerimu te bomo na vekoma gledali, inu ushivali. Sa to gnade te profimo skusi Jësufa Kristusa Gospoda nashiga. Amen.

Kadar Maschnik na sredi perklonjen móli.

O svęta Trojiza, daj nam gnado, de sad tiga ofra, kateriga smo tebi ofrali, došeshemo, inu obdershimo skusi Jesusa Kristusa, Amen.

Kadar Maschnik Krish stury, prekri-
shaj se, inu rezi:

V' imęni Boga Ozheta † i.
t. d.

Med sadnim Evangeliam.

V' sazhetku je bila Besęda, inu Besęda je bila per Bógu, inu Besęda je bila Bóg. Use je skusi njó sturjenu, inu bresnję ny nizh sturjenu, kar je sturjeniga. Inu Besęda je Mesu postala, ter je med nami prebivala, inu mi imo nję zhašt vidili, eno zhašt, kakur edinu rojeniga od Ozheta, inu Besęda je bila pólna gnade, inu resnize.

P E Š E M

per sveti Maschi.

K' Sazhetku,

- P**
1. Pred tabo na kolēnih
 O Bóg, mi mólimo,
 Jèn pólni od ognēnih
 Sheljá sdihújemo!
 Tá Ofer svēte Mashe
 Daj teb' o Bóg dopášt!
 Jen sdihuvánje nashe
 Povekshat' tvojo zhašt.
 2. Kir Jęsus se je lózhil;
 Je per vezherji tam
 Prelomil on, jen srózhil
 Tá Kruh perjatēlam.
 Poshegnal je to vinu,
 Ter ga je Jógram dál,
 Tó k' mojimu spominu
 Sturite, sraven djal.
 3. Mesú je to, vsamite,
 Mesú, jen moja Kri;

Nikdár ne posabite,
 Kaj Jęsus vam stury:
 Sa vafš on hózhe vmreęi,
 O zhlovk, premifli tó!
 De mogel bo shiveti,
 Kater ga varval bo.

4. To nafhe ofrúvanje
 Vsam' gori, Bog, od nafs!
 Ter vflifhi to sdihvanje.
 Jen' nafhe profhne glafs!
 Teleęta fo Ozhaki
 Dajali nekadaj,
 Nafh Ofer ny enaki,
 Ta je sam Kristus sdaj.

H. G l o r i i.

1. Zhaft, hvala, jen hvaleshnoft
 Je tvoja bla, jen bo.
 Nepokoj, jen boleřhnoft,
 O Bog odverni to!
 Daj nam miru nu gmaha
 Le vędnu dershat fe,
 De bódemo bres straha
 Gospód! zhařtili te.
 2. Sa nafhe hudobie
 ři ti pokoril fe.

De

De nafs ta greh ne vbije,
 Dodejli smilenje!
 Bod' hvala, jen zheshenje
 Tud' Duhu svetimu,
 Kir on nam poterplenje
 Daje v' preganjanu.

Pred Evangeliam

1. S' vust Boshjih vunkaj grede
 Ta Evangelium,
 Njegove so besede,
 Jen slab je, slab nash vum,
 Bog sam vuzhi, Bog vezhni,
 Jen Bog legat ne ve,
 O frezhni trikrat frezhni,
 Kater se ga dershe!
2. Besede Boshje Vera
 Nam kashe, nafs vuzhy
 To frezhno pot, katera
 K' nebesam gor dershy,
 Ohrani to povetje,
 Jen navuk tvoj per nafs:
 Jen daj nam to veselje
 S' teboj na vezhni zhafs.

H' C r e d e.

1. Bóg Ozhe, mi sposnamo,
De vse je tvoja stvar,
Kar je, jen kar imamo,
Dobrote tvoje dar.

Od tebe vunkaj jide
Sin rojsta vezhniga,
Spozhetje njega pride
Od Duha Svetiga.

2. Maria je rodila

To Boshje Deteze,
Divishtvu ny sgubila

Ne pred, tud' potle ne.
Nash greh je njega vmoril,
Sa greh je bil prodan,
Ter kakur je govoral,
Je vstal na tretji dan.

3. Na desni t'ga Ozheta,

Tam gori je on sdaj,
She pride, to obeta,

Pak mi ne vemo, kdaj,
Preden vender odjide

She le en kratki zhafs,
Tok vemo, de on pride,
Jen bode sodil nafs.

4. Ta fklep tih kârshenikov,
 To Zerku verjemo,
 Tud' gmajno tih Svetnikov,
 Kar je oblublenu.
 Tih grêhov odpufhanje
 Na temu svejtu sdaj
 Shivotnu gor' vftanjanje,
 Po tem ta sveti raj.

K' Ofruvânju.

1. Bóg Ozhe! pusti tebi
 Dopast, kar óframo,
 Szer kruh je sam na sebi,
 Jen vinu le famo.
 Pak s' kruba, inu vina
 Bó kmalu, kar sdaj ny,
 Edinga tvojga Šina
 Mefú, jen prava kri.

2. To nashe ofruvanje
 O Bóg, ne sversi to,
 Vse misli, inu djanje
 Mi tebi óframo.
 O daj, de bómo sveſti
 Mi tebi v' nashih dneſh,
 Odsem' od nashe veſti
 To teſho tih pregrêh.

3. Vše našte premoshenje
 Ta shivesh, jen telo,
 Jen tudi to shivljenje
 Vše to naj tvoje bo!
 Daj nam po tvoji volji
 Sdaj desh, sdaj sonzhni svet,
 Pokash na shitnim polji
 Dobrote tvoje Zvet.

K' Sanktusu.

1. Povsdignimo, Kristjani,
 Mi našo pesem sdaj,
 Sapojmo skupaj sbrani,
 Svet; Svet, na vekomaj!
 V' nebesih, jen na sveti
 Se vidi njega možh.
 Neverniam rasveti,
 O Bóg! njih vuma nózh:
 2. De oni luzh, katero
 Sa sdaj ne vidijo,
 Sposnajo, jen njih vero
 S' našo sklenejo.
 Zhaštimo skupaj tega
 K' nam pridejozhiga:
 Zhašt njemu se raslega,
 Jen hvala Angelska.

Po Povsdiguvanju.

1. Molimo klezhijozhi

Boga sakritiga,

Oku ga ne raslózhi,

Pak vera snanje da.

Mi tukaj bres pogleda

O Bog, te vidimo,

Sadosti je beseda,

De tebe verjemo.

2. Na lesu tega Krisha

Je Bóg sagornen bil,

Sdaj vera nafs previsha,

Je zhlovek tud' se skrila.

Ta dar dobróte tvoje,

Ta kruh tih Angelov

Previsha misli moje,

O Bóg, de s' sa me vmrov,

3 Naj spere dušho mojo,

O Jesus, tvoja Kri,

Dodejli milost tvojo,

Morje te milosti!

Kar tebe nam sagerne,

Naj prozh beshy od nafs.

Naj skorej nam odgerne

Švetlobo tvoj obras.

K' saushivánju.

1. En zhudesh se nam kashe,
 En zhudesh se gody.
 Gospód je tó, jen nashe
 Okú ga vidlu ny,
 Pod sltaltjo tęga vina,
 Jen kruha je on sam;
 Ne le savol' spomina,
 Mefu, jen Kri je tam:
2. O frezhen, kdór verjame,
 De tukaj Jágne je,
 Kateru nam odvysame
 Tih gręhov butare.
 Letá je kruh, ta vęra
 Nafs svestu podvuzhy,
 Letá je jęd, katera
 To dušho nam redy.
3. Zhe mi na konz shivlenja
 Ga vřednu vshijemo,
 Tę smerti obzhutenja
 Se bal' ne bódemo.
 Teshave, jen britkósti
 Se tá ne bóde bál,
 Katermu v' ti slabósti
 Bó Bóg na pomózh řál.

4. O Jęsus , zhařt , jen hvata
Naj tebi vezhna bó ,
Lubeřen nam je dala ,
Lubeřen tvoja tó ,
Ta vřhitik tvojga Meřa :
Jen tudi te kervy ,
Shivlenje , jen nebęřa ,
Vefelje v' vezhnořti.
5. Daj teęa nam sheleti ,
Goreti od řheljá !
Daj teęa nam preęeti
Na dan t'ęa lozhenja ,
De bódemo s' timiřtim
Na pót ře vsdignili ,
Jen tok is řerzam zhiřtim
V' nebęřa nóter řhli.

K' Ite Miřřa eřt.

1. Kir mi to řveto Mařho
Vři ukup řmo řliřhali ,
To zhařt jen hvalo nařho
Sařóřmo s' Angelzi ,
De njemu nařhe djanje
Dopadeřóřhe bó ,
De on per nařř ořřane
S' njęgovo miľořřjo.

2. Tedaj pomózhi Boshje
 Se terdnu deršimo.
 Leta nam to óroshje
 Pred všo hudobo bo,
 De s' grehami obdani
 Na ta nevarni dan
 Ne bómo, ampak sbrani
 Na njega defno stran.

DRUGA PESEM

P E R

SVETI MASHI.

K y r i e

1. **P**red stolam tvoje milosti
 Toj vèrni lud klezhy:
 In' tebe, Bog! v' ponishnosti
 Svojga Serza zhafty,
 Stur milost tem; kater shele,
 V' folsah oprati njih dolge:
 Od

Odpusti, Ozhe, gresnikam;
In skashi se dobrótliv nam,
Dobrót — liv — nam,
Dobrotliv skashi nam!

2. Ob dary tvoje smo prishli,
Kakor sgubleni sin;
In' kakor ovze smo sashli,
Sgubili tvoj spomin.
Al Ozhe vsiga vsmiljenja
Na serza polne sgrevanja
S' dopadajenjam dol poglej,
In tvojo gnado sópet dej,
In gna — do dej,
In gnado sópet dej.

3. My, smo ja delu tvojih rok,
In tvoja lastna stvar:
Opri slabosti tih otrok,
Nar Viksbi Gospodar!
Sa spravo sdaj darujemo,
Tvoja Sinu offrujemo,
O Bog skus njega sveto Kry
Vse nashe grehe prozh omy.
Vse prozh — o — my!
Vse grehe prozh omy!

G l o r i a.

Zhašt bódi na vsokosti
 Bogù na vèkomej
 In myú po shirokósti
 Na semli bód' uselej.
 V' ponishnosti pojemo
 Teb' hvalo trójni Bog!
 Od tebe my prejmemo
 (Rešhenje is nadlóg.) dvakrat.

E v a n g e l i.

Is tvojih vust iside
 Svet Evangelium:
 Na dno leto se snide
 Vsh Kristianov vum;
 (Modróst nafs sama visha,
 Rešniza nafs vuzhy:
 Kdór se pod njó ponisha,
 (Ta frèzhnu prav shivy:)

C r e d o.

1. Gospod pred tabo s' trèpetanjam
 Te tvoja rečna stvar sposná!
 In' verje s' shivim sposhtovanjam
 Na tebe prayga nje Bogá.

Tud

Tud verje v' tvojga lubga Šina
špozhetga od svetiga Duha,
Katerga Jese korenina
(V' divishkim zvetju je szvedlá:)
2. De je prishel is gol lubesni
De nafs bi spravit spet s' tabo:
De vsel na se je vsih bolesni
Prelyl na krishu kry svojo.
De je gor' vstal: Pekel premagal,
Na desnim tebi sdaj sedy:
De nafs bó enkrat vse prevagal
(Šodnik pravizhni vseh stvary:)
3. De sveti Duh to Zerku visha,
De bó do konza vednu s' njó:
De kdór se k' njem v' folsah per-
blisha,
Od grehov spet ozhishen bó:
Sopet de enkrat bomo vstali,
Vsih svetih drushba sprosi nam:
De bomo vkupej ushivali
(Shivlenje vezhnu s' Jesusam.)

Offruvanje.

1. Tvoj Mafhnik sdaj offruje
Gospod letę dary,

S' njim tud' tvoj lud sdihuje,
In' s' ferzam gor' pàhty.

Zhišt kruh je inu vinu

Sa grehe nashe dar,

K' tvojga Sina spominu

(Je obloshen Altar.) dvakrat.

2. Vsam' gor leto darvanje,

Dobrótliy Ozhe nash:

Omezhi to sdihvanje,

De nam spet gnado dash;

Ta smert 'nu kry presveta

Tvojga lubiga Sinú

Nam da trofht, de bó vséta

(Ta profhnja gor v' Nebú) dvak.

S a n d u s.

1. Poj sveti, sveti, sveti

Je Bóg nu nash Gospod,

S' Angelzi pojte: sveti

Si ti Bóg Sabaoth,

V' Nebesih in na semli

Vso hvalo, zhašt uselej

Od stvary tvojih jemli

(Sdaj in' na vekomej.) dvakrat.

2. Veseli vkup pojemo
Is serza zeliga,
In tega my sprejmemo
Ked nashiga Boga,
Kater' v' imenu pride,
Gospoda nashiga,
Zel svejt se h' zhasi snide
(Sinu njegoviga.) dvakr.

Po Povsdigvanji.

Poglej o Ozhe s' Visokosti
Milstvo dol' na ta Altar,
My pernesemo po dolshnosti
En tebi dopadlivi dar:
Ta dar je sam tvoj Sin edyni
Is sgol lubesni daruvan:
Katir enaki eni shivini
(Je strashnu bil sa nafs saklan.)
2. On use slabosti nashe nosi,
De nafs perpravi v' sveti Raj:
On per Ozhetu sa nafs profi,
Deb' my shiveli vekomaj.
Naj te lubesen ta ognena
Skus profhno, Jesus, omehzhy,
De se od tvoje smerti zena
(Nad nami nikdar ne sguby.)

Agnus Dei.

Poglejte Boshje Jagne.
 Kak' tozhi svojo Kry,
 Kaku on glavo nagne,
 Nu sa nafs omedly,
 On grehe prozh odjemle,
 On nosi vse dolge:
 Pokrajne zele semle
 (Škus njega) myr dobe.

Dukovnu Obkailu.

(Gospod jef nisim vreden,)
 Deb' tebe dans vshil
 (Al rezi, de bom vreden,) dvakr.
 In bódem sopet shiv.
 (V' duhú tebe prejeti
 Is ferza jef shelym,
 (Daj Shenin nash presveti)
 (De gnado sa - dobym.)

Per?konzu svete Mashe.

Nash Offer smo konzhal
 Ta dar je, Bóg, tvoj Syn:
 (My smo vsi skup) sposnali
 Tvojih darov spomin.

Škus njega smo prejeli
 Reshenje s' naših sves.
 Sdaj sadnizh nam dodeli
 (Tvoj shegen is nebes.) dvakr.

K' Segnu.

I. Sdaj spodobnu pozhaštimo
 Taki velik Sakrament:
 Noviga mi sdaj terdimó,
 Ne pa stari Testament.
 Kar ne primemo s' rokami,
 Tud ne gledamo s' ozhmy,
 (Vidimo skus vero my.

Bódi zhašt Bogu Ozhetu
 Stvarniku nebeskimu,
 Nu njegovimu Detetu,
 Poglavarju našimu,
 Tudi tebi, k' isehajash
 Od obeh enaki Bog,
 (Bodi zhašt, o sveti Duh!

B R A N J E

is svetiga Pisma sa usak dan
mesza.

Tu se sna zhes dan, ali med masho
brati. Enu namesti Epistla, kateriga
Maschnik bere, drugu pak namesti
Evangelia.

I. D A N.

Od branja svetiga Pisma.

*Is 2. lista na Timoteja na III. p.
13. v.*

Moj lubi Brat! hudobni ljudje,
inu sapelavzi bodo na hudobi ra-
fili; inu smoteni bodo tudi v'
smoto sapelovali. Ti pak ostani
v' tim, kar si se navuzhil, inu
kar je bilu tebi savupanu; ker
vesh, od koga si se navuzhil. Inu
ker od mladosti svetu Pisma
snash, kateru tebe samore k' is-
velizhanju podvuzhiti, ikusi ve-
ro,

ro , katera je v' Kristusa Jesusa
 Ufaku Pismu od Bogá udahne-
 nu, je dobru k' vuzhenju , k' pre-
 vishanju , k' posvarjenju , k' pod-
 vuzhenju v' pravizhnosti: de bo
 popolnim zhlovek Boshji, inu k'
 ufakimu dobrimu delu naprávlen.

Is Evangelia S. Lukesha na XVI.
p. 27. v.

* **B**ogáti mósh je (*Abrahamn*)
 rekal: Prósim te, Ozhe, de
Lazarusa v' hiho mojiga Ozheta
 póshlesh: sakaj jest imam pet
 bratov; de njim prizhuje, de tu-
 di ony ne pridejo na tu mestu
 terplenja. Abraham rezhe nje-
 mu: Imajo Mójsesa, inu Preroke;
 naj nje posluhajo. On pak je re-
 kal: Nikar, Ozhe Abraham! te-
 muzh aku bó kdó is mertvih k'
 njim pershal, se bódo spokóрили.
 On pak je njemu rekal: Aku Moj-
 sesa inu Preróke ne posluhajo,
 tudi ne bódo veruvali, aku ravnu
 bi kdó od mertvih uстал.

II. D A N.

Od premišľuvánja besedy
vezhne modrósti Jęsusa Kristusa.

Is Salomónih Pripovist na VII.

p. I. v.

Al ne upije modróst, inu ne dá rasvúmnošt svójs glafs od sebe? Ona polęg zęste na nar vęksih, inu nar visokejših verheh, v' sředi stesá stojy, inu per mejstnih vrátih, ravnu med dúrmi govory, rekózha: O ľudę! k' vam upijem, inu mój glafs grę k' zhlovešhikim otrokam: vuzhyte se vy nevúmni rasvúmnošt, inu rasvúmte se vy nespametni. Posľushajte, sakaj od velikih rezhy hózhem govoriti: inu moji shnabli se bódo odperli k' osnannuvánju tigá, kar je prav. Moje garlu bó resnizo govórilu, inu moji shnabli bódo hudobio kleli. Use moje govorjenje je pravizhnu,
nizh

nizh hudiga, nizh spazheniga v' njemu ny. Onu je saštópnim pravizhnu, iuu tim, kateri so snanje nafhli, prav. Usamite moje podvuzhenje rajshi kù frebrúgori; isberite ti vuk rajshi kù slatú; sakaj modróst je bólfhi kù use nar shlahtnishhi rechy: inu use shelenja urédnu se ne móre nji perglhati.

Is Evangelia S. Joann. na VI p. 64. v.

† Jesus je svojim Jogram rekal: **D**uh je tá, kateri oshivla: mesu nizh ne pomága; besede, katere sim jesi próti vam govóril, so duh, inu shivlenie: so pak eni med vami, kateri ne verújejo. Sakaj Jesus je od sazhetka vedil, kateri niso veruvali, inu kdo je imel njega isdati. Inu on je rekal: Sa volo tigá sim k' vam rekal, de nobeden ne móre k' meni pridti, aku njemu ne bó danu od mojiga Ozhetá. Od tiga zhasa je veliku njegovih

govih Jogrov odstopilu: in nilo
vezh s' njim okrog hodili. Jesus
je tedaj k' Dvanajstem rek'al:
Hózhete tudi vi prozh jiti? Ši-
mon Peter je tedej njemu od-
govóril: Gospód, h' komu pojde-
mo? ti imash bešede vezhniga
shivlenja: inu mi fino veruváli,
inu sposnali, de si ti Kristus Šin
Boshji.

III. D A N.

Navuk Jesufa Kristufa je na-
fha luzh inu pot.

*Is 1. lista Jannesa Apostelna na II.
p. 3. v.*

Moji lubi bratje! is tega vemo,
de smo (Jesufa Kristufa) spo-
snali, aku njega sapovdi deršhi-
mo. Kateri rezhe, de njega
posna, inu njegove sapovdi ne
dershy, je lashnik, inu v' nje-
mu ny resniza. Kateri pak nje-
govo besedo dopolni, v' timu je
resnizhnu lubesen próti Bogu po
pól-

polnim velika: inu is tiga vemo,
de smo v' njemu. Kdor rezhe,
de v' njemu ostane, more tudi
taku shiveti, kakur je ou shivel.

Is Evangelia S. Jannesa na XII.
p. 45. v.

† **J**esus je rekal: Jest sim luzh,
inu sim na svejt pershal, de
sleden, kateri v' mene veruje, ne
ostane v' tami. Inu aku bo kdo
moje besede poslušhal, inu nje
ne bo obranil, tiga jest ne sódim:
sakaj jest nisim pershal, de bi
svejt sódil, ampak de bi svejt
svelizhal. Kdór mene sanizhuje,
inu moje besede gori ne usame,
ima eniga, kateri njega sódi. Be-
seda, katero sim govoril, ta bo
njega na posledni dan sodila. Sa-
kaj jest nisim sam is sebe govo-
ril: ampak Ozhe, kateri je me-
ne poslal, ta je meni povelje
dál, kaj imam rezhi, inu kaj
imam govoriti. Inu vem, de nje-
govu povelje je vezhnu shivlen-
je. Kar tedaj jest govorym, ta-

kú govorym, kakür je meni Ozhe
rekal.

IV. D A N.

Na isvelizhanje samú od
Jesusa pride.

Is Djanja Apostelnov na IV. p. 8. v.

Petèr s' Svetim Dúham napól-
njen, je rekal: Vi višhi lud-
stva, inu vi Stareji, poslušajte:
Aku sva danafs ma dva (*ies inu
Jannes*) práshana od dobrote bol-
nimu zhloveku sturjene, kakú
je ta sdrav postal; naj bó vam
ušim, inu ušimu Israelskimu
ludstvu snanu: de v' imenu Go-
spóda našhiga Jesusa Kristusa Na-
zarenfkiga, kateriga ste vi kri-
shali, kateriga je Bóg od mertvilt
obudil, v' timú stojy tá pred va-
mi sdrav: ta Jesus je kamèn, ka-
teri je bil od valš sidavzov saver-
shen, inu je vógelni poglavitni ká-
men postal: Inu ny v' nobenimu
drugimu svelizhanja: tudi nobenu
drugu ime pod nebam ny danu
zhlo-

zhloveckam, v' katerimu bi mi ime-
li svelizhani biti.

Is Evangelia S. Jan. na XV. p. 1. v.

† **J**esus je svojim Jogram rekal:
Jest sim prava vinska ter-
ta, inu mojej Ozhe je vinogradnik.
Ufako mladiko, katera je v' me-
ni, inu sadu ne pernese, bo prozh
usel: inu sledno, katera sad per-
nese, bo otrabil, de vezh sadu
pernese. Vi ste sdaj zhisti savolo
besedy, katere sim vam govoril.
Ostanite v' meni, inu jest v' vas.
Kakur mladika ne more sama od
sebe sadu pernesiti, aku ne bo na
terti ostala: taku tudi vi ne, aku
ne bote v' meni ostali. Jest sim
vinska terta, vi pak mladike:
Kdor v' meni ostane, inu jest v'
njemu, ta veliko sadu pernese:
sakaj bres mene ne morete nizeh
sturiti. Aku kdo ne bo v' meni
ostal, bo vun vershen, kakur
mladika, inu bo ufahnil, ter ga
bodo pobrali, inu v' ogen vergli,
inu

inu bo gorel. Aku bote v' meni
ostali, inu bodo moje besede v'
vafs ostale: bote profili, karko-
li bote hotli, inu se, vam bó sgodilu.

V. D A N.

Samú per Jęsufu zhlovek po-
mózh sa svoje slabósti najde.

Is lista S. Pavla na Rimze na VII.
p. 14. inu 18 v.

Bratje! vęmo, de postava je kaj
duhovniga: jest pak sim me-
sen, pod gręh prodán. — Sakaj
tó v' sebi imam, de hózhem; de
bi pak dobru dopólnil, ne naj-
dem. Sakaj dobru, kar hózhem,
tó ne sturym: temuzh hudú, kar
nózhem, tó dęlam. Aku pak, kar
nózhem, tó sturym: sbe tojstu
ne dęlam jest, temuzh gręh, ka-
teri v' meni prebiva. Kadar te-
daj jest hózhem kaj dobriga stu-
riti, najdem postavo, ker se v' me-
ni hudu prebiva. Sakaj nad po-
stavo Boshjo imam po nótrajni-
mu

mu zhloveku dopadajenje ; zhutim
pak drugo postavo v' mojih vu-
dih ; katera je postavi mojiga du-
ha sóper , inu mene ujetiga der-
shy pod postavo gręha , katera
je v' mojih vudih. Jest nesrezen
zhlovek ! kdó me bó od teleša te
smerti rešhil ? Gnada Boshja sku-
si Jesusa Kristu a Gospóda nashi-
ga. Jest sam tedaj flushim s' dú-
ham postavi Boshji , s' mešam pak
postavi gręha.

*Is Evangelia S. Mattevsha na XI.
p. 25. v.*

† **T**aisti zhas je Jesus odgovó-
ril , rekózh : Sahvalim te-
be , Ozhe , Gospód nebęs , inu
semle : de si tú fkril pred módrí-
mi , inu sastopnimi , inu si tuistu
rasodel majhinim : takú je , Ozhe !
sakaj taku je bilu dopadlivu pred
tebój . Use je meni isrozhenu od
mojiga Ozheta : inu nobeden ne
posná šinú , temuzh samú Ozhe ;
tudi Ozheta nobeden ne posna ,
te-

temuzh samú Sin, inu komer bó
 hotèl Sin rasodeti. Pridite k' me-
 ni usi, kateri se trudite, inu ste
 oblosheni, inu jest vafš bom po-
 shivel. Usamite na - se moj jarem,
 ter vuzhyte se od mene; sakaj jest
 sin krotak inu is serza ponishen:
 inu bote pokoj nashli vafhim du-
 fham: sakaj moj jarem je sladak,
 inu moja butara je lahka.

VI. D A N.

**Kateri na Boga inu Jesusa
 Kristusa savupa, ne more
 premagan biti.**

Is lista na Rim. na VIII p. 31. inu 35. v.

Bratje! kaj homo k' timu rek-
 li? Aku je Bog sa nafs, kdo
 more sóper nafs biti? On tudi svoj-
 mu lastninu Sinu ny sanesil, am-
 pak je njega sa nafs use zhes dal;
 kaku bi nam ne bil s' njim vredtudi
 use podejlil? — Kdo nafs bo
 od lubesni próti Kristusu odvernil?
 Nadloga? ali britkost? ali lako-
 ta?

ta? ali nagost? ali nevárnost?
ali preganjanje? ali mezh? Ka-
kur je pisanu: Savolo tebe smo
ufakdan morjeni: dershani smo ka-
kur k' saklanju odlozhene ovze.
Al v' timu usimu premagamo
skusi tega, kateri je nafs lubil.
Sakaj sa terdnu vem, de ne smert,
ne shivljenje, ne Angeli, ne pogla-
varstva, ne oblasti, ne sedajan,
ne perhodnu, ne sila, ne viso-
kost, ne globozhina, ne druga
stvar nafs ne bó samóгла odver-
niti od lubesni Boshje, katera
je v' Kristusu Jesusu Gospodu na-
shimu.

Is Evangelia S. Jann. na X. p. 25. v.

Jesus je Judam rekal: Dela,
kateri jest v' imeni mojiga
Ozheta delam, te prizhujajo od
mene: vi pak ne verjete, kir
niste is mojih ovaz. Moje ovze
moj glafs poslushajo: inu jest
nje posnam, inu one hodijo sa
menoj: inu jest njim dam vezh-
nu shivljenje: inu one ne bo-

do pogublene na vėkoma, inu nobeden nje ne bó is moje roke istėrgal. Kar je meni moj Ozhe dal, je vėkhi kù use: inu nobeden ne more tú is roke mojiga Ozheeta istėrgati.

VII. D A N.

katėra je práva prostost, inu práva slúshnost.

Is lista na Rimze na VI. p. 12. v.

Moji Bratji: Greh naj ne gospoduje v' vašhimu merjozhimu telefu, de bi se njegovimu poselenju podali: pak tudi ne dajte svoje vude grehu sa oroshje hudobie, ampak dajte se Bogú kakùr is mertvih shive: inu svoje vude kakùr oroshje pravizhnosti Bogú. Sakaj greh ne bó zhes vaš gospoduval: sakaj vi niste pod postavo, ampak pod gnado. Kaj je tedaj? bómo greshili, ker nismo pod postavo, ampak pod gnado? Tú se nima sgoditi. Ne veste, de, kadar se komú

komú daste sa flushne pod pokór-
shino, ste flushni tigá, komúr ste
pokórni, bódi she gręha k' smer-
ti, ali pokórshine k' pravizhnosti?
Bogú bodi hvala, de, keď ste bli
flushni gręha, ste sadaj is serza ti-
mu istimu vuku pokorni, ka-
terimu ste se udali. Kir ste pak
rešheni od gręha, ste flushabniki
pravizhnosti postali.

Is Evangelia S. Jann. na VIII. p' 31. v.

† **J**esús je timistim Judam, kate-
ri so ujemu veruvali, rekal:
Aku bóte v' moji besędi ostali,
bóte sa rešs moji Jogri, inu bóte
rešnizo sposnali, inu rešniza vaš
bó proste sturila. Ony so njemu
odgovóрили: Mi smo Abrahamova
rodovina, inu nismo nikomúr ka-
daj flushili: kakú rezhesh ti. Bó-
te prosti? Jesús je njim odgovo-
ril: Rešnizhnu, rešnizhnu vam
povęm: Šledni, kateri greh stu-
ry, je flushen gręha: flushen
pak ne ostane v' hihi na veko-
ma:

ma : sin pak oſtaue na vėkoma.
 Aku vafš bó ſin proſte ſturil,
 bóte ſa refs proſti.

VIII. D A N.

Isgled reſnizhnih zhednoſt ſa
 mlade ludy.

Is Tobia na I. p. 4. v,

A ku ravnu je Tobia v' Neſta-
 livimu ródu nar mlajſhi bil,
 vender nizh otrozhjiga v' djanju
 ny ſturil. Inu kadar ſo uſi ſhli
 molit ſlate teleta, katere je Je-
 róboam Iſraelſki kraj bil na-
 pravil, ſe je on ſam druſh be uſih
 varoval. Je pak hodil v' Jerusa-
 lem v' Goſpodovi Tempel, inu
 tam Goſpóda Iſraeloviga Boga
 molil : ter je uſo ſvojo pervino,
 inu ſvojo deſetino ſveſtu dajal ;
 takú, de je na tretje lejtunová-
 kam v' veri, inu ptujim uſo de-
 ſetino dajal. Te, inu takuſhne
 rezhy je ſhe v' mladosti po po-
 ſtavi Boſhji delal.

Is

Is Evangelia S. Lukesha na II.

p. 40. v

† **D**ete Jesus je rasilu, inu mozh-
nu perhajalu, polnu mod-
rosti, inu Boshja guada je bila
v' njemu. Inu njegovi Starishi
so ufaku lejt u hodili v' Jerusalem
ob Velikanozhnimu Prasniku. Inu
kadar je bil dvanajst lejt star, so
ony gori fhli v' Jerusalem po
navadi Prasnika; inu kadar to
dnóvi istékli, inu ony nasaj fhli,
je mladenzh Jesus v' Jerusalemu
ostal, inu njegovi starishi ga niso
pogreshili. Ker so pak menili,
de je on v' druzhini, so perfhli
en dan hoda, inu so njega jiskali
mej shlahto, inu snanzi. Inu ka-
dar ga niso nahli, so se v' Je-
rusalem vernili, inu so ga jiskali.
Inu pergódilu se je, de so ga na
tretji dan v' templi nahli, sedi-
ózhiga v' frede vuzhenikov, ker
je te posluschal, inu poprashtoval.
Uti pak, kateri so njega poslu-
shali, so se sauseli nad njega sa-
stópnoftjo, inu odgovormi. Inu

kadar so njega ugledali: so se sa-
zhudili. Inu njegova Mati je nje-
mu rekla: Sin! kaj si nama taku
sturil? glej: tvoj Ozhe, inu jest
sva tebe s' shalostjo jiskala. Inu
on rezhe nima: Kaj je, de ste
mene jiskali? niste vedili, de mó-
rem v' timu biti, kar je mo iga
Ozheta? Inu ona nista sastopila
besedo, katero je njima govóril.
Inu on je s' njima doli shal, inu
per shal v' Nazaret: inu je bil
njima pokórèn. Inu njegova Ma-
ti je vse tē rezhy v' lvojinu ser-
zu ohranila, inu Jęsus je ráfil na
modrósti, inu starosti, inu na gna-
di per Bógu, inu per ludęh.

IX. D A N.

Od pravih zhednost mladosti
eniga Kristiana.

Is 1. lista na Korint. na XIV. p. 20. v.
inu is 1. lista S. Petra na II. p. 1. v.

Bratje! ne postanite otrozi na
pameti, ampak bodite otrozi
na

na hudobi; na pameti pak bódite odrašeni. — Popuštite ufo hudobo, ufo savitost, hlinjenje, inu nevoshlivost, inu opravlanje; kakor novizh rojeni otrozi poshelite duhovnu, neskashenu mleku, de od tiga k' isvelizhanju rafete.

Is Evangelia S. Marka na X.

p. 13. v.

† **L**udje so k' Jესusu pernefili Lotrozhizhe, de bi se njih dotaknil. Jógri pak so te svarylí, kateri so nje pernefili. Jესus pak, ker je nje vidil, je bil nevolen, inu je njim rekal: Puštite otrozhizhe k' meni pridti, inu nikar njim ne branite: sakaj takih je Boshje krajlestvu. Resnizhnu vam povem: Kateri koli Boshje krajlestvu ne bo prejel kakor dete, ne pojide v' toistu. Inu je nje objemal, inu roke na nje polagal, inu nje shegnival.

X. DAN.

Popisovanje v' Duhu ubogiga
shivljenja pravih Kristianov.

*Is. Dianja Apostelnov na II. p. 41.
inu 46 v. inu na IV. p. 32. v.*

Kateri so tedaj (Petrovu) govori-
jenje gori useli, so bili kar-
sheni. Tudi so usak dan s' enim
duham v' Tempel se fohajali, po
hishah kruh lomili, inu so jed
s' veselim, inu nedolshnim serzam
sanshivali; ter so Boga hvalili, inu
perjetni bily usimu ludstvu. —
Mnoshiza pak vernih je bila eni-
ga serza, inu eniga duha; inu no-
beden od tega, kar je imel, ny
rekal, de je kaj njegoviga, te-
muzh use je bilu usih. Inu Apo-
stelni so s' veliko mozhjo prizhu-
van-e dajali od ustajenja Jesufa
Kristusa Gospoda, nashiga, inu
velika gnada je bila v' njih usih.
Tudi nobeden ny med njimi u-
bog bil. Sakaj kolikur je bilu go-
spo-

spodárjov od niv, ali kish, so tē prodali, inu denárje od tigá, kar so prodali, pernéfili, inu nje Apóstelnam k' nogam pokladali. U-fakimu se je pak dejlilu, kakūr je sledni potrebuval.

*Is Evangelia S. Lukesha na XII.
p. 31. v.*

† **J**esús je svojim Jógram rekal: Jishite nar prej Boshje krajleštvu inu njega pravizhnoft; inu use tu (drugu) vam bó perver-shenn. Ne bójte se vy majhinu kardelu: sakaj vashimu Ozhetu je dopadlu vam krajleštvu dati. Prodajte vafhe premoshénje, inu dajte almoshno. Šturite si moshne, katere se ne starajo salógo v' ne-besih, katera doli ne jemle: kam-er se tat ne perblisha, inu kate-ro moli ne rásjedajo. Sakaj kjer je vafhe blagástvu, tam bó tudi vafhe ferze. Vafhe ledje imá opá-sann biti, inu gorezhe svetila v' va-shih rokah, inu vi bódite enaki lu-
E 2 dem,

dem, kateri svojga Gospóda zhaka-
jo, kadaj imá od shenitvanja na-
saj pridti: de, kadar pride, inu
poterka, njemu sdajzi odprô.
Srežni so tiisti klapzi katere Go-
spód, kadar pride, zhujózhe najde.

XI. D A N.

Ismishlena, svojoglavna, inu
hinavška brumnost je gnusoba
pred Bógam.

Is 1. Búku od krajlov na XV. p. 20. v.

Saul je odgovoril Samuelu: Usaj
sim pokóren bil glasu Gospodo-
vinu, inu sim hodil po póti, na
katero me je Gospód poslal, inu
sim perpelal Agaga krajla Ama-
leshkiga, inu Amalezhané pobil.
Ludje pak so od rópa ovze, inu
vole, pervine tigá, kar je bilu
pomorjenu, useli, de bi Gospodu
svo imu Bogú v' Galgali ófrali.
Inu Samuel je rekal: Je li már
Gospodu sa shgane, inu saklane
ófre, inu ne veliku vezh sa po-
kor-

korshino próti njegóvi besëdi? Sakaj bólfhi je pokórfhina, kù saklani ófri, inu poslušhanje bólfhi, kù ofruvanje masty od ovnov. Sakaj (*Boshji voli*) se sóper staviti je kakùr grëh véráshniga ofruvanja, inu nepokórfhina je kakùr grëh molikùvanja: ker si tedaj Gospódovo besëdo savergel, je Gospod tebe savergel, de ne bofh krajl.

*Is Evangelia S. Mattevsha na
XXIII. p. 23. v.*

† **J**esus je rekal: Gorje vam Pismarji, inu Fariseji, vi hinavzi: kateri desëtite mëto, janesh, inu kùmeno, inu ste popústili tu, na kómùr je vezh leshezhë v' postavi, pravizhnost, inu smilenje, inu vero. Tu se je imelusturiti, inu unu ne opustiti. Vi slepi pelavzi, kateri komarje prezejate, kamelo pak poshirate. Gorje vam pismarji, Fariseji, vi hinavzi: kir vunajuu na kosarzu,
E 3 inu

inu skledi zhistite, snótraj pa ste pólni rópanja inu gnufobe. Ti slepi Farisej! ozhisti pred, kar je snótraj kosarza inu sklede, de tudi tu, kar je svunaj, zhistu postane.

XII. D A N.

**Kakushna more prava brum-
nost biti.**

*Is 1. lista na Korintarje na X. p. 31
v. inu na Kollojsane na III.
p. 16. v.*

Ali jeste, ali piete, ali kaj drugiga delate, use Bógu h' zhasti delajte — Kristufova beseda naj prebiva med vami obilna, s' ufo modrostjo: vuzhite, inu opominjaje se med seboj s' Psal-
mi, s' hvaleshnimi, inu duhovni-
mi pesmi, inu pojte Bogú vese-
li v' vashih serzih. Use, kar ko-
li delate, s' besedo, ali s' djan-
jam, use sturite v' imenu Gospó-

da Jësusa Kristusa, inu sahvalite
Boga inu Ozhëta skusi njega.

Is Evangelia S. Jannesa na IV.

p. 20. v.

† **E**na shena is Samarie je k'
Jësusu rekla: Nafhi Ozhëtji
so na ti gori molili, inu vi go-
vorite, de v' Jerusalemu je mę-
stu, kjer se ima moliti. Jesus re-
zhe njej: Shena, veruj meni, de
ura pride, kadar ne bote ne na
ti gori, ne v' Jerusalemu Ozheta
molili: vi molite, kar ne veste;
mi molimo, kar vemo: sakaj
svelizhanje je is Judov: perjide
pak ura, inu je she sdaj, kadar
bodo ty, kateri prav molijo, v'
duhu, inu v' resnizi Ozheta mo-
lili. Sakaj tudi Ozhe take jifhe,
de bi njega molili. Bóg je Duh;
inu tiisti, kateri njega molijo, ga
imajo v' duhu, inu resnizi mo-
liti.

XIII. D A N.

Dobre dela so k' svelizhanju
potrebne.

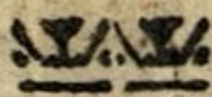
Is lista S. Jakoba na II. p. 17. v.

Bratje! vera, aku nima del, je
mertva fama na sebi: Porezhe
pak kdó: Ti imash vero, inu jest
imam dela. Pokashi meni tvojo
vero bres del; inu jest bom tebi
is del mojo vero pokasal. Ti ve-
rujesh, de je en sam Bog: prav-
sturysh: tudi hudizhi verujejo, inu
trepezhejo. Hozhesh pak vediti,
nizhemern zhlovèk! de vera bres
del je mertva? kaj ne, Abraham
nash Ozhe je is del opravizhen
bil, kir je svojga sina Isaaka na
Altarju ofral? Vidish, de je vera
s' nje govimi deli vred delala: inu
is del je bila vera po polnim dob-
ra? Inu je bilu dopolnenu pismu,
kateru govory: Abraham je Bogu
veruval, inu je bilu njemu k'
pravizhnosti perpisanu, inu je bil
per-

perjatel Boshji imendvan. Vidite,
de je zhlovèk savolo del opravi-
zhen inu ne samu savolo vere.

Is Evangeita S. Lukezha na XIII.
p. 6. v.

† **J**esus je tudi to pergliho go-
vóril: Eden je imel figovu
dervú safajenu v' svojinu vinó-
gradu, inu je perfhál sad na nje-
mu jiskat, inu ga ni našhal. On
je pak rekal vinogradniku: Po-
glej, she try lejta hodim jiskat
sádú na timú figovinu dervésu,
inu ga ne najdem; posekaj tedaj
tuistu: h' zhem prostor jemle? On
pak je odgovóril, inu rekal nje-
mu: Gospód, pusti toistu she tu
lejtu, dokler toistu okóplen, inu
ognojym; zhe bó ki sad pernési-
lu: aku pak ne, bósh tuistu pot-
le posekal.



XIV. D A N.

Pokóra se ne sme odlashati.

Is Buku Syrahoviga. Sina na V.

p. 4. v.

Ne rezi: Grefhыл sim, inu kaj shaliga se je meni sgóditu? Sakaj nar vishi je poterpeshliv moshtuvavez. Savolo odpusheni-ga gręha ne bódi bres straha, tu-di ne nakladaj gręh na gręh. Inu ne rezi: Smilenje je veliku, Bog se bó smilil zhes obilnost mojih gręhov. Sakaj nega serd se taku hitru perblisha, kakur smilenje, inu na grefhnike se njega serd osęra. Ne odlashaj h' Gospodu se oberiniti, inu ne od-kladaj od dnova do dnova. Sakaj njegova jesa bo naglu pershla, inu ob zhasu moshtuvanja te bo rasdjat.

Is Evangelia S. Mattevska na III.

p. 7. v.

† **K**adar je Jannes vidil, de je veliku Farisejov inu Sadu-zéjov

zéjov k' njegovimu karstu perhajalu, je njim rekal; Vi. gadova rodovina, kdo vam je pokasal pred perhódno jeso bejshati? sturite tedej uręden sad pokóre; inu ne rezite fami per sebi: Mi imamo Abrahamama sa Ozhetá. Sakaj jest vam povem; de Bóg samóre is tih kámnov Abrahamu otroke obuditi. Sakaj sekira je she na korenino drèveša nastavlena. Ufaku drévu tedej, kateru dobriga sadú ne stury, bo islekanu, inu v' ogen vershenu.

XV. D A N.

Kakú nevarnu je v' pręjšhne gręhe nasaj pasti.

Is lista na Hebreize VI. p. 4. v.

Bratje! kateri so enkrat rasvetleni bily, tudi okufili nebeski dar, inu dejleshni postali Svétiga Duhá, sraven pak so okufili dobro Boshjo besedo, inu zhúda perhódniga svejta, inu so padli:

sa take je nemogozhe, de bi se sópet ponovili k' pokóri, kir sópet sami sebi Šina Boshjiga kri-shajo, inu saframújejo. Sakaj sem-la, katera vezhkrat na se padejo-zhi desh popié, inu tim, kateri njó obdelujejo, perjetnu selénje rody, prejime shęgen od Bogá: katera pak ternje inu ofat perne-se, je savershena, inu je blisu prekletstva, inu ona je na sadne poshgána.

*Is Evangelia S. Mattevsha na XII.
p. 43. v.*

† **J**esús je rekal: Kadar je nezhist duh is zhloveka vun shal, hodi po fuhih prostórah, inu jifhe pokója, inu ga ne najde. Tedaj rezhe: Vernil se bóm v' mojo hiho, od kóder sim vun shál: inu kadar pride, njo prasno, pometéno, inu osnasheno najde. Tedaj gre, inu usame k' sebi sedem drugih duhóv, kateri so hujshi kú on, inu gredó nóter,
ter

ter ondi prebivajo: inu poslednu
tiga zhloveka postane hujšhi,
ku pervu. Taku bo tudi timu hu-
dobnimu ródu.

XVI. D A N.

Vóska, inu teshavna je pót
proti nebesam.

Is 1. lista na Korintarje na IX. p. 24. v.

Bratje! ne veste, de ti, kateri
v' ograji teko, usi fizer tekó,
vender en sam stávo doby? Te-
zite takú, de njó dofeshete. Usak
pak, kateri se na premaganje
skufha, se od usiga sdershy: inu
uni fizer, de strohlivo krono do-
be; mi pak nestrohlivo. Jest te-
daj takú tezhem, ne kakúr v' en-
dan tje: se taku bojújem, ne ka-
kúr bi po větru mahal: ampak
tarem doli mój shivot, inu v'
flushnost filim, demore - biti, kir
drugim pridigujem, sam saver-
shen ne bodem.

Is Evangelia S. Lukesha na XIII.
p. 23. inu S. Matt. na VII.
p. 13. v.

† **E**den je Jesusu rekal: Gospod je li malu teh, kateri so svelizhani? On pak je rekal k' njim: Persadenite ti fkusi voske urata noter jiti: sakaj vam povem; njih veliku bó jiskalu nóter jiti, al ne bódo samogli — Pójdte nóter fkusi voske urata; sakaj urata so shiroke, inu pot je prostorna, katera k' pogublenju pele, inu veliku jih je, kateri po nji nóter hódjo: kaku voske so urata, inu tefna je pot, katera k' shivlenju pele: inu malu je tih, kateri njo najdejo.

XVII. D A N.

Svejt ne smemo lubiti.

Is 1. lista S. Jannesa na II. p. 25. v is
lista S. Jakoba na IV. p. 4 v.

Moji otrozhizhi! ne lubite svejt, tudi ne tu, kar je na svejtu.
 Ako

Aku kdo svejt lubi, ny lubesèn
proti Ozhetu v' njemu. Sakaj use,
kar je na svejtu, je poshelenje
mesa, ali poshelenje ozhy, ali
napuh shivlenja: inu tó ny is
Ozheta, temuzh je is svejtá. Inu
svejt prejde, inu njegovu poshe-
lenje. Kdór pak Boshjo vólo stu-
ry, ostane na vékoma. — —
Preshèstniki! ne veste, de perja-
telstvu s' tim sveitam ie sovrash-
tvu s' Bógam? Kdór kóli bo te-
daj hotèl tiga svejta perjatel bi-
ti, Boshji sovrashnik postane.

*Is Evangelia S. Mattevsha na X.
p. 34. v.*

† Jesus je svojim Jógram rekal:
Ne mislite, de sim pershal
mir na semlo pernesit: nisim per-
shal mir pernesit, ampak mezh.
Sakaj pershal sim rasdvojiti zhlo-
véka zhes njegoviga ozheta, inu
hzher zhes një Mater, inu nevé-
sto zhes nje tafho: inu zhloveka
sevrashniki so njegovi domázli.
Kdór

Kdór ozhęta, inu mater vezh lubi, kù mene, ni mene urędèn, inu kdór lubi fina ali hzhę vezh kù mene, ni mene urędèn. Inu kdór ne usáme svój krishi, inu ne hódì sa menój, ni mene uręden.

XVIII. D A N.

Od ponishnosti.

*Is Buku Sirahoviga Sina na III.
p. 20. v. inu X. p. 14. v.*

Mój sin! sa kolkùr si vishi, sa tolku vezh se per usib rezhęh ponishaj, inu bosh pred Bógam milost nashal. — Sazhętik zhlovękoviga napúha je bilú, od Bogá se lozhiti; kęr je njega ferzę od tiga odstopilu, kateri je njega stvaril: sakaj napuh je sazhetik usakiga gręha: kdór v' nje-mu tizhy bó s' kletujo napólnen, inu on ga bo na sadne podèrel. Sa tú je Gospod sberalfha hudobnih k' nezhasi sturili, inu je nje

po pólnim konzhal. Bóg je sędeshe napúhnenih vojvodov pokonzhal, inu na meřtu njih pohlevne gori pořádil. — Bóg je preusętnih řpomyn saterel, inu ohranil řpomyn is řerza ponishnih.

*Is Evangelia S. Mattevska na
XVIII. p. I. v.*

† **T**aisti zhas so Jógri k' Jęsu su perstopili, rekozhi: Kdó, menish, je vękřhi v' nebeřhkimu krajřstvu? Jęsus pak je enu dete k' sebi poklizal, tořtu v' řřędo med nję postavil, inu řękal: Reřnizhnu vam povem, aku se ne bóte preobernili, inu ne bóte pořtali kakůr otrozi, ne pořidete v' nebeřhkimu krajřstvu. Kdor koli te-dej se bó pořishal, kakur tu dete, ta je vękřhi v' nebeřhkimu krajřstvu, inu kdór bó enu taku dęte gori usęl v' mořim imeni, mene gori usame.

XIX. D A N.

Od poterpeshlivoſti, krotkoſti,
inu miloſti.

Is liſta na Koloſane na III. p. 12. v.

Bratje! oblezite kakur Boſhji is-
vóleni, ſvęti, inu lubi, per-
ferzhnu, ſmilenje, dobrotlivoſt,
poniſhnoſt, pohleſvnoſt, poterpeſh-
livoſt; preneſite eden drugiga,
inu ſaneſite ſi med ſeboj, aku
kdó ima toſhbo zhes koga: rav-
nu kakur je Goſpód vam ſaneſil,
taku tudi vy. Verh uſiga tega pak
imejte lubesen, katera je ſveſa
popolnimoſti: inu naj goſpoduje
v' vaſhih ſerzih Kriſtuſovi mir,
h' katerimu ſte tudi poklizani v'
enu telú: inu bódite hvaleſhni.

*Is Evangelia S. Lukasha na VI.
p. 27. v.*

† **V'** timu iſtimu zhaſu je Jeſus
ſvojim Jógram rekal; Vam
pak, kateri mene poſluſhate,
po-

povem: Lubíte vashe neperját-
le: sturite dobru tim, kateri vas
sovrashjo. Dobru voshite tim, ka-
teri vas kolnejo, inu molite sa-
te, kateri vas krivu obdolshe.
Inu kdór tebe udári na enu lize,
timu podaj tudi drugu: inu timu,
kateri tebi tvoj plajsh usame,
tudi sukujjo ne brávi. Usakimu
pak, kateri tebe prósi, daj: inu
kateri usame, kar je tvoje, re-
tirjaj nasaj. Inu kakúr vi hózhe-
te, de vam ljudje sture, ravnu
taku tudi vi njim sturite. Inu aku
te lubite, kateri vas lubijo, ka-
kúshno hvalo imate? sakaj tudi
grëshniki te lubjo, kateri nje sa-
lubu imajo. Inu aku bóte tim istim
dobru sturili, kateri vam dobru
sture, kakúshno hvalo imate? sa-
kaj tudi grëshniki tó delajo. Inu
aku bóte posodili tim, od katerih
vúpate nasaj dobiti; kakúshno
hvalo imate? sakaj tudi grëshni-
ki grëshnikam posvojujejo, de
enáku prejmejo. Ampak lubite
vashe

vashe neperjatile; sturite dobro,
inu pofóдите, takú, de nizh is
tiga nasaj ne vúpate: inu vashe
plazhílu bó mnógu, inu bóte otro-
zi nar vishiga; sakaj on je dobrót-
liv proti nehvalešnim, inu hu-
dobnim. Bóдите tedaj smileni, ka-
kor je tudi vaš Ozhe smilen.

XX. D A N.

Od Pohujshanja.

Is 1, lista na Korintarje na VIII.
p. 9. v.

Bratje! gledajte, de kjè vašha
lohkovestnost ne postane pohuj-
shanje slabim. Sakaj aku bi kdó ti-
gá, kateri imá sastopnost, v' mo-
likovski hihi per misi vidil; ne
bó li njegóva vest, ker je slaba,
napelana jesti od molikovskiga
ófra? Inu skusi tvojo sastopnost
bó slabi brat pogublen, sa vólo
kateriga je Kristus umerl. Kadar
pak takú greshité zhes brate,
inu

inu ranite njih slabo vest, zhes
Kristusa grešhitě. Sa tiga vólo aku
jed mojiga brata pohújšha, ne
bóm na vėkoma mesá jeděl, de
mojiga brata ne pohújšham.

*Is Evangelia S. Mattevska na XVIII.
p. 6. v.*

† Jesus se svojim Jógram rekal:
Kdór bó pohújšhal eniga tih
majhnih, kateri v' mene verjejo,
timú je bólfhi, de se obeti na nje-
govi urát melinski kamen, inu se
utopy v' globozhino morjá. Gor-
je svejtu savolo pohújšhanja! Po-
hújšhanja fizer morejo pridti, al
vender gorje timú zhloveku, fku-
si kateriga pohušhanje pride.

XXI. D A N.

Od prenagle, inu od krivizhne
sodbe.

Is listu na Rimze na XIV. p. 9. v.

Bratje! Sa volo tiga je Kristus
umerl, inu sopet ustal, de
zhes

zhes mertve, inu zhes shive go-
spoduje. Ti pak kaj sodish tvo-
jiga brata? al sa kaj sanizhujesh
tvojiga brata? Sakaj ufi bómo
stali pred Kristusovim sódnim se-
desham; sakaj pifanu je: Kakúr
relnizhnu jest shivym, rezhe Gos-
pód, meni se ima ufaku kolenu
upogniti: inu ufaki jesik ima Bo-
ga hvaliti. Uiak tedej is nafs bó
sa sebe odgovor dajal Bogu. Ni-
kar tedaj vezh ne sódimo eden
dru iga: ampak tó sodite veliku
vezh, de ne nastavite bratu spod-
tiklej, ali polujfhanje.

Is Evangelii S. Mattevsha na VII.
p. 1. v.

† **J**esus je rekal: Ne sódite, de
ne bóte sójeni. Sakaj s' ka-
kúrfhno sodbo bóte sodili, s' tá-
kúfhno bóte sójeni: inu s' kakúr-
fhno mero bóte merili, s' takúfh-
no se vam bo nasaj merilu. Kaj
pak vidish pèsder v' ozhefu tvoji-
ga brata; brun pak v' svojimu
ozhe-

ozhefu ne zhutih? Ali kaku svojimu bratu rezhefh: Pusti, de pesdir is tvojiga ozhefa vershem? inu poglej, brun je v' tvojimu ozhefu. Hinavez, versi prej brun is svojiga ozhefa, inu tedaj bosh vidil pesdir is ozhefa tvojga brata urezhi.

XXII. D A N.

Od Perseganja.

Is Buku Syrahoviga Sina na XXIII.

p. 9. inu 12. v.

Ne vadi svoje vusta na perseganje; sakaj v' timu jih je veliku padlu. Nikar ne imej vednu v' svojih vustih Boshje ime, inu ne perstavljaj med svoje govorjenje imena Svetih: sakaj ti ne bosh sa volo njih bres dolga. -- Zhlovek, kateri veliku persega, bo poln krivize, inu njegova hisha ne bo shibi odshla. Aku ne bo dopolnil, kar je persegel, bo njegovi greh na njemu ostal: inu zhe bo tu v' nemar pustil, bo dva-

dvakrat tolkajn greshil: inu aku
 bó na prasno rezh persegel,, na
 bo isgovorjen: sakaj njegovi hi-
 shi bode obilnu povernenu.

Is Evangelia S. Mattevsha na V.
p. 33. v.

† **J**esus je ludstvu rekaf: Slifha-
 li ste, de je starim rezhenu
 bilu: Nimash krivú persegati: am-
 pak imash Gospodu tvoje perse-
 ge dershati. Jest pak vam povem,
 zèlú ne persegati, ne per nebu,
 ker je Boshji sedesh: ne per sem-
 li, ker je podnoshje njegovih nôg:
 ne per Jerusalemu: ker je mestu
 velikiga Krajla: tudi per svoji
 glavi nimash persegati, ker ne
 moresh en las bel, alizhern sturiti.
 Vafhe govorjenje pak ima biti:
 Je, je; Ne, ne: kar je pak vezh
 kú tu, je od hudiga.

XXIII. D A N.

Od zhiſtoſti na duſhi, inu na teleſu.

*Is 1. liſta na Korintarje na III. p. 16.
v. inu na VI. p. 14. inu 19. v.*

Bratje! ne veſte, de ſte Boſhji Tempel, inu Boſhji Duh v' vas prebiva? Aku bo pak kdo Boſhjimu Templu nezhaſt ſturil, tiga bó Bóg konzhal. Sakaj Boſhji Tempel je ſvet, kar ſte vy. — Ne veſte, de vaſhe teleſa ſo Kriſtoſovi vudi? Imam, tedaj Kriſtoſove ude vſeti, inu kurbine vude is njih ſturiti? Teĝa ne. — Ne veſte li, de vaſhi udi ſo Tempel ſvetiga Duha, kateri je v' naſs, kateriga imate od Boga, inu niſte ſvoji? Sakaj kupleni ſte ſa veliko zeno. Zhaſtyte, inu noſite Boga v' vaſhimu teleſu.

*Is Evangelia S. Mattevſha na V.
p. 27. v.*

† **J**esus je ludem rekal: Slifhalii ſte, de je ſtarim rezhenu bi-
lu:

lu: Nimash preshestúvati. Jest pak vam povem: de sledni, kateri eno shenó pogleda; de toisto shely, je vshe preshestúval s' njó v' svojemu serzu. Aku tvoje desru okú tebe pohujsha, isderi tu istu, inu versi od sebe: sakaj tebi je bólfhi, de eden tvojih udov pogine, kakúr de bi tvoje zelu telú v' pekél vershenu bilu.

XXIV. D A N.

Od nevárnasti, v' kateri je dusha per bogastvu.

*Is 1. lista na Timoteja na VI. p.
6. v.*

Nój Šin! Velik dobizhik je brumnost, kadar kdó, kar imá, sa lubu vsame. Sakaj nizh nismo na ta svejt pernesili, je tedaj gotóvu, de tudi nizh odnesti ne moremo. Kadar pak shivesh, inu oblazhilu imamo, naj bo nam tu sadoſti. Sakaj kateri hózbjo obogatiti, padejo v' fkuſhnavo,
inu

inu sadergo kudizhovo, inu v' veliku nepridnih, inu škodlivih shelja, katere zhloveka v' pogubjenje, inu konzhanje potope. Sakaj lakomnost je korenina vsiga hudiga, ed katere eni podse vseti, so od vere sahlji, inu se v' velike nadloge sapledli.

Is Evangelia S. Marka na X. p 21. v.

† Jęsus je enimu mladenzhu rekal: Enu tebi manka; pojidi, prodaj use, kar koli imash inu daj vbogim, inu bosh imel drago salogo v' nebesih: inu prid, ter hodi sa menoj. On pak je shalosten postal sa volo' te besede, inu je shal shalosten prozh: sakaj on je imel veliku premošenja. Inu Jęsus se je oserl, inu je rekal svojim Jogram: Kaku teshku pojidejo bogati v' Boshje krajlestvu! Jogri pak so ostermeli nad njegovimi besedami. Jęsus pak je supet odgovoril, inu rekal njim; Otrozhizhi, kaku teshku

Kú je, de ti, kateri v' bogástvu savúpajo, v' Boshje krajlestvu gre-dó! Lshifhi je, de kamela fkusi uhú ene jigle gre, kakór de en bogat v' Boshje krajlestvu pride. Oni so se pak she vezh savseli, inu so se pak she vezh savseli, inu so med seboj rekli: Kdó tédaj samore isvelizhan biti? Jęsus pak je nje pogledal, rekózh: Per ludeh je nemogózh, ne pak per Bógu: sakaj nje je mogozhe per Bógu.

XXV. D A N.

Od sapeliviga savúpanja na po-svejtenu blagú.

Is. I. lista na Timoteja na VI. p.
17. v.

Moj Sin! bogátim tiga svejta sapovej, de nimajo visokih mitel biti, túdi ne savupanje povaviti na neobstojezhe bogástvu, demuzh na shiviga Bogá, kateri nam dá vliga obilnu sa potrebo,
(Opo-

(Opominjaj nje) de naj dobru stvarę, na dobrih delah bogatijo, radi pomoleę, s' drugimi dejleę sebi stanovitno salogo sa perhodnu v' kup spravljajo, de refnizhnu shivljenje dofeshejo.

*Is Evangelia S. Lukesha na XII.
p. 15. v.*

† **J**esús je svojim Jogram rekál: **G**ledajte, inu varujte se pred ufo lakomnostjo; sakaj nobeden ne shivy od obilnosti svojiga premoshenja. Je pak eno pergliho njim povedal, rekózh: Eniga bogatiga zhloveka polje je dobru rodilu: inu je sam per sebi mislil, rekózh: Kaj bóm sturil, ker nimam, kam bi svoj perdelik spravil? Inu je rekál: Tú bóm sturil; Moje shitnize bóm poderl, inu vekshi sturil: inu tje bóm spravil use, kar mi je israflu, inu moje blagú, inu porezhem moji dushi: Dusha, imash veliku blagá spravlenigá na dosti lejt: pozhivaj, jej,

jej, pi, inu bódi dobre vole. Bóg je pak rekal ujemn: Norez, to nozh bodo tvojo dušho od tebe tirjali; kar si pak vkúp spravil, zhigávu bó?

XXVI. D A N.

Od lubęsni pruti vbógim.

Is Isaia na LVIII. p. 7. v.

Poglej, taku govory Gospod: Lomi lazhnimu tvoj kruh, peli vboge, inu te, kateri kóta nimajo, v' tvojo hišho. Kadar na giga vidish, oblezi ga, inu ne sanizhuj tvoje mešá. Tedaj bó tvoja luzh kakor sorja safvitila, inu tvoje sdravje bó beršh peršhlu, inu tvoja praviza bó pred tebój hodila, inu zhašt Gospodova te bó obdala. Takrat bóšh kližal, inu Gospod bó vflisnal; vpil bóšh, inu porezhe: Vidish, tukaj sim.

*Is Evangelia S. Lukesha na XVI.
p. 12. v.*

† **J**esus je enimu, kateri je nje-
ga povabil, rekal: Kadar
kofilu, ali vezherjo narejash, ni-
kár ne vabi svoje perjátle, ne
svoje brate, ne shlahto, ne bo-
gate sosede; de kje tudi ony tebe
ne povabjo, inu de tebi ne bó
povernenu, ampak kadar gostú-
vanje naredish, povabi vbóge,
hrome, krúlove, inu slepe:
inu srezhen bósh, ker nimajo
tebi poverniti; sakaj povernenu
bó tebi per vstajenju pravizhnih.

XXVII. D A N.

Od Molitve.

*Is Tobie na IV. p. 6. inu 20. v. inu
is Sirahoviga Sina na XVIII.
p. 22. v.*

Mój Sin vse dni tvojiga shive-
denja imej Bogá pred ožluny:
lno varuj se, de kadaj v' greh ne
per-

pervolish, inu de v' nemár ne
 pustish sapovdi Gospoda nashiga
 Bogá. — Vsaki zhafs Bogá hvali:
 inu profi njega, de tvoje stopne
 visha, inu de bo vse tvoje naprej-
 vsetje v' njemu sturjenu. Naj te
 nizh nasaj ne dershy vselej mo-
 liti, inu do smerti ne jenja v'
 pravizhnosti rásti: sakaj plazhi-
 lu Boshje na vekoma ostane. Pred
 molitujo perpravi svojo dusho,
 inu ne bodi kakor zhlovek, ka-
 teri Boga skusha.

Is Evangelia S. Lukesha na XI.

p. 64. v.

† **J**esus je svojim Jogram rekal:
 Profite, inu se vam bó da-
 lu; ishite, inu bóte nashli, ter-
 kajte, inu se vam bó odperlu;
 sakaj sledni; kateri profi, ta naj-
 de, inu kateri terka, timu se
 bó odperlu. Kdó pak is vafs bó
 ozheta sa kruh prófil, bi li nje-
 mu kamen dal? Ali sa ribo; bo
 li njemu na mestu ribe kazho dal?
 ali

ali zhe bi sa jajze profil, bó li njemu shkorpjóna podal? Aku tedej vi, ker ste hudobni, snate svojim otrokam dobre daróve dajati, sa kólku vezh bo vash Ozhe is nebešs dobriga duhá dal tim, kateri njega profijo.

XXXVIII. D A N.

Mi moremo po stopiniah krishaniga Jesusa hoditi.

Is lista na Hebrejze na XI. p. 24. v. inu na XII. p. 1. v.

Moji bratje! vera je per Mójsefu sturila, de kadar je israil, ni vezh hótel Faraónove hzhere sin biti, ker je rajshi isvolil s' Boshjim ljudstvam terpeti, kakúr zhasnu veselje v' grehu imeti; inu je Kristusovo fra-moto sa vekshi bogastvu zhislal kakór Egiptovske drage saloge: sakaj gledal je na plazhilu. — Odloshymo vso tesho, inu greh, kateri se nafs dershy,

inu tezimo skusi poterplenje k' bóju nam naprej stojezhimu, inu gledajmo na Jesusa sazhetnika, inu dokonzhávza vére, kateri je sa njemu perpravlenu veselje krish preterpel, ter ny marál sa saframúvanje, inu sedy na desni-zi sedesha Boshjiga.

Is Evangelia S Lukesha na IX.

p. 23. v.

† **J**esus je vsm rekál: Aku kdó hózhe sa menoij pridti, naj satajy sam sebe, inu vsak dan svóij krish sadene, inu sa menoij hódí. Sakaj kdór bó hotel svoje shivljenje ohraniti, bo tuištu sgubil: kdór pak bó svoje shivljenje sgubil sa volo mene, bo tuištu ohranil. Sakaj kóliku si pomaga zhlovek, aku zel svejt doby, sam sebe pak poguby? Sakaj kdór se bó mene, inu mojih besedy framoval, tígá se bó Sin zhlovekovi framoval, kadar bó pershal v' svoji, Ozhetovi, inu svetih Angelov zhasti.

XXIX. DAN.

Od posledne sodbe Boshje.

Is 1. lista S. Petra na III. p. 9. v.

Lubi Bratje! Gospod ny kasan v' svoji oblubi, kú eni menjo; temuzh poterpershiivu ravná sa volo vafs, ker nózhe, de bi kateri pogubleni bily, ampak de bi se vfi k' pokóri vernili: Pershál pó pak dan Gospódovi, kú tat: tá dan bódo nebésa s' veliko filo preshle, inu elementi se bódo od vrozhine raspustili, semla pak, inu dela, katere so na nji, bódo sgoré e. Ker imá tedaj ufe tú rasdjanu biti, kakúshni mórete vi biti v' svetimu sadershanju, v' brumnih delih, v' zhakanju inu hitenju k' perbodu Gospodoviga dneva, ob katerim bódo nebésa gorele, inu se rasfúle, inu elementi od vrozhine ogná se raspustili? Zhakamo po njegovih oblubah nove nebésa, inu novo semlo,

ló, v' katerih pravizhnost prebiva. Sa tiga vólo prelubi, ker tu zha-
kate, persadenite si v' myru, de
vafs on bres madesha, inu ne-
dolshne najde, inu dólgo sana-
shanje nashiga Gospóda dershte
sa svelizhanje.

Is Evangelia S. Marka na XIII.

p. 33. v.

† **J**esús je svojim Jogram rekal;
Gledajte, zhújte, inu moli-
te: sakaj ne véste, kadaj je zhas.
Kakúr zhlovèk, kateri je na de-
shele shal, svojo hiho sapustil,
inu svojim hlapzam oblást dál
vsakimu sa svoje opravylu, inu
je vratarju sapovedal, de ima
zhuti. Zhuite tedaj, (sakaj ne
véste, kadaj imá hišni gospodár
priti: na vèzher, ali ob polno-
zhy, ali ob petelinovim pètju,
ali sjutraj) de vafs, aku bi nag-
lu pershal, ne najde spiozhe. Kar
pak vam rezhem, usim rezhem:
Zhujte.

XXX. D A N.

Od sodbe zhes teiste, kateri
so pruti Boshjimu glasu gluhi.

Is perpóvíst Salomonovih na I.

p. 24. v.

Poslúshaj, kaj modróst govory:
Ker sim vafs klizala, inu ste
se super stávilí: ker sim mojo ro-
ko istęgnila, inu nikógar ny bi-
lu, kateri bi se bil na njó osèrel:
ker ste vúfs moj ívèt savergli,
inu moje svarjenje v' nęmar pu-
stili: se bóm tudi jest k' vafhi-
mu pogublenju smejála, inu vafs
bóm oframotila, kadar bó tó, ko-
gar ste se bali, zhes "vafs pęrsli-
lu: kadar vafs bó nadlóga na nag-
lim obshla, inu pógublenje kakúr
vihár perdèrlu, kadar bó brit-
kóft, inu tesháva zhes vafs per-
shla: tedaj bódo óny na mene
klizali, inu nję ne bóm vflisla-
la: ony bódo sgódaj ustali, inu
mene ne bódo náshli.

Is

Is Evangeliu S. Mattevsha ua XI.

p. 20. v.

† **J**esus je mejstam, v' katerih
 se je nar vezh njegovih zhu-
 deshov godilu, ozhitati sazheł,
 de se niso spokorile: Gorje tebi
 Korozain, gerje tebi Betsaida;
 sakaj aku bi se bili taki zhude-
 shi godili v' Tiri, inu v' Sidoni,
 kakur so se per vafs godili, bi
 bili nekidaj v' ojstrimu oblazhi-
 lu, inu v' popelu pokoro delali:
 al vam povem: Tiru, inu Sido-
 nu bo loshej na dan sodbe kakur
 vam. Inu ti Kafarnaum! se boh
 li gori do nebefs vsdignil? Do-
 li v' pekel boh vershen: sakaj
 aku bi se bili v' Sodomu zhudeshi
 godili, kateri so se v' tebi godi-
 li, bi bila she do danashniga
 dnova ostala. Al vam povem, de
 bo Sodomski semli loshej na sodni
 dan, kakur tebi.

XXXI D A N.

Od raslozhka med perhodnim
inu prizheózhim shivlenjam.

Is Buku Modrosti na V. p. 1. v.

Tedaj bódo pravizhni s' veliko
ferzhnostjo super te stali, ka-
teri so nje stiskali, inu njih dela
odvseli. Kadar bódo ty tó vidili,
bódo od grosniga straha vsi pre-
padeni, inu se bodo sazhudili,
kaku so uni taku naglu, inu zhes
vse vupanje isvelizhanje dose-
gli; tukaj bódo sami per sebi rek-
li, ker se bodo kafali, inu od
duha britkósti sdihúvali: Ty so
tiisti, katerim smo se mi neka-
daj posmehovali, inu nje sa en
saframliv pregóvor imeli. Mi
nevumni smo njih shivlenje sa
nespámet zhlislali, inu njih ko-
nèz sa nezhást: glejte! kaku so
sdaj pershteti med Boshje otro-
ke, inu njih odlozhik je med Svet-
niki: mi smo tedej pót resnize
sgrę-

agreshili, luzh pravizhnofti nam ni ivetila, inu fónze saftópnofti nam ni gori fhlu. Mi fmo se na póti kervize, inu pogublenja trudili, inu fmo po tesskih potih hodili, sa Gospódovo pót pak nifmo vedili. Kaj nam je prevsetnost pomagala? inu bahanje s' blagam kaj nam je pernėfilu? Use tú je kakúr senza preshlu, inu kakúr męmu tekózh tekár. — Takó govoreę ty v' pėklú, kateri so grėshili. — Pravizhni pak bodo na vékoma shiveli, inu per Gospodu je njih plazhilo, inu narvishi sa nje fkerby. Sa tú bodo oni prejeli zhaftitlivu krajlestvu, inu lepo króno is Gospódove roke: sakaj on bó nje s' spojo defnizo-pokril, inu s' svęto rokó branil. Njegóvi ferd bó oroshje popáděl, inu bo ftvary s' oroshjam obdál k' moshtúvánju nad sovrašniki.

Is Evangelia S Luk. na XVI p. 19. v.
 † **J**esus je rekal: Je bil en bogat mósh, inu tá je bil s'

shkarlátam, inu s' tanzhizo oble-
zhen; inu je ufak dan imenitne
pojedne imel. Inu je bil en vbó-
shiz, s' imenam Lazarus, kateri
je lëshal pred njega vrátini pólu
rán, inu je shelel od drobtin,
katere so od mise bogatiga pa-
dale, nasiten biti inu nobeden
njih njemu ny dál: ampak tudi
psi so perfhli, inu lisali njegove
ráne. Pergodilu se je pak, de je
vbóshèz umerl, inu je nesen bil
od Angelov v' narózhje Abraha-
ma. Umerel je pak tudi bogatin,
inu je bil v' peklu pokopan. On
je pak svoje Ozhy, kadar je bil
v' terplenju, usdignil, inu je vi-
dil od delezhi Abrahamama, inu La-
zarusa v' njega narózhju: inu on
je upil, rekozh: Ozhe Abraham
usmili se zhes mene, inu poshli
Lazarusa, de pomozhi konez
svojiga persta v' vode, inu ohla-
dy moj jesik, ker grosovytnu
terpim v' timu plamenu. Abraham
pak je njemu rekal: Syn! pomis-
li, de si dóbrú v' svojinu shiv-

lenju prejel, inu ravnu takú Lazarus húdo: sdaj pak je tá ove-
selén, ti pak terpišh.

M O L I T V E.

isa

Sakrament Pokóre.

M O L I T V A.

*V' kateri prosimo sa gnado sebe, inu
svoje grehe prav obshatu vati.*

Vsinili se zhes mene, o mój
Bóg sakaj jest sim grešen
zhlovèk. Grešhyl sim, inu aku
bi rekal, de v' meni ni greha,
bi lashnyk bil, inu resnyza bi v'
meni ne prebivala. Tvoje ozhy
fo uselaj na mene odperte, inu
vidio moje hudobie; moji prestó-
pi, inu grehi pred teboj niso sa-
kriti. Daj meni teiste prav spos-
nati: sakaj kdó vè use svoje gre-
he? Daj meni njih shtévilu, njih
velikóšt, inu use tú sposnati, kar

je meni k' temu treba, de se nih
 prav ispovem, inu de nje is fer-
 za obfhalujem. Ne prošim pak
 samu sa spoznanje mojih grehov,
 temuzh tudi sa gnado teiste sov-
 rashiti, inu objokati, inu sa na-
 préjvsetje teiste nikdár vezh stu-
 riti. Dodeli meni Duhá pokore:
 rasby terdobo mojiga ferza, inu
 daj, de se v' solse pokóre isli-
 je. Sturi tù, o Bóg! kateri si v'
 puhavi skale rasklal, inu sturil,
 de je is njih shiva voda tekla,
 De pak solse moje shalofti samó-
 rejo sa sdrávje dobra kópel, inu
 k' opravizhenju moje dushe po-
 stati, smeshaj nje s' solsami, inu
 s' krivjo, katero je tvoj Sin Je-
 sus Kristus sa mene tozhil. Ví-
 lishi moje vpitje, inu vshgi v'
 mojimu ferzu ogèn tvoje lubèsni.
 Moj Bóg, shelim tebe prav ve-
 liku lubiti, de bó meni tudi ve-
 liku grehov odpusthenih. Amen.

Navúk od isprashúvanja vesty.

Pervizh se móresh isprashúvati zhes tvoje per sadni spóvdisturjenu naprejvsetje, inu zhes naloshenu sadostiturjenje, aku si vse tu ispolnil, ali nisi.

Drugizh imash premisliti dolshnosti vsih Kristjanov, katere so v' sapovdih Boshjih, inu Zerkvenih, inu v' vukih S. Evangelja sapopadene. Poglédaj, zhe si se zhes teiste s' mislami, s' sheljami, s' besedami, s' vunajnim djanjam, s' opushanjam sapovedanij del pregrëshil.

Tretizh isprashaj se zhes sedem poglavytnih, inu devet ptujih grehov; ali si tih kriv, ali ne.

Zhetertizh zhes blishne perloshnosti grêha, zhe si te sapustil, inu teh se ogibal, ali pak radovolnu v' njih ostal, ali v' nje shal.

Peitizh zhes hude naváde, katere na sebi imash.

Shestizh zhes posebne dolshnosti tvojiga stanu, aku si nje svesto vselej opravil.

Per vsakimu grehu se more premisliti, kolkokrat je taisti sturjen bil; katere okólfhine njegóvo hudobo povekfhajó, ali pomajnfhajó; kaj je k' njemu perlóshnost dalu, kakúfhni nastopki so is njega perfhli, taku v' timu, kar nafs, kakúr tudi, kar druge sadene. Sakaj vse tē rezhy se mórejo na spovdi rasloshiti.

Ampak samú zhes grehe pretezheniga shivlenja se isprafhivati je premalu. Ti se móresh she tudi zhes namen, inu konez tvojiga sadershanja isprafhuvati, kateri se, prav govoriti, dusha nafhlih del imenovati samore. Tu je, ti se imakh isprafhati, kamu je tvoje serze per tvojih delih obernenu, kaj tuistu k' tem shene, inu kaj ona jilhe. Perva inu nar potrebnishi dolshnost eniga zhloveka je, de sa Bogá shivy, tu je de vse dela svojiga shivlenja sa volo Bogá opravi, inu na Bogá obrazla. On grefhy zhes svoje dolshnosti, kolkurkrat sa volo kaj

drugiga, kakúr sa volo Bogá dela; je tudi hudobia, aku sa namen inu konez svojiga djanja kakostvar ne pak Bogá postavi. Kdór sa Bogá ne shivy, ta Bogá ne lubi, inu kateri Bogá ne lubi, ostane v' smerti (greha) kakúr govory S. Joannes Apostel.

Zilovek sna pred ludmy z ednu shivljenje pelati, dolshnosti svojiga stanu ispolniti, posvejtiga veselja se ogibati, svoje delu spodóbnu opravlati, po vunájnih postavah kristianstva svestú shiveti, inu per usimu timu sna vender pred Bogam krivizhen biti: imam rezhi, aku samu is lubesni pruti sebi, ali is lubesni pruti stvarem dela. Odkrimo tedaj globokost svojiga serza pred seboj, inu poglejmo, katera lubesen v' njemu tizhy, inu s' kakushnim duham so nashe dela obdane.

Aku si tokú frezhen, de nisi nobeniga smertniga greha kriv, poglej tudi, zhe si po sadni spovdi v' zhednostih, inu v' brumnosti kaj rasil: ali zhe nisi postal len, nemanen v' flushbi Boshji, ali naju

zhujozh na svoje pozhutke, ali ból
 mrasèl v' lubesni Boshji. Najdesh
 v' timu kaku pomankanje, rasgle-
 daj dobru, od kod tú pride: de sa-
 moresh berfh sa pomozh zhes to-
 stu fkerbeti. Majhne prestopke,
 inu grehe sanizhujesh, inu na nje
 ne porajtasfh, se imash bati, de
 bodo tebe v' vekshi grehe pah-
 nili, v' tebi Boshjo lubesen ugafnl-
 li, inu Svetiga Deha is tvojiga
 serza pregnali.

M O L I T U.

Po isprashuvanju vesty.

Is globozhine, v' kateri tizhim,
 k' tebi vpiem, o Gospod! uslihi
 moj glas, o moj Bog! Mene bu-
 tara mojih pregrh sil nu teshy:
 mojih grehov je veliku vezh, ka-
 kor las na moji glavi; moj duh
 je nepokojen, inu jest omagujem,
 kadar koli na nje mislim. Tebe
 o Gospod! sim rashalil. Nizhemer-
 nost, inu posveitne smote so me-
 ne sapelale; tvojim sapovdam sim
 nepokoren bil, tvojimu svetimu
 imenu sim zhast odvsel; kry tvo-

jiga Boshjiga Sina, toisto drago
 kry, skusi katero sim posvetzhen
 bil, sim s' nogami pohodil; duha
 gnade, kateriga si ti meni dode-
 lil, sim sahalil. Aku ti, o Gospod!
 na moje grehe gledash, meni dru-
 giga naprej ne stoly, kakur grosnu
 strashna sodba, inu gorezhi ogen,
 v' katerimu se bodo tvoji sovras-
 niki na vse vezhne zhafe pekli.
 Al, o Bog! ti si poln dobrote, inu
 vsmilenja, tvoja poterpeshlivost,
 inu milost je bres konza. Ti si
 moj Ozhe, ti si moj Stvarnik:
 jest sim delu tvoje mogozhne ro-
 ke. Ti vidish, o Gospod, moje shelje
 inu sdihuvanje moje dushe pred
 teboj ny skritu: moje serze go-
 vory k' tebi, inu moja dusha tebe
 ishe: nikar se tedaj ne obrni od
 mene v' tvoji jesi; pogledaj na
 mene revniga, ponishaniga, inu
 shalostniga: pridi meni na pomozh.
 o Gospod s' tvojo milostjo, de jest,
 kir k' tebi perbeshym, ne bom
 na framoti: spomni se na tu, kar si
 sam rekal: *Ne shelim smert greshni-*

ka, temuzh, de se preoberne, svojo hu-
 do pot sapusti, inu skivy. Grem te-
 dej k' tebi, o Gospód! is zeliga
 ferza nasaj; hozhem zhes vse gre-
 he, katere sim sturil, pokóro de-
 lati, tvojiga imena se bati, inu vse
 tvoje sapovdi dershati. Vly v' me-
 ne zhisto vodo tvoje gnade, inu
 opéri is mene vse gnufobe. Dodej-
 li meni zhistu ferze inu noviga du-
 ha, odvými meni kamnitnu ferze,
 inu daj mi mesenu sa tu; sturi,
 de bóm po póti tvojih sapóvd ho-
 dil, inu samu tebi shivel. Sturi tu
 v' meni, o Gospód, moj Bóg! k'
 zhafti tvojiga svetiga imena. Tó
 profim skusi kry nashiga Gospóda
 Jësusa Kristusa tvojiga Sina, ka-
 teri se je sa odpufhanje nashih
 grëhov radovolnu v' smert dal, Am.
 Sdaj moli zheterti Psalm od Pokóre,
 kateri se sazhe s' tistimi besedami:
 Vsmili se zbes mene, i. t. d.

M O L I T U.

Pred spóvedjo.

Ustal bóm, inu pojdem k' moji-
 mu Ozhetu, ter porozhem:

Mój Ozhe! grefhil si super ne-
 beia inu super tebe, inu nisim
 vezh vreden tvoj sin imenuvan
 biti. O Jęsus edini Şin Boshji, ka-
 teri si mene taku perferzhnu lu-
 til, de si se is lubesni proti me-
 ni sam v' smert dal: ti vishi Shkof
 si póln milosti: ti imash vsmilenje
 zhes nashe slabosti, inu vselej shi-
 vish perpravlen per Bogú sa nas
 profiti; ti si vsigamogzhen, inu
 samóresh te isvelizhati, kateri se
 skusi tebe nashiga Şrednika k' Bo-
 gu perblishajo. Pred tvoj tron se
 bóm s' terdnim savupanjem tje po-
 dal, inu tebe profil, de milost sa-
 dobym. Daj meni - o moj Bóg! de
 bóm tukaj she enkrat v' tvoji sve-
 ti krivi oprán; de bó moje serze
 od vsih madeshov hudobne vesty
 ozhiftenu; de grehu po pólnimu
 vmerjem; inu de samú tebi, inu
 tvoji pravizhnosti shivym. Amen.

Gnusenje nad greham.

Moj Bog! lubim tebe; inu sa
 tu sovrashim, inu zhertim
 svoj greh, skusi kateriga tim tebe

rasshalil. Zhutim, inu sposnam
sadoſti, kaku britku, inu hudú je
tebe sapuſtiti. Dve grosnu velike
hudobije ſim ſturil; tebe iſverik
shive vode, inu iſvelizhanje ſim
ſapuſtil, inu ſapelivu veſelje, kól-
ne mlake, vezh kakur tebe zhíflal.
Jeſt ſe ſam ſramujem, ſa tú kir
ſim tebe rasshalil. Sdińújem zhes
moje velike pregrehe, inu proſim
tebe ſk usi Jeſufa Kriſtufa ſa od-
puſhanje. Nameſti, próſim te, s'
niegovim neskonzhnim ſafluſhen-
jam, kar moji pokóri manka O
Bóg! ti vidíſh moje ferze; ti ſi
prizha, inu ſazhetik mojíga sdi-
huvanja, inu mojih ſóls; vsami
gori oblubo, katero sdaj narejam,
inu poglej na njó s' miloſtvimi
ozhmy. Amen.

Naprejuſetje ſvoje ſhivljenje
pobólfhati.

Jeſt ſe novizh odpovem hudizhu
njegovimu napuhu, inu djanju,
kakúr ſim ſe per S. karſtu ſkusi
vuſta mojih botrov odpovedal. Se
odpovem grehu: shelym, o moj

Bóg fkusi Sakrament, kateriga si sa odpúlhanje nashih grehov postavil, gnado sadobiti. Jest sim si naprej vsel novu shivljenje sazheti, inu sa naprej do konza mojiga shivljenja vse tvoje sapovdi svestu dershati. Sim perpravlen sa svoje grehe pokóro delati, inu vse prestati. Hózhem vfo tesho tvoje jeste nositi, sa tu kir sim super tebe greskyl. Hózhem vreden sad pokóre pernesti. Ofram tebi vse, kar je tvoj Sin Jęsus Kristus savolo nashih grehov preterpel; sraven tiga pak hózhem tudi terplenje krishov, inu nadlóg, ktere bófh meni natoshil, radovolnu na - se vsęti, de bóm na tó visho Jęsuoviga terplenja, inu saflushenja dejleshen.

M O L I T U.

Preden se pred Mafhnika k' spóvedi poklekne.

O Gospod! bódi sdaj v' mojih ustih, inu v' mojimu ferzu, de se mojih grehov odkritoferzhnu, zhistu, inu ponishnu ispovem. Vishaj

shaj tudi uſta inu ſerže tigá Maſt-
nika, pred kateriga ſe bóm podál,
de poln tvojiga Duha, Duha lu-
zhí, modróſti, inu luběſni ſtan
moje duſhe prav ſpoſuá, inu me-
ne prav podvuzhy, kaj inam ſtu-
riti; de mene krivy Jęſufa Kri-
ſtusa tvojiga Sina deſleſhniga ſtu-
ry, inu s' to iſto moje gręhe opę-
re; de moje rane sazęli, inu me-
ne zhes vſe ſkuſhnave ſovraſh-
nikov mojiga iſvelizhanja s' mo-
zhnim oroſhjam previdi. Amen.

M O L I T U.

Po ſadobleni odveſi.

Hvalenu bódi tvoje ime, o Go-
pód, sa tu, kęr ſi meni mi-
loſt ſkaſal, tudi po tim, kęr ſim
tebe raſdrashil. Svoje gręhe ſim
ſponal, inu ſvojo hudobio niſim
ſamolzhal: ſam per ſebi ſim re-
kal: Mojo nepravizhneſt bom ſam
pred Bógam vun poveđal; inu ti
ſi hudobio mojiga gręha prozh v-
ſel. Jeſt te bóm, o Goſpód! lu-
bil; ſakaj ti ſi mój Odreſnenik;

inu kir si meni veliku gręhov od-
 pustil, bóm tebe veliku lubil. Mo-
 je zelu shivlenje sim tebi rasodeli,
 ti si moje solse vidil, ter si se sku-
 si nje omehzhiti pustil; sa tú bóm
 tebe is zeliga serza hvalil, inu
 povsod tvoje zhudeshe osnanuval,
 ker si mene od vrat smerti odre-
 shil. Vterdi o Bog! v' meni, kar
 si sazheł, de gręh v' meni vezh ne
 gospoduje, inu de svoje spazhe-
 nu poshelenje nikoli vezh ne po-
 slusham. O Bóg, moj Ozhe inu
 Gospód mojiga shivlenja, dershi
 me nasaj, de ses' svojim jesikam
 ne pregręhim: váruj moje serze
 pred vsim napúham, inu pred vsim
 ludim poshelenjam: odverni od
 mene vlo nezhitost, inu ne pusti
 me rasvusdanu shivlenje pelati;
 rešhi me od gręha, inu sturi me
 sa tvojiga otroka. O mój Bóg!
 dodejli, de vse k' flushbi pravi-
 zhnosti obernem, kar je meni sdaj
 sa orozhje hudobije flushilu; de,
 na tako visho posvétzhenje inu
 vezhnu shivlenje dofęshem Am.

Naprejusetje, inu profhna sa gna-
do dobre naprejvsetja ispolniti.

Per meni je sklenjenu, inu sdaj
kmalu bom sazheł. Veliki Bog!
tvoja desniza je tu premenenje v'
meni naredila; daj meni tudi, de
dobre naprejvsetja, katere si ti
meni noter dal, v' dianju ispol-
nim. Kdo bo mene sa naprej od te-
be odver nil? kdo bo lubesen, ka-
tero sim sdej tebi perlegel, v'
meni vgafnil? Jest sim tvoj, o
moj Bog! inu tvoja sveta postava
nima per meni v' posablenje pri-
ti. Tvojih supovd se bom terd-
nu dershal, inu teiste skerbnu pre-
mishluval. Greh bom zhertil,
inu pred njim, kakur pred mo-
drasam be'shal; tudi se bom gre-
fnih perloshnost ogibal, inu te-
ista sapustil. Shelim tudi senze
od greha se varuvati. Samu te-
bi bom shivel: inu is shive hva-
leshnosti inu lubesni pruti tebi,
katere poln sim sdaj, bom vse sov-
rashil, inu prekleł, kar koli bi
tebi nedopadlivu bilu: inu bom



samu tu jiskal, inu samú sa tú
 fkerbel, kar je tvoja volja, inu
 kar tebi dopade. Podperaj me,
 moj Bog inu obdershi me v' ti-
 mu dobrim naprejusetju. Vodi
 me po poti tvojih sapovd, inu
 nikar ne perпусти nepravizi, ali
 kateri greh bodi v' meni gospodu-
 vati. Jest sim se hotel sam vishati,
 inu sa tu sim na krive poti sa-
 fhal: aku mene sapustish, bom
 novizh safhal, inu v' vezhen bre-
 sen pádél. Bres tebe nizh, tudi
 nar majnshi rezh ne samorem;
 sa tu je moje vupanje samu v'
 tebe, moj Bóg! Nikar me ne pu-
 sti v' stare grehe nasaj pásti, de
 moj posleden stan hujshi ne po-
 stane, kakur je bil pervi. Nikar
 ne pusti tvojo gnado sapstojn v'
 meni prebivati: dokouzhaj v' me-
 ni, o Bog, delu, kateru si sa-
 zhel, inu napolni me fkusi zelu
 shivlenje s' sveto shalostjo, de bom
 bres konza do smerti pokoro de-
 lal, inu takú vezhnu shivlenje
 doseget. Amen.

M O L I T V E.

sa svętu Obhailu.

M O L I T U.

Katera je sna ene dny pred S. Obhailam moliti.

O Gospód mój Bog! mislim k' tvoji svejti misl perstópiti, inu tebe per svętimu obhailu prejeti. O kaku veliko, inu imenitno rezh sturiti hózhem! Perpravlam ne kakimu vmerjozhimu zhlovēku, temuzh tebi o Bóg! prebivalishe; inu tú prebivalishe bi jest imel biti. Dodejli meni svetost, s' katero hózhesh tvojo hisho prevideno imeti. Ozhisti mojo dušho; rastergaj svese, s' katerimi tim, na kateri greh bódi, pervesan. Pogasi v' meni posvejtno lubesen, inu vsami prozh vse, kar tebi ne dopade, inu mene nevredniga stury tebe prejeti. Ne pusti, de bi jest s' prasnimi rokami pred tebe pershal: daj, de bóm dobre dela delal, inu teiste tebi, kadar se

bóm k' tvoji misi perblishal, sa ofer pernefil. Sturi, de bóm sa- volo frezhniga zhasa, v' katerimu tebe prejeti shelym, vselej tres- nu, pravizhnu, inu brumnu shi- vel, zhes sebe zhul, bres konza molil, inu skusi tu perpravlen pred tebe taku, kakúr se spodobi, stopiti. Amen.

M O L I T U.

Pred Masho, mej Katero se k' S. Obhaylu gre.

Gospód! nisim vreden de gresh pod mojo streho. Pred teboj klezhezh sposnam svojo nevred- nost se k' tebi perblishati; sa tiga volo s' straham k' tebi pridem. Jest slab zhlovek, vbóga, inu nizh vredna stvar, prah, inu pe- pel, nisim vreden kruh Angelov vshiti, mojiga Stvarnika, inu Bo- gá prejeti. Inu sim sa tú nevre- den, kir sim tolkukrat, inu taku slu greshyl. Imam fizer vapanje, de si meni moje grehe popolnima odpustil, ali vender sa volo njih nisim bres strahu. Aku lih sim

shaloft zhes teiste imel, se vendar sa nevrędniga sposnam s' tvojimi otrózmi per tvoji misi biti. Sposnám; de tudi tega nisim vręden, de bi me ti tukej sa eniga tvojih najemnikov imel. O de bi jest svojo nevrędnost s' goręzho brumnostjo samenjati samogel! al nizmajn kú tú; use prevezh sim previshan, de meni she filnu veliku nótrajnega ognia mánka, s' katerim bi jest k' tvoji misi perstopiti imel. Gospód, nisim vręden, de gresh pod mojo streho; ampak rezi samu s' besedo, inu moja dusha bó osdravlena. Amen.

Med Masho ny treba druge molitve moliti, kakúr te. katere k' Mashu Jishio, aku ravnu k' obhaylu jidti hozhesh.

Med Obhaylam Mashnikovim obudisam per sebi vęro, inu shelje s' Jęsusam sklenjen biti, ter bol s' serzam, kakór s' usmi rezi:

O mój Bóg, inu Gospód! ti si taisti shivi kruh, kateri je od nebes doli Pershal, de tá, kateri tigá je, ne vmerje, temuzh vezhnu

vezhnu shivlenje imá. Bódi ti vshitek moje dushe; sturi, de skusi mózh tvójiga presvętiga Telefa v' tebi ostanem, inu ti v' meni: de nobeniga vesélja na posemélkih rezbeh nimam; temuzh samó skusi tebe inu sa tebe shivim, ravnu kakúr ti samú skusi; tvójiga nebelkiga Ozhetá shivysh od vękoma do vękoma. Am.

Kadar k' Obhailu perstópish, ponishaj le she enkrat s' Evangelskim stujnim poglavarjam; sposnai pred Bógam tvojo nevřednost, inu rezi s' shalostnim serzam trikrat.

Gospod! nisim vręden, de gresh pod mojo streho, ampak rezi samú s' besędo, inu moja dusha bo osdravlena.

Po Mashi, inu kadar si enu malu tó visoko fkrivnost, katere si deleshen postal, sam per sebi premislil, sahvalno molitu rezi, katęra sdaj pride.

M O L I T U.

P o O b h a y l u.

Kaj bóm povernil Gospódu sa vse dobróte, katęre je meni sturil?

sturi! ? Sahvalni ófer bóm njemu
pernelil ; inu moje ferze bó nje-
mu na zhaft od prevelikiga ve'el-
ja hvalne pešmi pejlú, sa tu, kir
je meni nebešhki kruh dál. Jest,
vmerjozhi zhlovek, kateri sim
flab, inu s' nadlogami oblošhen;
jest sim Angelski kruh vshil, ta-
isti kruh, kateri vso fladkost v'
sebi imá, inu timu, kateri nje-
ga je, vezhuu shivlenje dodejly ;
kir je Kristuovu lastnu mesú, ka-
teru je sa isvelizhanje svejta danu.
Mój Isvelizhar ! kakú veliko lu-
besen imash ti sa tvoje otroke !
kakú dobrótliviga se skashesh du-
sham, katere na tebe vúpajo, inu
tebe jisheo ! S' nebešhko jedjo
si mene napáfil, de bi me super
moje sovrashnike možniga sturil.
Aku' ravnu bi jest v' nar ve'kšnih
nevárnostih bil, akú ravnu bi v'
senzi smertni hodil, se ne bóm bál ;
sa tu, kir si ti mój Bóg, per meni.
Ostani v' meni, o Gospod, de tu-
di jest v' tebi ostauem. Dajaj me-
ni vselaj tá nebešhki kruh, inu
dodejli mi, kólkúrkrat ga jem, she

vekfhi lakoto po timu istinu. Vi-
shaj me s' tvojo mogozhno gna-
do, inu zel zhafs svojiga shivlen-
ja bóm fkerbel, ne en taki shi-
vesh imeti, kateri konéz vsame,
temuzh shivelh, kateri k' vezhni-
inu shivlenju ostane, inu kateriga
meni nobeden drugi ne more da-
ti, kú fam ti: de bóm taku fku-
si tá nebeski kruh mózh sadóbil,
inu po ti póti, katero si ti meni
pokasal, ferzhnu hodil, inu na
taisti sveti hrib prishal, kateri so
nebesa. Amen.

Hvali Gospóda moja dusha, inu
use, kar je v' meni, naj hvali nje-
govu svetu ime. Hvali Gospóda
moja Dusha, inu nikar ne posabi
na njegove dobróte.

Sveta Diviza Maria! Jesus sad
tvojiga telefa naj bó hvalen. Zha-
stite, inu hvalite njega na mestu
mene vi nebeski Duhóvi, vi
isvóljeui Boshji, kateri njega gle-
date, inu se v' njemu velelite.

Jest te zhastim, o Gospód, inu
sahyalim is zeliga ferza. Skusi
luzh vere sposnam, de tim ta ve-

lik dar bres mojga saflushenje famu skusi tvojo milost prejel: Zelu moje shivljenje bóm tebe hvalil; bres konza te bóm hvalil, s' gorezho lubesnio, s' s' eljami, inu s' skerbjo nizz govoriti, inu nizz sturiti, kar tebi ne dopade.

DRUGE MOLITVE.

Molitu k' Máteri Boshji.

K' tebi: o presveta Diviza, inu Mati Boshja Maria, perbejshimo. Gospód zęliga svejtá, kateri v' drugih Svetih s' svojim Dúham prebiva, je v' tebi tudi s' svojim telesam prebival. On je tebe s' vsimi svojimi daróvi obilnu oblóshil, inu s' gorezho lubesnio, s' miram, s' veseljam svetiga Duha, inu s' posebno brumnostjo obogatil. O Diviza, katero je Angel kakúr gnade polno posdravil: katero je Elisabet shegnano med she-nami imenuvala: inu katero vse deshele zhaste! Tvoja vera je bila s' ispolnenjam taku velike skrivnosti kronana; tvoj porod je

nashe veselje; tvoje shivljenje je
 naš isgled, inu tvoji spomin se
 v' nebesih, inu na semli s' vesel-
 jam obhaja. Š. Maria, Mati Bo-
 shja! profi sa nas, inu sadobi
 nam per tvojimu Šinu, Isvelizhar-
 ju svejtá, mir inu nebeski raj,
 v' kateriga je tebe s' veliko zhašt-
 jó pelal. Amen.

Molitu k' svojimu Patronu.

Svet perjatel, inu flushabnik
 Boshji N. Kateri si meni per-
 S. karstu sa varha inu Patrona
 dan bil; s' zelim savupanjem se
 k' tebi obernem, inu podám. Pod
 tvojim imenam mene hózhe zer-
 ku posnati, inu med svoje otro-
 ke fhteti. Sa tiga vólo je meni
 tu ime drashishi, kakúr vse po
 sveitne imena. Tù ime mene
 spomni, de sim kristjan, inu k'
 vezhnimu shivljenju poklizan. She-
 lim svoje shivljenje takú po tvo-
 jimu ravnati, kakúr si ti svoje
 shivljenje po Kristusovim ravnal;
 shelym po isgledih, katere si me-
 ni sapustil, shiveti, pravi Jóger

Jesusa Kristusa, ne pak sovrasnik
njegoviga krisha biti; shelym sam
sebe satajiti, svoj krish nositi,
svejt sovrashti, tudi pred senzo
gręha bejskati, v' lubesni oftati,
inu s' lubesnio Bogú pokóren bi-
ti, s' Jesufam Kristufam terpeti,
inu tudi s' njim vred enkrat kra-
luvati. Prosi sa mene o Svet N.
inu sadobi meni gnado, vie, kar
sim per karstu oblubil, ispolniti,
kakur pravi Kristjan shivęti, k'
smerti se perpraviti, inu s' nobe-
no rezhjo ime k' framoti sturiti,
kateru od tebe imam, inu kateru
je v' nebesih sapisanu. Amen.

Molitu k' vřim Svetnikam.

Lubi perjatlí Boshji! kateri v'
nebesih vshivate, kar ste na
semli skusi vęro od delezh gleda-
li, skusi vupanje zhakali, inu sku-
si lubesen jiskali. Aku ravnu ste
is nashe drúřhine skusi sinert sto-
pili, vęnder skusi lubesen s' nami,
vashimi, inu Kristusovimi bratmi
sklenjeni oftanete, inu sa nafs
skerbite. Hvalim s' vami vred do-
brót-

brótliviga Boga skusi našhiga, inu
 vašhiga Srednika Jęsufa Kristusa
 sa vse daróve, s' katerimi je vals
 na semli k' vašhimu isvelizhanju
 obloshil, inu sa zhašt, k' kateri je
 vals v' nebesih vsdignil, inu v' ka-
 tero bó na posledni zhašt tudi va-
 she svete teleša postavil. Vi ste
 samy skusili, v' kakushnih nevár-
 nostih isvelizhanje Kristjanov na
 semli stojy. Profite tedaj vsmile-
 niga Boga, de se nam taku dobrot-
 liviga skashe, kakúr je vam bil:
 de nas s' vfigamogózhno rokó k'
 isvelizhanju pele, inu po smerti
 pred svoje oblizhje v' vašho sve-
 to drushbo postavi, skusi Jęsufa
 Kristusa Srednika nebes inu sem-
 le. Amen.

Molitu v' bolešni.

Móí Ozhe! vsami od mene ta
 kelih; al ne moja, temuzh
 tvoja vólja naj se sgody.

Rad gori vsamem, mój Bóg!
 bolezhine moje bolešni, inu tudi
 smert, de bódo isbrifani moji gręhi.

Go.

Gospód rešhi, shigi me tukaj; nikar ne sanefi. Šamù odpusti meni moje grehe, inu dodejli meni vezhnu shivlenje.

Ne svári me, Gospod! v' tvoji ješi, inu ne tepi me v' tvojimu serdi. Vsmili se zhes mene, sakaj jest sim slab, osdravi me, sakaj moje kosti so pózne strahú.

Sdravnyk, inu sdravyla, katere meni svetuje, mene ne bodo bres tebe osdravili: tvoja vsigamogózhna beseda, o Gospód! je vstanu mene osdraviti. Osdravljaj me, o Gospód, aku je tvoja volja, inu bóm sdrav, rešhi me is bolešni, inu bóm dóber.

Strohlivu telú mojo dušho teshy. Kdó me bó od tigá mertvashkiga teleša rešhil? Tvoja gnada, moj Bóg! ikusi Gospóda nashiga Jësusa Kristafa.

Jesus, Šin Davidovi, smili se zhes mene, pridi she k' meni, pređen vmerjem.

Gospód, jest terpim bolezhine. Daj, de v' mojimu sdihuvánju eno usmileno besedo od tebe flishim.

Kaj mórem tebi rezhi? inu kaj bi ti meni odgovóril? ti si mene s' tó bolešnio objiskal.

Pretezhene lejšta, mojiga shivlenja bóm v' britkósti tvoje dushe pred teboj premishlúval.

Gospód, ti si pravizhen, inu pravizhne so tvoje sodbe; inu tvoje misli so pórne milosti, pravize, inu resnize. Nikar se ne moshtúj nad menój savolo mojih grehov, inu nikár se ne spómni na moje prestópe.

Delaj s' menój, o Gospód! po tvoji šveti vóli: pusti mojo dushe v' miru is svejšta jiti; sakaj bólfhi je meni vmreši, kakúr dalejš shiveti.

Vem, de mój Odrefkenyk shivy. Na sódni dan bóm supet vřtal, inu v' timu meřu mojiga Isvelizharja vidil; tú v' mojímú serzu terdnu vúpam.

Sa tú, ker k' smerti šhe niřim sodosti perpravlen, se bojym smerti. Bojym se pak tudi dalejš shiveti, ker na zheđnostih taku malu rášem. Tvoji milosti tedejš.

moj Bóg! se popólnim zhes pu-
stym.

SEDEM PSALMOV OD
POKORE.

Pervi Psalm od Pokore, v'
Psalterju shesti.

Gospód! ne svári me v' tvojim
ferdu: * inu ne tepi me v'
tvoji jesi.

Ušmili se zhes mene, Gospód!
ker sim slab: * osdravi me, Go-
spód! ker se moje košty tręsejo
od straha:

Inu moja dúšha je silnu omám-
lena: * al ti, Gospód! kakú dol-
gu (*bósh ódláshal pomugati?*) †

Gospód! osri se, inu rešhi mo-
jo dúsho: * pomagaj meni sa tvo-
je milosti vóljo:

Sakaj mèrtvi zhlovèk ne misli
na tebe, * v' gróbu pak kdó bó
tebe hvalil?

Tru-

(†) Kar je s' dvema serpáma (*) sa-
grajénu, je k' lóshejmu sástopku
vmęjsis postavlenu.

Truden sim od sdihùvànja, vse
nozhy na moji póstèli filnu jókam:
* mojo póstèlo s' mojimi sòlsámi
mozhim.

Od filne nótrajne shaloſti so mo-
je ozhy otamnele, * postáral sim se
med vſimi mojimi sovráshniki:

Bejshite od mene vſi; kateri
hudobio delate: * sakaj Gospód je
glás mojiga jokanja vſlihal.

Gospód je moio prošno vſlihal,
* Gospód je mojo molitu gori vsel.

Vſi moji sovrashniki se imajo
framùvati, inu filnu preſtrahiti:
* berſh se imajo verniti, inu
mozhnu framùvati.

*Zhaſt bodi Ozhetu, inu Synu, **
inu Svetimu Duhu:

*Kakur je bila v' sazhetku sdaj inu vse-
laj, * inu na uſe vezhne zhaſe. Amen.*

Drugi Pfalm od Pokore.

V' Pfalterju eden inu trideseti.

Blagùr tem, katerim so pregre-
he odpushene, * inu katerih
grehi so pokriti.

Blagùr zhloveku, katerimu Go-
spód greh ny saráital, * inu v' ka-
teriga serzu ny hlinávſtva.

Ker sim molzhal, so moje kosty
oflabele * od vsakdaniga vekanja.

Ker je bila tvoja roka uózh inu
dan tesska na meni: * sim se v'
moji teshavi sem ter tje obrazhal,
ker je mene tern bódel.

Tedaj sim tebi mojo pregreho
ispovedal: inu mojo nepravizhnost
nisim sakrival.

Sim rekal: Povedal bóm zhes-
se svojo krivizo pred Gospódam:
* inu ti si meni hudobo mojiga
greha odpustil.

Sa tú bó fleden brumen * ob
právimu zhasu k' tebi mólit:

De tudi povodnja velikih voda
* blisu njega ne pride.

Ti si moje perbejshalishe v' brit-
kósti, katera je mene obdala. * ti
moje veselje! reshi me od tih,
kateri so mene obfuli.

Sastópnoft bóm tebi (odgovory
Bóg) dal, inu tebe podvuzhil na
ti póti, po kateri bófh hodil. *
vednu bódem na tebe gledal.

Nikar ne bodite, kakúr kojn
inu meseq, * kateri pameti nimajo.

Vkroti

Vkroti (o Bóg) s' kórbami, inu s' bersdami zhelústi tih istih, * kateri se k' tebi ne perblishvajo.

Zhes hudobniga (*pride*) veliku shib: * tiga pak, kateri na Gospóda vùpa, bó vsmilenje obdal.

Veselite se v' Gospódu, vy pravizhni, inu bódite prav veseli, * rasglafujte vaše veselje vsi, kateri ste dobriga serza.

Zhasť bodi Ozhetu, inu Sinu i. t. d.

Tretji Psalm od Pokóre.

V' Psalterju sedmi inu trideseti.

Gospód, ne svari me v' tvojim serdu: * inu ne tepi me v' tvoji Jesi.

Sakaj tvoje pushize v' meni tizhe: * inu tvoja roka je teshka.

Ny sdravja na mojemu mesu savolo tvoje jese: * moje kosty nima-jo pokoja savolo mojih grehov.

Sakaj moje hudobije so zhes mo-jo glavo israfle: * inu me dolitlá-zhio kakúr teskka brutara.

Moje

Moje rane so gniti, inu smer-
deti sazhele; * savolo moje ne-
vumnosti.

Reven sim, inu vufs na kùp le-
sem: * zel dan shalosten hódim.

Sakaj moje ledje je pólnu smot-
niav: * inu na mojim mesu nizh
sdraviga ny.

Silnu flab, inu ponishan sim: * rú-
jovem od bolezhine mojiga ferza,

Pred teboj, Gospód! so ufe mo-
je shelje: * inu moje jezhanje pred
teboj ni skritu.

Moje ferze je shalostnu, moja
mózh je mene sapustila: * zelú
moje ozhy so otamnele.

Moji perjätli, inu moji blishni
* se meni na proti perblishujejo,
inu stoje.

Inu kateri so fizer okoli mene
bily, od dalezh stoje; * inu kateri
me umoriti jishejo, filo delajo.

Inu kateri meni hudu sturiti hó-
zhejo, nizhemernu govore: * inu
salasvanje zel dan ismishlajo.

Jest pak kakúr en glufhez ne

flifhim: * inu sim kakur mú-
tèz, kateri svoje usta ne odpre,

Inu sim postal kakur zhlovek,
kateri ne flifhi: * inu kateri od-
govora v' svojih ustih nima.

Al na tebe, Gospod, sim savú-
pal: * ti Gospod, mój Bóg, bósh
mene usflifhal.

Sakaj rekal sim; Ne perpušti,
debi se kadaj moji sovrasniki nad
menoj veselili: * ker so se moje
noge spodtikale, so zhes mene
mogózhnu govorili.

Sakaj jest sim k' tepenju per-
pravlen; * inu moja bolezhina
je vednu pred mojimi ozhmy.

Sakaj mojo hudobijo ozhitu po-
vem: * inu sim savolo mojiga gre-
ha v' fkerbi.

Moji sovrasniki pak (*dobru*)
shive, inu so mozhnejshi *ku*
jest: * inu tih, kateri mene po kri-
vímu sovrasijo, je (*vsak dan*) vezh.

Kateri dobru s' hudim poua-
zhajo, mene opravljajo: * ker
se dobriga dersnym.

Ne isaputi me, Gospód moj
Bóg! * ne odstopi od mene.

Hiti meni pomagat, * Gospod
Bóg, moj svelizhar!

Zhast bodi Ozhetu, inu Sinu i. t. d.

Zheterti Pfalm od Pokóre

V' Psalterju petdeseti,

Smili se zhes mene, o Bóg! *
po tvoji veliki milosti:

Inu po obilnosti tvojiga smi-
lenja * isbrishi mojo hudobio.

Operi me zhe dalej ból od mo-
je krivize: * inu ozhisti me od
moje pregrehe.

Sakaj jest sposnam moje pregre-
he: * Inu mój greh je vednu pred
mojimi ozhmy.

Tebi samimu sim greshil, inu
pred teboj sim hudú sturil: * (*smi-
li se*) de bósh v' tvojih besedah
sa resnizhniga sposnan, inu pre-
magash, kadar bósh sójen.

Sakaj poglej! v' hudobii sim
spozhet; * inu v' grehah je mene
moja mati spozhela.

Poglej! resnizo ljubish: * nesna-
ne skrivnosti tvoje modrósti si me-
ni rasodel.

Pokropi me s' Isopam, inu bóm

ozhiften: * operi me, inu bóm
ból bęł kù snęg.

Pusti me veseló, inu perjětno
besędo flifhati: * inu (*moje*) po-
tęrtę kósty bódo od veselja po-
fkakùvale:

Oberní tvoj obras od mojich grę-
hov: * inu isbrifhi use moje kri-
vize.

Sturi v' meni, o Bóg! zhiřtu
serzę: * inu ponovi v' mojimu
oferzhju praviga duha.

Ne saversi me od tvojiga ob-
lizhja: * inu ne usami meni tvojiga
řvetiga Duhá.

Dodejli meni sopet veselje tvo-
jiga svelizhanja: * inu poterdi
me s' imenitnim dúham.

Hudobne bom tvoje póti vu-
zhil: * inu gręřhniki se bódo k'
tebi preobernili.

Reřhi me od dolga kervy, o
Bog! ti Bóg, mój isvelizhar; *
inu mój jésik bo tvojo pravizo s'
veseljam hvalil.

Gospód: odpri moje řhnable:
* inu moje vuřta bódo tvojo hva-
lo osnannvale:

Sakaj, aku bi bil ti ofer hotel,
bi ga bil jest rad dal: * al nad shga-
nimi ofri nimash dopadajenja.

Bogu dopadejozh ofer je shalosti
póln duh: * rastertu, inu ponishanu
ferze, o Bóg, ne bósh sanizhuval.

Šturi dobru, o Gospód! po tvo-
ji dobrótlivi vóli (gori) Sionu *
de bódo sidovi Jerusalema sidani.

Tedaj bódo tebi ofri pravize;
darovi, inu shgani ofri dopadli:
* tedaj bódo na tvoj altár teleta
pokladali.

Zkast bodi Ozhetu i t. d.

Pęti Psalm od Pokóre-

V' Pfalterju štu inu pervi.

Gospód! usliši mojo molitu; *
inu moje upitje naj k' tebi pride.

Ne fkrivaj tvoje oblizhje pred
menój: * nagni tvoje uhu k' me-
ni, kadar koli sim v' nadlogi.

Ušliši me hitru, * kadar ko-
li tebe na pómozh klizhem.

Sakaj moji dnóvi so kakúr dim
preshli: * inu moje košty so se
kakúr glavnja (†) ufúshile.

H 3

Mo-

(†) ali ogórek.

Moje serze je pobitu, inu su-
hú kakur senú: * ker sim mój kruh
jesti posabil.

Sa volo mojiga velikiga sdihu-
vanja * mene ny drugiga kú
kost, inu kósha.

Jest sim kakur pelikan v' pufha-
vi: * jest sim kakur sova v' sta-
rim osidju.

Zhujem, * inu sim kakur fa-
motni grabèz na strèhi.

Zel dan saframujejo mene moji
sovrashniki: * inu kateri so me-
ne fizer hvalili, so se zhes mene
sarótili.

Sakaj pepel s' kruham jem, * inu
mojo pijazho s' folsami mejsham;

Savolo tvoje jese, inu (*tvojiga*)
ferda: * sakaj ti si mene usdignil,
inu na tla vergel.

Moji dnóvi so sginili kakur senza:
inu jest sim se kakur trava usufhil.

Ti pak, o Gospód, ostanes h na
vekoma: * inu tvój spomin je od
roda do roda.

Ti bósh uftal, inu se bósh zhes
Sien smilil; * sakaj zhafs je, de
se

se zhes njega smilish, zhas (tvojiga smilenja) je pershal.

Sakaj tvoji hlapzi imajo njegove kamne sa lumbu: * inu zelu s' njegovim praham imajo smilenje.

Neverniki se bodo bali, Gospod, tvojga imena: * inu usi kraji na semli tvoje zhasy.

Kadar bo Gospod Sion sopet issidal: * inu se bo v' svoji zhasi perkasal.

On je na molitu ubogih pogledal: inu njih proshne ny sani zhival.

Tu ima sa posledni rod sapisa nu biti; * sakaj ludstvu, kateru bo stvarjenu, bo Gospoda hvalilu;

Kir on is visokosti svojga svetiga prebivalsha fem doli ozhy oberne: * (ker) Gospod is nebes na semlo gleda:

De bi jezhanje jetnikov flishal: * inu k' smerti obsojene otroke reshil:

De bi ime Gospoda na (gori) Sion: * inu njegovo hvalo v' Jerusalemu osnanivali:

Kadar se bódo ludstva * inu kraji
ukup sbrali, Gospodu flushiti.

On je njemu, kadar je sheper
mozhi bil, rekal: * Povej meni
majhinu shtèvilu mojih dny.

Ne usami me prozh v' srèdi
mojih dny: * tvoje lejta so od
roda do róda:

Ti, o Gospód † si semlo v' sa-
zhètki uterdil: * inu nebú je de-
lu tvojih rôk:

Onu bó minúlu, ti pak ostánesh:
* onu se bó use kakúr oblazhílu
postáralu.

Inu kakúr ogrinalu bosh toistu
premenil, inu bó premenjenu: *
ti pak ostanesh ravnu taisti, inu
tvoje lejta ne bódo nikol preshlé.

Sinóvi tvojih hlapzov bódo sta-
nùvánje imèli: * inu njih sarod
bó pred tebj na vèkoma ostal.

Zhast bodi Ozhetu, i. t. d.

Šhesti Pfalm od Pokóre.

V' Pfaltérju stú devet inu dvajseti.

Is globozhine upiem k' tebi, o Go-
spód: * Gospód! uslishi mój glás,

Naj poslúsh ajo tvoje ushèsa *
glás moje prošne.

Gospód, aku bosh sa volo pre-
gréh rajtingo terjal: * Gospód,
kdó bo obstal?

Al per tebi stojy odpufhanje
gréhov: * inu savolo tvoje posta-
ve zhakam na tebe, Gospód.

Moja dusha zhaka na (*ispolnenje*)
njegóve beséde: * moja dusha na
Gospóda savúpa.

Od jutrajniga zhuvanja do nozhy
* ima Israel na Gospoda vúpati.

Sakaj per Gospodu je smilen-
je: * inu per njemu je obilnu od-
refhenje.

Inu on bo Israel refhil: * od
usih njegovih hudobij.

Zkast bodi Oxhetu, inu Sinu, i. t. d.

Sędmi Psalm od Pokóre.

V' Psalterju stu dva inu zhetę-
desęti.

Gospod! uslishi mojo molitu; *
poslushaj mojo proshno sa
volo tvoje svestobe: uslishi me
po tvoji pravizi.

Ne hodi k' sodbi s' tvojim hlap-
zam:



zam: * sakaj pred teboj ne bo noben shiv zhlovek pravizhen obstal;

Sakaj sovrasnik preganja moje dushe: * on je moje shivljenje do semle potèrel.

On je mene v' tamoto postavil, kakor so ty, kateri so she sdalnej umerli: * moj duh v' meni od teshav omaguje, inu moje serze je v' meni prestrashenu.

Jest smislim na stare zhase, premishlujem vse tvoje dela * dobru preudarjam dela tvojih rok.

K' tebi istegujem moje roke: * moja dusha je kakur fuha semla pred teboj:

Uklishi me hitru, Gospod: * moj duh flaby.

Ne fkrivaj tvoje oblizhje pred menoj: * lizer bom timistimenak, kateri v' jamo doli gredô.

Pusti me hitru tvoje smilenje saklshati: * sakaj na tebe savupam.

Stnri meni snano to pot, po kateri bo diti imam: * sakajtebe (imeti) shelym.

Gospod! refhi me od mojih sovrasnikov, k' tebi perbeshym:

* vuzhi me tvojo vólo sturiti; sakaj ti si moj Bóg.

Tvoj dober duh naj vódi mene po ravni póti: * Gospód, ohrani me per shivlenju sa tvojiga imęna vólo:

Ispéli po tvoji pravizi mojo dusho is nadlóge, * pokonzhaj po tvojim smilenju moje sovrashnike.

Inn pogúbi use, kateri moji dushi tesháve delajo: * sakaj jest sim tvój hlapez.

Zhasť bodi Ozhetu i. t. d.

LITANIE.

Od usih Svetnikov.

Kyrrie elejson!

Kriste elejson!

Kyrrie elejson!

Kristus, slisni nafs!

Kristus, uslisni nafs!

Ozke is nebes usigamogózhni Bóg!

smili se zhes nafs,

Sin usiga svejtá reshni Bóg, smili se

zhes nafs.

Sveti Duh resnizhni Bóg! smili se

zhes nafs.

Sveta



Svęta Trojiza en sami Bóg! smili se
zhes nafs.

S. Maria, profi sa nafs.

S. Mati Boshja, profi sa nafs.

S. Diviz Diviza, profi sa nafs.

S. Mihael, profi sa nafs.

S. Gabriel, profi sa nafs.

S. Rafael, profi sa nafs.

Ufi svęti Angeli, inu Arhangeli, pro-
fite sa nafs.

Use svęte verfte svelizhanych Duhóv,
profite sa nafs.

S. Jannes Karstnik, profi sa nafs.

S. Jóshef, profi na nafs.

Ufi svęti Patriarhi, inu Preróki, pro-
fite sa nafs.

S. Peter,

S. Pavl,

S. Andrej,

S. Jakob,

S. Jannes,

S. Tomáš,

S. Jakob,

S. Filip,

S. Jernej,

S. Mattevsh,

S. Shimén,

S. Tadeus,

S. Matia,

S. Barnaba,

S. Lukesh,

S. Márka,

Profi sa nafs.

Ufi svēti Apóstelni, inu Evangelisti,
profite sa nafs.

Ufi svēti Jógri Gospódovi, profite sa
nafs.

Ufi svēti nedólshni Otrozi, profite sa
nafs.

S. Shtefan, profi sa nafs.

S. Lóvrenz, profi sa nafs.

S. Vinzenz, profi sa nafs.

S. Fabian, inu Boshtjan, profita sa nafs.

S. Jannes, inu Pavl, profita sa nafs.

S. Kósma, inu Damián, profita sa nafs.

S. Gervási, inu Protási, profita sa nafs.

Ufi S. Marterniki, profite sa nafs.

S. Silvester,

S. Gregor,

S. Ambrósh,

S. Augushtin,

S. Hierónim,

S. Martin,

S. Miklávsh,

Ufi Svēti Shkófi, inu Sposnuvavzi,
profite sa nafs.

Ufi Svēti Vuzheniki, profite sa nafs.

S. Anton,

S. Benedikt,

S. Bernard,

S. Dominik,

S. Franzil'kh,

Ufi Svēti Mashniki, inu Leviti, pro-
fite sa nafs.

Ufi Svēti Monihi, inu Pufhavniki,
profite sa nafs.

Profi sa nafs.

Pr. sa nafs.

S. Maria Magdalena,

S. Agata,

S. Luzia,

S. Neshia,

S. Zezilia,

S. Katarina,

S. Anastasia,

Uše Svete Divize, inu Vidóve, profi-
te sa nafs.

Uši Svetniki, inu Svetnize Boshje,
profite sa nafs.

Bódi nam milostiv. Sanct nam Gospod.

Bódi nam milostiv. Uslisli nafs Gospod.

Od usiga hudiga,

Od usiga greha,

Od tvoje jese,

Od nagle, inu neprevidene smerti,

Od skusnáv budizhovich,

Od jese, sovrashtva, inu use hude vóle

Od duhá nezhistosti,

Od treska, inu hudiga uremenja,

Od vezhne smerti,

Skusi skrivnóst tvojiga svetiga

uzhlovezhenja,

Skusi tvoji prihod,

Skusi tvoje rojstvu,

Skusi tvoji karst, inu sveti post,

Skusi tvoj krish, inu terplenje,

Skusi tvojo smert, inu pokop,

Skusi tvoje svetu ustajenje,

Skusi tvoj zhudni v' nebu odhod,

Skus pèrhod troshtarja, Svetiga Duhá,

reshi nafs, Gospód.

Prosi sa nafs

reshi nafs, Gospód.

Na dan sodbe, rešhi nas, Gospód.
Mi grešniki,
De nam sanelesh,
De nam odpustylsh,
De nas k' pravi pokóri perpelesh,
De tvojo sveto Zerku vishash, inu
ohranish,
De Apóstolskiga Pastirja, inu use
zerkvene stanóve v' tvoji sveti
veri ohranish,
De sovrashnike svete Zerkve po-
nishash,
De kristiánskimi krajlam, inu ob-
lastnikam mir, inu enovolnost
darújesh,
De usimu kristiánskimu ljudstvu mir,
inu edynost dash.
De nas use v' tvoji sveti službi
poterdish, inu obdershish.
De nashe misli k' nebeškim shel-
jam povsdignesh.
De usim našim dobrótnikom vezh-
ne dary dodejlysh.
De nashe dušhe, naših bratov,
blishnih, inu dobrótnikov od
vezhniga pogublenja reših,
De sad semle dash, inu ohranish,
De usim vernim dušham vezhni po-
koj dodejlysh,
De nas uslišhati hózhesh,
Sin Boshji,
Jagne Boshje, kateru svejtá grehe
odjemlesh, saneli nam, Gospód.

Tebe prolimo, uslišhi nas.

Jagne Boshje, i. t. d. usliši našs
Gospód.

Jagne Boshje, i. t. d. smili se zhes
našs, Gospód.

Kristus, slislihi našs.

Kristus, usliši našs.

Kyrie elejson.

Kriste elejson.

Kyrie elejson.

Ozhe našs, i. t. d.

Ÿ. Inu našs ne upelaj v' fkušhnavo:

Ÿ. Temuzh našs rešhi od hudiga.

Amen.

69. Psalm.

O Bóg tezi meni na pomozh: *
Gospód, hiti meni pomagat.

Saframoteni, inu v' framoti
imajo biti: * kateri moje shiv-
ljenje salásvajo.

Verniti, inu framuvati se ima-
jo: * kateri meni budú hózhejo.

Sdajzi se imajo verniti, inu
framuvati: * kateri meni rekô
Ahá, ahá:

Ufi pak, kateri tebe jishejo, se
imajo veseliti, inu v' tebi veseli
biti: * inu kateri tvojo pomózh
lúbjo, imajo uselej rezhi: Visoku
hvalen bódi Gospód!

Jest pak sim revèn, inu ubóg:
* Bóg, pomagaj meni.

Ti si moj pomozhnik, inu mój
odreshenik: * Gospod, nikár se
ne múdi.

*Zhasl bodi Ozhetu, inu Sinu, inu
Svetimu Duhu.*

Kakur je bila v' sazhetku i. t. d.

Ÿ. Pomagaj tvojim slushabni-
kam,

℞. Kateri v' tebe, mój Bóg,
savupajo.

Ÿ. Bódi nam Bóg mozhèn turen.

℞. Pred sovrasnikam.

Ÿ. Sovráshnik nima nafs pre-
máhati.

℞. Inu krivyzen se nima pod-
stópiti nam shkoduvati.

Ÿ. Gospód! nikar nam po na-
shih grèhah ne sturi.

℞. Tudi ne pourazhuj nam po
nashih hudobíah.

Ÿ. Molimo sa nashiga Papesha N.

℞. Ohrani njega, Gospód! inu
shivi njega, inu sturi njega frèzh-
niga na semli, inu ne daj ga v'
vólo njegovim sovrasnikam.

Ÿ. Molimo sa nashiga Shkófa N.

R. Gospód obdershi njega, inu obváruj ga pred usim budim.

V. Molimo sa nashiga Zefárja N.

R. Gospód, šturi njega srezhni ga, uslishi nas na dan, ob katerim te sa njega profimo.

V. Molimo sa nashe dobrótnike.

R. Šturi se urédniga, Gospód! usim, kateri nam kaj dobriga šturę, savolo tvojiga imęna vezhnu shivlenje povèrniti.

V. Molimo sa verne mertve.

R. Daj njim, Gospód! vezhni mir inu pokoj, inu vezhna luzh naj njim svetí.

V. Naj pozhivajo v' miru.

R. Amen.

V. Molimo sa nashe brate, kateri niso tukaj.

R. Pomagaj tvojim flushabnikam, kateri v' tebe, moj Bóg! savúpajo.

V. Poshli njim Gospód! pomózh od Svetiga.

R. Inu is Siona nje obváruj.

V. Gospód, uslishi mojo molitu.

R. Inu moje upitje naj k' tebi pride.

M O L I M O.

O Bóg, katerimu je lastna, uselej se smiliti, inu persanesti : usami gori naše pohlevne prošne, de naš, inu use tvoje slushabnike, katere grehov ketina svesane der-shy, milost tvoje dobróte odvesne.

Uslishi, profimo te, Gospód! molitve tih, kateri tebe pohlevnu prósjo; inu persanesi tim, kateri svoje grehe sposnajo, de tudi nam taku odpushanje, kakur mir dobrótlivu podelysh.

Skashi nam dobrótlivu, Gospód! tvojo neisrezheno milost, de naš ne samu od grehov odvesesh, temuzh tudi od shib, katere si skusi teiste saflushimo, odrešish.

Bog! kateriga gréh rassháli, pokora potolashi, pogledaj milostivu na prošne k' tebi klizhejozhiga ludstva, inu shibe tvoje jese, katerih smo sa volo našnih grehov uredni, od naš odverni.

Ufigamogozhni vezhni Bóg! smili se zhes tvojiga slushabnika

N. nashiga Papesha, inu pelaj nje-
ga po póti vezhniga shivlenja, de
bó s' tvojo pomozhjo, kar je tebi
dopadejozhe, shelel, inu s' ufo
mozhjo sturil.

O Bóg! Pastir, inu Vishar usih
vernikov! pogledaj milostivu na
tvojiga Slushabnika N. nashiga
Shkofa, kateriga si sa Pastirja
Zerkve N. postavil: dodejli nje-
mu, de on tim, katerim je naprej
postavljen, s' besedo, inu s' sa-
dershanjam k' dobrimu flushi, de
taku enkrat s' zhedo febi isrozhe-
no vezhnu shivlenje dosehe.

O Bog, varih ulih krajlestuv,
inu slasti tiga kristianskiga zesarst-
va, dodejli tvojimu flushabniku
nashimu Zesarju N. tvojo mogózh-
nost, skusi katero se sovrashniki
premagajo, sposnati, inu zhastiti,
de, ker je on skusi tvojo vólo
Zesar postal, tudi uselej skusi tvo-
je varitvu mogozhen bóde.

O Bóg, od kateriga svete she-
le, dobre djanja, inu pravizhne
dela pridejo, daj tvojim flushab-
nikam en taki mir, kateriga svejt

ne more dati, de bodo nashe ferza
tvojim sapovdam udane inu ti zhafi
fkusi tvojo pomózh od strahù pred
sovrashniki várni, inu mirni.

O Bóg! ushgi nashe ferza s'
ognam tvojiga Svetiga Duha, de
bómo s' zhistim telešam tebi flu-
shili, inu s' ozhistenim ferzam
tebi dopadli.

Bóg! Stvarnik, inu Odreshe-
nik usih vernih; dodejli duham
tvojih flushabnikov, inu flushab-
niz odpushanje usih grehov; de-
one milostivu odpushanje, kate-
ru so uselej shelele, fkusi boga-
bojezhe profhne dofeshejo.

Pridi, prófimo, Gospód, s' tvo-
jim duham usimu nashimu djanju
naprej, inu tuištu s' tvojo pomozh-
jo naprej ravnaj, de se bódo use
nashe molitve, inu dela uselej
per tebi sazhele, inu fkusi tebe
sazhete dokonzhale.

Ufigamogozhni vezhni Bóg! ka-
teri gospodujesh zhes shive, inu
mertve, inu se zhes use smilish,
katere is vere, inu dobriga djanja
sa svoje sposnash; tebe pohlevnu

profimo, de ty, sa katere smo si naprej useli nafhe molitve k' tebi sturiti, kateri so per shivlenju, ali so se is tiga istiga lozhili, na profhno usih tvojih Svetnikov po tvoji dobroti odpufhanje usih svojih grehov dofeshejo. Skusi Jesusa Kristusa Gospoda nashiga, Sina tvoji. ga, kateri s' tebój shivy, inu kraj luje v' edinosti Svetiga Duha Bóg od vekoma do vekoma. Amen.

Ÿ. Gospod uslishi mojo molitu.

℞. Inu moie upitje uaj k' tebi pride.

Ÿ. Uligamogozhni inu smileni Gospód naj naš uslishi.

℞. Amen.

Ÿ. Inu vernih dushe naj pozhiva-jo skusi milost Boshjo v' miru.

Ÿ. Amen.

M O L I T V E

Po Litaniah v' sedajnih zhasih sa-povedane.

Molitu k' S. Reshnuimu Telesu.

Ÿ. Ti si njim kruh is nebes dodejlil:

℞. Kateri use rasveselenje v' sebi ima.

M O L I M O.

Bóg, kateri si nam pod prezhud-nim Sakramentam spomyn tvo-

jiga terplenja sapustil; dodejli, protimo, de svete skrivnosti tvo- jiga Telesa, inu tvoje kervy taku zlastimó, de sad tvojiga odreshe- nja vednu v' sebi obzhutimo. Ka- teri slivysh, inu krajlúesh s' Bó- gam Ozhetam v' edinosti Sveti- ga Duhá Bóg od vekoma do ve- koma, Amen.

Molitu zhes nadloge, inu nevár- nosti usiga kristianstva.

Ufigamogózhni, vezhni Bog, Gospód, nebeskí Ozhe! po- glédaj s' ozhmy tvoje neskonzha- ne milosti na nashe reye, inu nadlóge. Smili se zhes vse kri- stiane, sa katere je tvoj edinú rojen Syn, nash Gospod, inu Svelizhar Jęsus Kristus grešnikam v' roke volnú se dál, inu tudi svojo drágo kry na lešu svetiga Krisha prelyl. Skusi tiga istiga Gospoda Jęsusa odverni milost- vi Ozhe, saflushene shibe, pri- zheózhne, inu perhódne nevárno- sti, shkodlive soperstáve, vojskó, kúgo, lakoto, dragino, bolesni, inu vse shálostne reyne zhase.

Rasvetli tudi ; inu poterdi v' ufi-
 mu dobrimu duhovne, inu dushel-
 fke oblastnyke, de nafs bódo na use
 tu vishali, kar k' tvoji Boshji zha-
 sti, k' nashimu isvelizhanju, k'
 myru, inu k' srezhnimu stanu usi-
 ga kristiánstva tekni samóre.

Dodejli nam, o Bóg usiga mirú,
 pravo ednost v' veri bres usiga
 rasderka, inu lozhítve. Preober-
 ni nafhe serza k' pravi pokóri,
 inu k' pobolschanju nashiga shiv-
 lenja : ushigi v' nafs pravo lubę-
 sën : daj nam gorezhe shelje k' usi
 pravizhnosti, de bómo kakúr pokór-
 ni otrozi v' shivlenju, inu v' smerti
 tebi perjētni, inu dopadlivi.

Profimo tudi, kakur ti hózhesh,
 de imamo profiti, sa nafhe per-
 jatle, inu nepèrjätle, sa sdrave,
 inu bolne, sa shalostne, inu rev-
 ne Kristiane, sa shive inu mert-
 ve. Tebi bódi uselej perporozhe-
 nu, o Gospód, use nafhe djânje,
 inu nehânje, nafhe delu, inu
 opravilu, nafhe shivlenje, inu
 smert. Pusti nafs tvojo milost tu-
 kaj ushivati, inu tamkaj s' usimi

isvólenimi dosezhi, de bómo samógli tebe v' vezhnimu veselju inu svelyzhanju hvaliti, inu moliti.

Tú nam dodejli, o Gospód, nebeshki Ozhe, skusi Jësusa Kristusa tvojiga lubiga Sina, Gospóda nashiga, inu Odreshenika, kateri s' tebój, inu s' svetim Duhom enaki Bóg shivy, inu krajlúje od vëkoma do vëkoma. Amen.

Molitu sa Zesarja.

Bóg, Várik usih krajestuv, inu slásti tigá kristianskiga Zesarstva; dodejli tvojimu Slushabniku nashimu Zesarju N. tvojo mogózhnost, skusi katero se sovrasniki premágajo, sposnati, inu zhasiti, de, ker je skusi tvojo vóljo Zesar postal, tudi uselaj skusi tvoje varstvu mogózhen bóde.

Sdaj se móli petkrat: Ozhe nafs, inu: Zhesheña si Maria.

P E S E M.

P r e d P r i d i g o.

O ^{1.} Jesus, dusha moja
 Je shejna slisnat te,
 Sakaj beseda tvoja
 Reshiza sama je.
 Osnani tu povelje
 Shivlenja vezhniga,
 Kateru nam veselje
 Osnani, inu da.

2.

Pred tabo ta temnota
 Dush nashih se svetly,
 Jen nashga vuma smota
 Pred tabo prozh beshy:
 Ta zhlovek sam od sebe
 Je slep: od hudiga,
 Kar dobru je, bres tebe
 Raslózhit on ne sna.

3.

Beseda tvoja kashe,
 Kar dobru je, al ny,
 Zhe nam ta pamet lashe,
 Naf ona podvuzhy,
 Letá nam da lposnanje,
 De zhednost vidimo,
 Jen hudu greshnu dianje
 Od nje raslózhimo.

4.

Oh ! ojštra je , bodezha ,
 Zlu v' dušho nóter škli ,
 Ognena je , gorezha ,
 Pa vender tud' hladi ,
 Pogmira v'ero našho ,
 K' jo vezhkrat slishimo ,
 Daj uselej nam to pašho ,
 O Bóg te prósimo .

5.

Nekteri sam od sebe ,
 Jen sebi tud golfán ,
 Kir on ne slishi tebe ,
 V' pregrehah je saspán ,
 Ti stópish k' njemu v' lpanji ,
 Ter greshnika sbudish .
 Jen pravish : Greshnik , uštani ,
 De vezhnu ne saspish ;

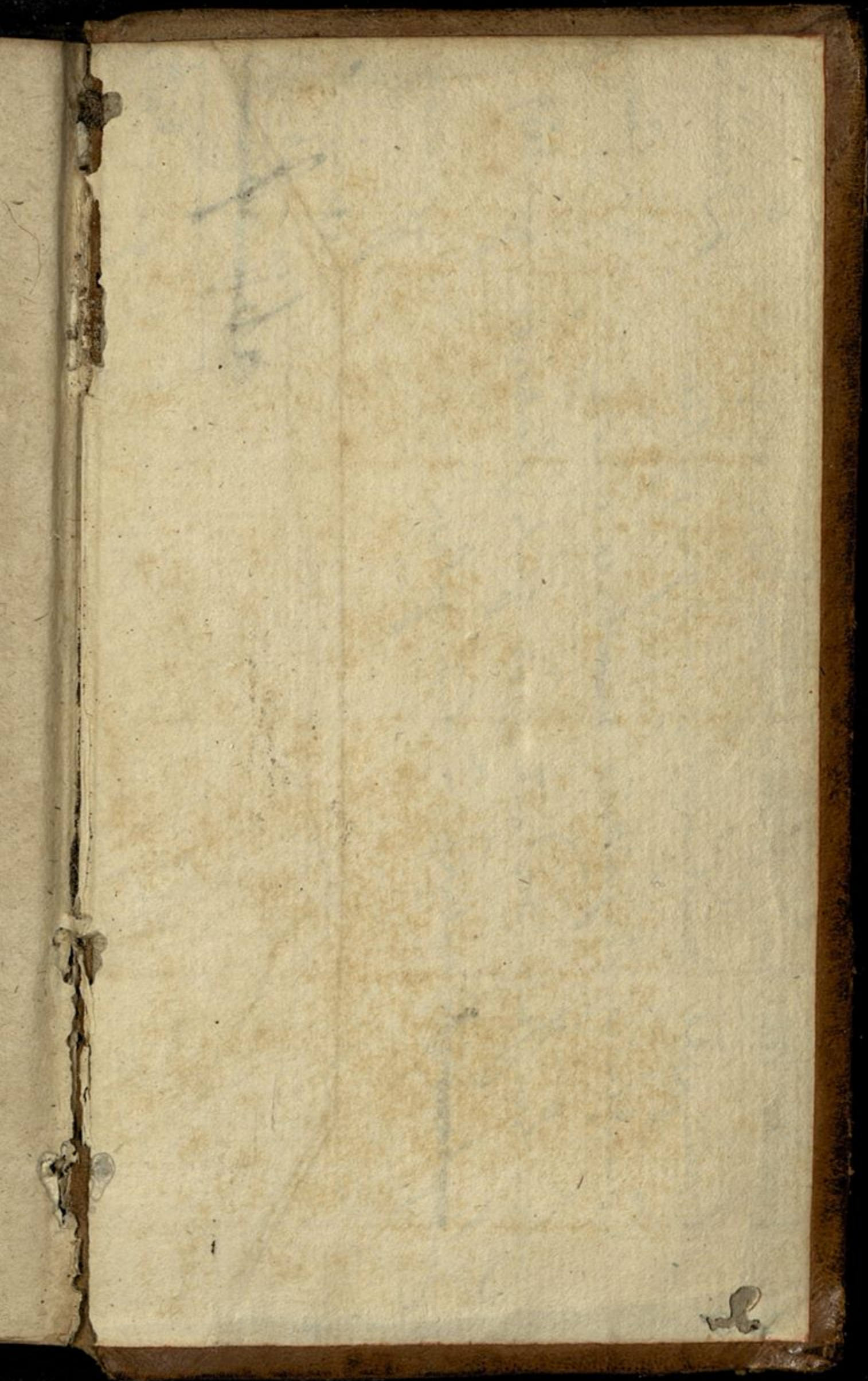
6.

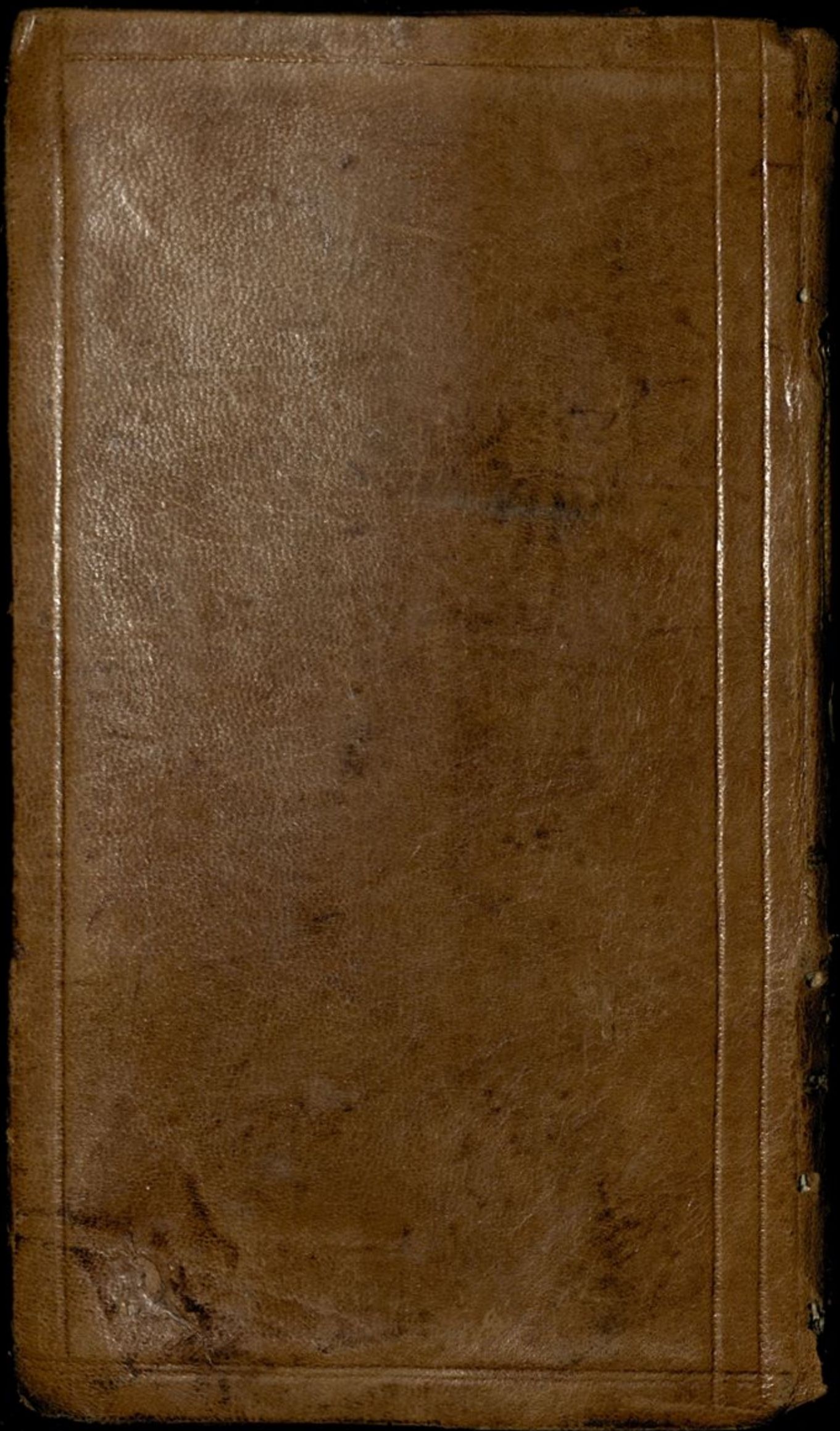
O deb' besęda tvoja
 Nikdar ne utihnila !
 Deb' lazhna dušha moja
 Nikdár , nikdár ne bla ,
 O daj jo , de v' skušhnavah ,
 V' škerbeh , v' preganjanjo ,
 Ter v' krishih , jen teshavah .
 Veselje našhe bó .

S A P O P A D I K

tiga kar se v' teh bukvah najde.

| | | |
|--------------------------------------|-----------|-----|
| Sjútrajne Molitve | - - - - - | 3 |
| Molitve pred delam | - - - - - | 6 |
| Svezherne Molitve | - - - - - | 6 |
| Molitu pred S. Masho | - - - - - | 11 |
| S. Masha, kakur njó Máshnik bére | | 12 |
| Krajshi Molitve S. Mashe | - - | 47 |
| Pesem per S. Mashi | - - - - - | 63 |
| Branje is S. Pisma sa zel Mezez | | 80 |
| Molitve sa Sakrament pokóre | - | 138 |
| Navuk od isprashuvánja vesty | - | 140 |
| Molitu po isprashuvánju vesty | - | 143 |
| Molitu pred spóvedjo | - - - - - | 145 |
| Gnusenje nad greham | - - - - - | 146 |
| Naprejusetje svoje shivljenje pobol- | | |
| ghati | - - - - - | 147 |
| Molitu, preden se pred Masхни- | | |
| ka poklekne | - - - - - | 148 |
| Molitu po sadobleni odvesi | - - | 149 |
| Naprejusetje, inu proshna sa gna- | | |
| do dobre naprejusetja ispolniti | | 151 |
| Molitu, katera se sna ene dny pred | | |
| S. Obhaílám moliti | - - - - - | 153 |
| Molitu pred Masho, mej katero | | |
| se k' S. Obhaílu gre. | - - - - - | 154 |
| Molitu po S. Obhaílu | - - - - - | 156 |
| Druge Molitve: | | |
| ... K' Materi Boshji | - - - - - | 159 |
| ... K' svojimu Patrónu | - - - - - | 160 |
| ... K' usim Svetnikam | - - - - - | 161 |
| ... Ob zhasu bolesni | - - - - - | 162 |
| Sedem Psalmov od Pokóre | - - | 165 |
| Litanie od usih Svetnikov | - - | 170 |





jiga terplenja sapustil; dodejli, protimo, de svete skrivnosti tvo- jiga Telesa, inu tvoje kervy taku zlastimó, de sad tvojiga odreshe- nja vednu v' sebi obzhutimo. Ka- teri slivysh, inu krajlúesh s' Bó- gam Ozhetam v' edinosti Sveti- ga Duhá Bóg od vekoma do ve- koma, Amen.

Molitu zhes nadloge, inu nevár- nosti usiga kristianstva.

Ufigamogózhni, vezhni Bog, Gospód, nebeskí Ozhe! po- glédaj s' ozhmy tvoje neskonzha- ne milosti na nashe reye, inu nadlóge. Smili se zhes vse kri- stiane, sa katere je tvoj edinu rojen Syn, nash Gospod, inu Svelizhar Jęsus Kristus grešnikam v' roke volnú se dál, inu tudi svojo drágo kry na lešu svetiga Krisha prelyl. Skusi tiga istiga Gospoda Jęsusa odverni milost- vi Ozhe, saflushene shibe, pri- zheózhne, inu perhódne nevárno- sti, shkodlive soperstáve, vojskó, kúgo, lakoto, dragino, bolesni, inu vse shálostne reyue zhase.

Rasvetli tudi ; inu poterdi v' ufi-
 mu dobrimu duhovne, inu dushel-
 fke oblastnyke, de nafs bódo na use
 tu vishali, kar k' tvoji Boshji zha-
 sti, k' nashimu isvelizhanju, k'
 myru, inu k' srezhnimu stanu usi-
 ga kristiánstva tekni samóre.

Dodejli nam, o Bóg usiga mirú,
 pravo ednost v' veri bres usiga
 rasderka, inu lozhítve. Preober-
 ni nashe serza k' pravi pokóri,
 inu k' pobolschanju nashiga shiv-
 lenja : ushigi v' nafs pravo lubę-
 sën : daj nam gorezhe shelje k' usi
 pravizhnosti, de bómo kakúr pokór-
 ni otrozi v' shivlenju, inu v' smerti
 tebi perjētni, inu dopadlivi.

Profimo tudi, kakur ti hózhesh,
 de imamo profiti, sa nashe per-
 jatle, inu nepèrjätle, sa sdrave,
 inu bolne, sa shalostne, inu rev-
 ne Kristiane, sa shive inu mert-
 ve. Tebi bódi uselej perporozhe-
 nu, o Gospód, use nashe djânje,
 inu nehânje, nashe delu, inu
 opravilu, nashe shivlenje, inu
 smert. Pusti nafs tvojo milost tu-
 kaj ushivati, inu tamkaj s' usimi

isvólenimi dosezhi, de bómo samógli tebe v' vezhnimu veselju inu svelyzhanju hvaliti, inu moliti.

Tú nam dodejli, o Gospód, nebeshki Ozhe, skusi Jësusa Kristusa tvojiga lubiga Sina, Gospóda nashiga, inu Odreshenika, kateři s' tebój, inu s' svetim Duhom enaki Bóg shivy, inu krajlúje od vëkoma do vëkoma. Amen.

Molitu sa Zesarja.

Bóg, Várik usih kraještuv, inu slásti tigá kristianskiga Zesarstva; dodejli tvojimu Slushabniku nashimu Zesarju N. tvojo mogózhnost, skusi katero se sovrasniki premágajo, sposnati, inu zhasiti, de, ker je skusi tvojo vóljo Zesar postal, tudi uselaj skusi tvoje varstvu mogózhen bóde.

Sdaj se móli petkrat: Ozhe nafs, inu: Zhesheña si Maria.

P E S E M.

P r e d P r i d i g o.

O ^{1.} Jesus, dusha moja
 Je shejna slisnat te,
 Sakaj beseda tvoja
 Reshiza sama je.
 Osnani tu povelje
 Shivlenja vezhniga,
 Kateru nam veselje
 Osnani, inu da.

2.

Pred tabo ta temnota
 Dush nashih se svetly,
 Jen nashga vuma smota
 Pred tabo prozh beshy:
 Ta zhlovek sam od sebe
 Je slep: od hudiga,
 Kar dobru je, bres tebe
 Raslózhit on ne sna.

3.

Beseda tvoja kashe,
 Kar dobru je, al ny,
 Zhe nam ta pamet lashe,
 Naf ona podvuzhy,
 Letá nam da lposnanje,
 De zhednost vidimo,
 Jen hudu greshnu dianje
 Od nje raslózhimo.

4.

Oh ! ojštra je , bodezha ,
 Zlu v' dušho nóter škli ,
 Ognena je , gorezha ,
 Pa vender tud' hladi ,
 Pogmira v'ero našho ,
 K' jo vezhkrat slishimo ,
 Daj uselej nam to pašho ,
 O Bóg te prósimo .

5.

Nekteri sam od sebe ,
 Jen sebi tud golfán ,
 Kir on ne slishi tebe ,
 V' pregrehah je saspán ,
 Ti stópish k' njemu v' lpanji ,
 Ter greshnika sbudish .
 Jen pravish : Greshnik , uštani ,
 De vezhnu ne saspish ;

6.

O deb' besęda tvoja
 Nikdar ne utihnila !
 Deb' lazhna dušha moja
 Nikdár , nikdár ne bla ,
 O daj jo , de v' skušhnavah ,
 V' škerbeh , v' preganjanjo ,
 Ter v' krishih , jen teshavah .
 Veselje našhe bó .

S A P O P A D I K

tiga kar se v' teh bukvah najde.

| | | |
|--------------------------------------|-----------|-----|
| Sjútrajne Molitve | - - - - - | 3 |
| Molitve pred delam | - - - - - | 6 |
| Svezherne Molitve | - - - - - | 6 |
| Molitu pred S. Masho | - - - - - | 11 |
| S. Masha, kakur njó Máshnik bére | | 12 |
| Krajshi Molitve S. Mashe | - - | 47 |
| Pesem per S. Mashi | - - - - - | 63 |
| Branje is S. Pisma sa zel Mezez | | 80 |
| Molitve sa Sakrament pokóre | - | 138 |
| Navuk od isprashuvánja vesty | - | 140 |
| Molitu po isprashuvánju vesty | - | 143 |
| Molitu pred spóvedjo | - - - - - | 145 |
| Gnusenje nad greham | - - - - - | 146 |
| Naprejusetje svoje shivljenje pobol- | | |
| ghati | - - - - - | 147 |
| Molitu, preden se pred Masхни- | | |
| ka poklekne | - - - - - | 148 |
| Molitu po sadobleni odvesi | - - | 149 |
| Naprejusetje, inu proshna sa gna- | | |
| do dobre naprejusetja ispolniti | | 151 |
| Molitu, katera se sna ene dny pred | | |
| S. Obhaílám moliti | - - - - - | 153 |
| Molitu pred Masho, mej katero | | |
| se k' S. Obhaílu gre. | - - - - - | 154 |
| Molitu po S. Obhaílu | - - - - - | 156 |
| Druge Molitve: | | |
| ... K' Materi Boshji | - - - - - | 159 |
| ... K' svojimu Patrónu | - - - - - | 160 |
| ... K' usim Svetnikam | - - - - - | 161 |
| ... Ob zhasu bolesni | - - - - - | 162 |
| Sedem Psalmov od Pokóre | - - | 165 |
| Litanie od usih Svetnikov | - - | 170 |

